

1933

KYMMENES VUOSIKERTA. — TIONDE ÅRGÅNGEN.

N:o 11

MARRASKUU — NOVEMBER

# TILASTOKATSAUKSIA

JULKAISSUT

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO.

# STATISTISKA ÖVERSIKTER

UTGIVNA AV

STATISTISKA CENTRALBYRÅN.

---

Valtion raha-asiat — Statsfinanserna .....	s. 3
Rahamarkkinat — Penningmarknaden .....	» 4
Liiketoiminta — Affärsverksamheten .....	» 10
Ulkomaankauppa — Utrikeshandeln .....	» 14
Liikenne — Samfärdsel .....	» 18
Hintataso — Prisnivån .....	» 21
Työmarkkinat — Arbetsmarknaden .....	» 26
Kulkutaudit — Epidemier .....	» 26
Ulkomaat — Utlandet .....	» 27
Ammatti ja kieli — Yrke och språk .....	» 33

---

HELSINKI 1933

VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO

## Sisällys.—Innehåll.

- I. Valtion raha-asiat.
  1. Valtion tulot.
  2. Valtionvelka.
- II. Rahamarkkinat.
  3. Suomen Pankin tila.
  4. Suomen Pankin setelinanto-oikeus.
  5. Suomen Pankin alin diskonttokorko.
  6. Suomen Pankin liikkeessä oleva setelistö ja käyttämätön setelinanto-oikeus.
  7. Suomen Pankin kotimainen lainananto ja saatavat ulkomaisilta kirjeenvaihtajilta.
  8. Suomen Pankin pano- ja ottotili.
  9. Suomen Pankin clearingliike.
  10. Suomen Pankin avista myyntikurssit.
  11. Kiinteistöluottolaitosten ja Osuuskassojen Keskuslainarahasto O. Y:n tila.
  12. Yksityispankkien tila.
  13. Yksityispankkien kotimainen lainanotto.
  14. Yksityispankkien kotimainen lainananto.
  15. Yksityispankkien kassa.
  16. Yksityispankkien asema ulkomaihin nähden.
  17. Talletukset säästöpankkeihin.
  18. Talletukset postisäästöpankkiin.
  19. Talletukset osuuskassoihin.
  20. Talletukset osuuskassojen säästökassoihin.
  21. Henkivakuutusyhtiöiden hankinta.
- III. Liiketoiminta.
  22. Helsingin Arvopaperipörssin osakeindeksi.
  23. Helsingin Arvopaperipörssin vaihto.
  24. Protestatut vekselit.
  25. Vararikot.
  26. Osakeyhtiöiden luvun ja osakepääoman muutokset.
- IV. Ulkomaankauppa.
  27. Tuonnin ja viennin arvo.
  28. Tärkeimpien tavarain tuonti.
  29. Tärkeimpien tavarain vienti.
  30. Ulkomaankauppa eri maiden kanssa.
  31. Tuonnin ja viennin arvo tavarain tarkoituksen mukaan.
- V. Liikenne.
  32. Ulkomainen merenkulku.
  33. Ulkom. merenkulku eri maiden kanssa.
  34. Suomen ja ulkomaiden välinen matkustaja-liikenne.
  35. Siirtolaisuus.
  36. Valtionrautatiet.
  37. Moottoriajoneuvot.
- VI. Hintataso.
  38. Tukkuhintaindeksi.
  39. Elintarvikkeiden vähittäiskauppahintoja.
  40. Elinkustannusindeksi.
- VII. Työmarkkinat.
  41. Julkinen työnvälitys.
  42. Työnseisaukset.
- VIII. Kulkutaudit.
  43. Ilmoitetut kulkutautitapaukset.
- IX. Ulkomaat.
  44. Tukkuhintaindeksi.
  45. Elinkustannusindeksi.
  46. Englannin tukkuhintoja.
- I. Statsfinanserna.
  1. Statsinkomsterna.
  2. Statskulden.
- II. Penningmarknaden.
  3. Finlands Banks ställning.
  4. Finlands Banks sedelutgivningsrätt.
  5. Finlands Banks lägsta diskontranta.
  6. Finlands Banks sedelcirkulation och obegagnade sedelutgivningsrätt.
  7. Finlands Banks inhemska utlåning och tillgodohavanden hos korrespondenter i utlandet.
  8. Finlands Banks upp- och avskrivningsräkning.
  9. Finlands Banks clearingrörelse.
  10. Finlands Banks avista försäljningskurser.
  11. Fastighetskreditanstalternas och A. B. Andelskassornas Centralkreditanstalts ställning.
  12. Privatbankernas ställning.
  13. Privatbankernas inhemska inlåning.
  14. Privatbankernas inhemska utlåning.
  15. Privatbankernas kassa.
  16. Privatbankernas ställning i förhållande till utlandet.
  17. Insättningar i sparbankerna.
  18. Depositioner i postsparbanken.
  19. Depositioner i andelskassorna.
  20. Depositioner i handelsandelslagens spar-kassor.
  21. Livförsäkringsbolagens nyanskaffning.
- III. Affärsverksamheten.
  22. Aktieindex för Helsingfors Fondbörs.
  23. Omsättningen vid Helsingfors Fondbörs.
  24. Protesterade växlar.
  25. Konkursmål.
  26. Förändringarna i aktiebolagens antal och aktiekapital.
- IV. Utrikeshandeln.
  27. Värdet av importen och exporten.
  28. Importen av de viktigaste varorna.
  29. Exporten av de viktigaste varorna.
  30. Utrikeshandeln med olika länder.
  31. Värdet av importen och exporten enligt varornas användning.
- V. Samfärdsel.
  32. Utrikes sjöfart.
  33. Utrikes sjöfart på olika länder.
  34. Resandetrafiken mellan Finland och utlandet.
  35. Emigrationen.
  36. Statsjärnvägarna.
  37. Motorfordon.
- VI. Prisnivån.
  38. Partiprisindex.
  39. Detaljhandelspris för livsmedel.
  40. Levnadskostnadsindex.
- VII. Arbetsmarknaden.
  41. Den offentliga arbetsförmedlingen.
  42. Arbetsinställelser.
- VIII. Epidemier.
  43. Anmälda fall av epidemiska sjukdomar.
- IX. Utlandet.
  44. Partiprisindex.
  45. Levnadskostnadsindex.
  46. Engelska partipris.

Ammatti ja kieli.

Yrke och språk.

## 1. Valtion tulot. — Statsinkomsterna.

Tuloryhmät. — Inkomstgrupper.	Koko vuosi. — Hela året.				Tammikuuta—syyskuu Januari—september	
	1913	1930	1931	1932	1932	1933
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.					
Tulot metsätaloudesta — Inkomst av skogshushållningen ...	16.1	342.6	271.6	1) 56.8	1) 27.2	1) 34.5
Tulot rautateistä — Inkomst av statsjärnvägarna .....	58.6	789.8	693.5	1) —5.0	1) 4.1	1) 54.8
Korko- ja osinkotulot — Räntor och dividender .....	1.9	70.9	70.8	88.6	72.2	122.6
Tulo- ja omaisuusvero — Inkomst- o. förmögenhetsskatt .....	—	602.7	490.3	437.9	79.4	67.8
Tullitulot — Tullinkomster .....	58.3	1 405.8	1 132.2	1 021.3	757.6	938.7
Tupakkavalmistevero — Accis å tobak .....	—	173.2	174.7	168.7	125.5	121.8
Tulitikkuvero — Skatt å tändstickor .....	—	17.0	15.3	13.7	9.8	10.1
Makeisvalmistevero — Accis å sötsaker .....	—	19.5	15.8	13.2	10.1	9.2
Valmistevero väkiviinasta y. m. — Accis å brännvin m. m. ...	10.9	—	—	—	8.4	36.3
Leimaverot — Stämpelskatt .....	4.1	199.1	192.8	183.1	136.9	135.7
Posti- ja lennätinmaksuja — Post- o. telegrafavgifter .....	8.3	166.3	162.4	1) 20.6	1) 12.9	1) 15.1
Lainoja — Lån .....	—	—	—	214.6	—	—
Muita sekalaisia tuloja — Diverse övriga inkomster .....	24.2	611.2	755.7	711.6	604.9	545.0
Yhteensä — Summa .....	182.4	4 398.1	3 975.1	2 925.1	1 849.3	2 091.6
Siitä: — Därav:						
Varsinaisia tuloja — Egentliga inkomster .....				2 438.1	1 592.8	1 891.5
Pääomatuloja — Kapitalinkomster .....				487.0	256.5	200.1

1) Nettotulot tai menot (—). — Nettoinkomster eller utgifter (—).

Kuukausi.	Metsätalous. 1) Skogshushållning. 1)			Tuontitulli. 2) 3) Importtull. 2) 3)			Tupakkav.-vero. 3) Accis å tobak. 2)			Leimaverot. Stämpelskatt. 2)			Posti- ja lennätinm. Post- o. telegrafavg.			Månad.
	1931	1932 4)	1933 4)	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932 4)	1933 4)	
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.															
Tammikuu	33.1	+24.3	+36.9	38.6	40.0	67.1	13.9	3.7	12.7	15.8	13.3	16.2	14.6	+2.3	+3.2	Januari
Helmikuu	16.3	—6.5	+1.2	40.3	42.4	66.4	26.3	27.3	12.6	18.3	19.9	17.0	12.2	+1.5	+1.3	Februari
Maaliskuu	17.6	—10.3	—7.9	55.9	51.4	93.6	6.9	15.1	13.2	18.4	16.7	15.9	13.4	+1.3	+2.1	Mars
Huhtikuu	14.5	+7.1	+0.3	62.3	75.6	97.7	9.5	10.8	6.8	19.9	17.9	15.9	13.1	+3.9	+2.7	April
Toukokuu	17.3	+8.4	+2.4	94.8	99.5	133.2	3.7	11.8	18.1	16.1	15.3	20.0	13.6	+1.0	+3.2	Maj
Kesäkuu	6.6	—5.0	—4.9	101.8	107.8	141.4	20.1	13.3	13.4	15.2	12.6	12.1	12.6	—0.2	+0.7	Juni
Heinäkuu	12.8	+2.5	+1.0	106.1	110.9	123.7	15.0	4.9	14.4	9.6	11.3	14.0	12.9	+0.9	+0.4	Juli
Elokuu	25.9	+1.3	+3.9	106.5	145.3	141.9	17.4	22.8	15.4	11.1	12.3	9.0	11.3	+0.9	+0.8	Augusti
Syyskuu	11.8	+5.4	+1.6	113.3	121.9	119.4	16.6	16.0	15.1	19.4	17.6	15.6	13.0	+1.3	+0.7	September
Lokakuu	34.6	—7.6	—	183.4	87.1	104.6	14.7	15.5	14.6	14.0	12.2	—	14.2	+3.9	—	Oktober
Marraskuu	16.6	+6.0	—	191.8	101.6	—	14.9	13.9	—	14.1	13.1	—	12.4	+1.2	—	November
Joulukuu	64.5	+31.2	—	57.6	86.2	—	15.5	13.4	—	20.9	20.9	—	19.1	+2.6	—	December
Koko vuosi	271.6 + 56.8			1 152.4   1 069.7			174.5   168.5			192.8   183.1			162.4 + 20.6			Hela året

1) Tähän sisältyvät heinäkuuhun 1932 myös puunjalostuslaitosten tulot. — T. o. m. juni, 1932 ingår även träförädlingsverkens inkomster. — 2) Tässä myöskin varastoonpanomaksu. — Här ingår även nederlagsavgift. — 3) Kauppatillaston mukaan. — Enligt handelsstatistiken. — 4) Nettotulot (+) tai menot (—). — Nettoinkomst (+) eller utgift (—).

## 2. Valtionvelkä. — Statsskulden.

Kuukausi (viimeisen- päivänä).	Ulkomainen velkä. — Utländsk skuld.									Koko valtionvelkä. Hela statsskulden.						Vid utgången av			
	Kirjattu arvo. Bokfört värde.			Nykyinen kurssiarvo. 1) Nuvarande kursvärde. 1)						Kotimainen velkä. Inhemsk skuld.									
				Vakautettu velkä. Konsoliderad skuld.			Vakauttamaton velkä. — Svä- vande skuld.												
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933				
Miljoonin markoin. — I miljoner mark.																			
Tammikuu	2 649	2 796	3 002	3 015	4 729	4 634	139	542	724	394	430	682	3 043	3 226	3 684	3 548	5 701	6 040	Januari
Helmikuu	2 648	2 777	2 991	3 013	4 509	4 537	139	501	713	395	435	732	3 043	3 212	3 723	3 547	5 445	5 982	Februari
Maaliskuu	2 688	2 777	2 958	3 012	4 262	4 500	179	470	659	399	438	757	3 087	3 215	3 715	3 590	5 170	5 916	Mars
Huhtikuu	2 809	2 756	2 958	3 005	4 082	4 382	307	419	648	403	555	771	3 212	3 311	3 729	3 715	5 056	5 801	April
Toukokuu	2 869	2 738	2 893	2 996	4 144	4 064	377	412	549	402	503	771	3 271	3 241	3 664	3 775	5 059	5 384	Maj
Kesäkuu	2 869	2 740	2 895	2 994	4 185	3 894	377	417	550	408	509	779	3 277	3 249	3 674	3 779	5 111	5 223	Juni
Heinäkuu	2 858	2 736	2 879	2 992	4 625	3 568	367	457	517	459	553	779	3 317	3 289	3 658	3 818	5 635	4 864	Juli
Elokuu	2 852	2 708	2 862	2 985	4 652	3 628	367	440	521	460	554	758	3 312	3 262	3 620	3 812	5 646	4 907	Augusti
Syyskuu	2 852	2 747	2 767	2 975	4 647	3 513	368	448	411	442	578	760	3 294	3 325	3 527	3 785	5 673	4 684	September
Lokakuu	2 826	2 742	2 746	3 566	4 696	3 537	433	454	387	417	586	761	3 243	3 328	3 507	4 416	5 736	4 685	Oktober
Marraskuu	2 826	2 785	—	4 826	4 800	—	440	512	—	420	614	—	3 246	3 399	—	4 556	5 926	—	November
Joulukuu	2 817	2 783	—	3 697	4 759	—	589	510	—	425	689	—	3 242	3 472	—	5 841	5 958	—	December

1) Ulkomainen velkä on jaettu eri valuuttoihin sen % mukaan, jonka korko eri valuutoissa suoritetaan. Summat on muunnettu markkoiksi kunkin kuukauden keskipäivän mukaan. — Den utländska skulden har fördelats på olika myntsflag enligt samma %-tal, enligt vilka räntor erläggas i olika valutor. Summorna ha omräknats i mark enligt medelkurserna för varje månad.

## 3. Suomen Pankin tila. — Finlands Banks ställning.

	1932	1933			
	31/12	7/10	14/10	23/10	31/10
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.				
<b>Varat. — Aktiva.</b>	<b>2 791.5</b>	<b>2 855.5</b>	<b>2 863.7</b>	<b>2 895.8</b>	<b>2 916.0</b>
<i>Varsinainen kate: — Egentlig täckning:</i>					
Kultakassa — Guldakassa .....	304.4	322.6	322.6	322.6	322.6
Ulkomaisia kirjeenvaihtajia — Korrespondenter i utlandet .....	314.2	680.8	700.3	697.1	730.5
Ulkomainen krediitti — Kreditiv i utlandet .....	191.0	191.0	191.0	191.0	191.0
<i>Lisäkate: — Supplementär täckning:</i>					
Korkolippuja ja ulkomaan seteleitä — Kuponger och utländska sedlar .....	1.6	1.8	1.2	1.2	1.0
Ulkomaisia vekseleitä — Utländska växlar .....	236.0	261.9	268.9	264.1	302.3
Kotimaisia vekseleitä — Inhemiska växlar .....	1 002.7	702.3	690.8	704.6	709.4
<i>Muita varoja: — Övriga tillgångar:</i>					
Hypoteekkilainoja — Hypotekslån .....	99.7	83.7	83.9	83.9	78.1
Kassakrediittejä — Kassakreditiv .....	115.8	102.5	107.3	102.3	102.1
Obligatioita Suomen rahassa — Obligationer i finskt mynt .....	64.6	71.8	71.8	72.4	73.0
Obligatioita ulkomaan rahassa — Obligationer i utländskt mynt .....	236.4	200.1	200.8	200.8	200.7
Pankkiinteistöt ja kalusto — Bankfastigheter och inventarier .....	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0
Eri tilejä — Diverse räkningar .....	213.1	225.0	213.1	243.8	193.3
<b>Velat. — Passiva.</b>	<b>2 791.5</b>	<b>2 855.5</b>	<b>2 863.7</b>	<b>2 895.8</b>	<b>2 916.0</b>
Liikkeessä olevia seteleitä — Utelöpande sedlar .....	1 085.3	1 114.4	1 104.5	1 060.9	1 102.6
Muut vaadittaessa maksettavat sitoumukset: — Övriga avista förbindelser:					
Postilähetysvekseleitä — Postremissväxlar .....	27.4	4.2	4.2	4.1	6.3
Valtiovaraston pano- ja ottotili — Upp- och avskrivningsräkning med statsverket .....	91.7	17.5	16.8	46.0	20.4
Muiden pano- ja ottotili — Upp- och avskrivningsräkning med andra .....	62.8	214.1	235.0	270.9	268.2
Ulkomainen krediitti — Kreditiv i utlandet .....	191.0	191.0	191.0	191.0	191.0
Ulkomaisia kirjeenvaihtajia — Korrespondenter i utlandet .....	6.7	5.1	3.5	3.5	2.8
Eri tilejä — Diverse räkningar .....	1.3	5.6	2.8	8.2	12.9
Kantarahasto — Grundfond .....	1 000.0	1 000.0	1 000.0	1 000.0	1 000.0
Vararahasto — Reservfond .....	197.5	203.4	203.4	203.4	203.4
Pankkiinteistöjen ja kaluston arvo — Värdet av bankfastigheter och inventarier .....	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0
Käyttämättömiä voittovaroja — Odisponerade vinstmedel .....	0.6	—	—	—	—
Tulo- ja menotili — Inkomst- och utgiftsräkning .....	115.2	88.2	90.5	95.8	96.4

## 4. Suomen Pankin setelinanto-oikeus. — Finlands Banks sedelutgivningsrätt.

	1932	1933			
	31/12	7/10	14/10	23/10	31/10
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.				
<b>Setelinanto-oikeus. — Sedelutgivningsrätt.</b>	<b>2 009.6</b>	<b>2 394.4</b>	<b>2 413.9</b>	<b>2 410.7</b>	<b>2 444.1</b>
Kultakassa ja ulkomaiset valuutat — Guldakassa och utländska valutor .....	809.6	1 194.4	1 213.9	1 210.7	1 244.1
Setelinanto-oikeus sen lisäksi — Sedelutgivningsrätt därutöver .....	1 200.0	1 200.0	1 200.0	1 200.0	1 200.0
<b>Käytetty setelinanto-oikeus. — Begagnad sedelutgivningsrätt.</b>	<b>1 517.5</b>	<b>1 612.2</b>	<b>1 613.3</b>	<b>1 640.1</b>	<b>1 660.0</b>
Liikkeessä olevat setelit — Utelöpande sedlar .....	1 085.3	1 114.4	1 104.5	1 060.9	1 102.6
Muut vaadittaessa maksettavat sitoumukset — Övriga avista förbindelser ..	380.9	437.5	453.3	523.7	501.6
Myönnettyjä kassakrediitteistä nostamatta oleva määrä — Å beviljade kassa-krediittiv inestående .....	51.3	60.3	55.5	55.5	55.8
<b>Setelinantoreservi: — Sedelutgivningsreserv:</b>	<b>492.1</b>	<b>782.2</b>	<b>800.6</b>	<b>770.6</b>	<b>784.1</b>
käytettävissä oleva — omedelbart disponibel .....	492.1	548.2	561.5	540.5	596.8
toissijaisen katteen lisääntymisestä riippuva — av ökad supplementär täckning beroende .....	—	234.0	239.1	230.1	187.3

5. Suomen Pankin alin diskonttokorko.  
Finlands Banks lägsta diskontranta.

Ajanjakso. — Tidsperiod.	%
23/3 1927—10/8 1927	7
11/8 1927—24/11 1927	6 1/2
25/11 1927—7/8 1928	6
8/8 1928—15/11 1928	6 1/2
16/11 1928—28/4 1930	7
29/4 1930—26/8 1930	6 1/2
27/8 1930—31/9 1931	6
1/10 1931—11/10 1931	7 1/2
12/10 1931—25/10 1931	9
26/10 1931—12/2 1932	8
13/2 1932—18/4 1932	7
19/4 1932—31/1 1933	6 1/2
1/2 1933—1/6 1933	6
2/6 1933—4/9 1933	5 1/2
5/9 1933—	5

6. Suomen Pankin liikkeessä oleva setelistö ja käyttämätön setelin-  
anto-oikeus. — Finlands Banks sedelcirkulation och obegagnade  
sedelutgivningsrätt.

Kuukausi (viimeisenä päivänä).	Liikkeessä oleva se- telistö. Utelöpande sedlar.			Käyttämätön setelin- anto-oikeus. Obegagnad sedelut- givningsrätt.			Vid utgången av
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Miljoonin markoin. — I miljoner mark.							
Tammikuu	1 231	1 221	1 047	789	416	521	Januari
Helmikuu	1 305	1 271	1 126	715	393	512	Februari
Maaliskuu	1 320	1 299	1 183	761	521	613	Mars
Huhtikuu	1 301	1 225	1 178	730	614	652	April
Toukokuu	1 257	1 168	1 124	677	614	622	Maj
Kesäkuu	1 232	1 136	1 097	702	616	625	Juni
Heinäkuu	1 204	1 088	1 081	755	579	627	Juli
Elokuu	1 189	1 075	1 087	728	571	678	Augusti
Syyskuu	1 201	1 090	1 125	684	526	777	September
Lokakuu	1 264	1 066	1 103	393	507	784	Oktober
Marraskuu	1 237	1 064		312	497		November
Joulukuu	1 293	1 085		306	492		December

7. Suomen Pankin kotimainen lainananto<sup>1)</sup> ja saatavat ulkomaisilta kirjeenvaihtajilta. — Finlands Banks inhemska  
utlåning<sup>1)</sup> och tillgodohavanden hos korrespondenter i utlandet.

Kuukausi (viimeisenä päivänä).	Lainananto ylei- sille. Lån åt allmän- heten.			Lainananto pankeille. <sup>2)</sup> Lån åt banker. <sup>2)</sup>			Koko kotimainen lainananto. Inhemska utlåning, inalles.			Ulkomaiset kirjeen- vaihtajat. Korrespondenter i utlandet.			Vid utgången av
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933 <sup>3)</sup>	
Miljoonin markoin. — I miljoner mark.													
Tammikuu	738	742	819	118	387	239	856	1 129	1 058	732	<sup>3)</sup> 420	688	Januari
Helmikuu	746	806	823	87	254	147	833	1 060	970	740	<sup>3)</sup> 535	772	Februari
Maaliskuu	721	787	899	103	186	95	824	973	994	761	<sup>3)</sup> 650	773	Mars
Huhtikuu	715	799	901	41	146	62	756	945	963	722	<sup>3)</sup> 598	772	April
Toukokuu	757	797	914	41	147	44	798	944	958	720	<sup>3)</sup> 550	756	Maj
Kesäkuu	733	813	933	40	137	32	773	950	965	662	<sup>3)</sup> 454	762	Juni
Heinäkuu	698	858	919	39	135	23	737	993	942	642	<sup>3)</sup> 438	782	Juli
Elokuu	669	855	863	98	169	13	767	1 024	876	591	<sup>4)</sup> 510	885	Augusti
Syyskuu	713	944	889	166	229	6	879	1 173	895	462	<sup>4)</sup> 499	862	September
Lokakuu	732	973	890	325	247	—	1 157	1 220	890	365	<sup>4)</sup> 465	922	Oktober
Marraskuu	883	975		466	284		1 349	1 259		305	<sup>4)</sup> 459		November
Joulukuu	826	917		483	301		1 309	1 218		<sup>3)</sup> 413	<sup>4)</sup> 505		December

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät hypoteekkilainat, kassakreditit ja kotimaiset vekselit. — Här ingår hypoteckslån, kassakreditiv och inhemska växlar. — <sup>2)</sup> Rediskontatut vekselit. — Rediskonterade växlar. — <sup>3)</sup> Tästä ulkomainen kreditiivi 95 milj. mk. — Härav kreditiv i utlandet 95 milj. mk. — <sup>4)</sup> Tästä ulkomainen kreditiivi 191 milj. mk. — Härav kreditiv i utlandet 191 milj. mk.

8. Suomen Pankin pano- ja ottotili.<sup>1)</sup>  
Finlands Banks upp- och avskrivningsräkning.<sup>1)</sup>

Kuukausi.	Valtiovaraston. Med statsverket.			Muiden. — Med andra.		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933
Miljoonin markoin. — I miljoner mark.						
Tammikuu	11	—	125	120	99	214
Helmikuu	71	107	211	56	141	167
Maaliskuu	—	—	69	67	151	149
Huhtikuu	7	5	3	91	89	178
Toukokuu	112	—	20	83	105	234
Kesäkuu	71	—	24	62	40	261
Heinäkuu	31	8	62	57	97	262
Elokuu	25	—	124	66	79	230
Syyskuu	—	18	11	—	110	210
Lokakuu	39	10	20	65	121	268
Marraskuu	123	67		42	75	
Joulukuu	56	92		51	63	

9. Suomen Pankin clearingliike.<sup>2)</sup>  
Finlands Banks clearingrörelse.<sup>2)</sup>

Kuukausi.	Postivexselien ja shek- kien luku. Antal postremissväxlar och checker.			Arvo, miljoonin mar- koin. Värde, i miljoner mark.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	138 979	126 235	119 792	1 670	1 656	1 492	Januari
Helmikuu	116 932	103 917	106 709	1 479	1 433	1 451	Februari
Maaliskuu	130 782	104 132	118 631	1 574	1 290	1 466	Mars
Huhtikuu	128 701	116 108	112 929	1 487	1 347	1 343	April
Toukokuu	125 613	112 961	123 597	1 443	1 329	1 405	Maj
Kesäkuu	133 666	113 072	119 131	1 631	1 331	1 438	Juni
Heinäkuu	128 218	112 628	116 470	1 589	1 399	1 425	Juli
Elokuu	114 425	106 550	106 819	1 353	1 443	1 459	Augusti
Syyskuu	124 660	113 010	114 616	1 378	1 442	1 544	September
Lokakuu	140 178	124 831	124 130	1 749	1 489	1 649	Oktober
Marraskuu	124 519	119 117		1 556	1 440		November
Joulukuu	133 993	128 880		1 669	1 547		December
1 540 666   1 381 441   1 857 817							Yht. - S:ma

<sup>1)</sup> Kuukauden viimeisenä päivänä. — Vid slutet av månaden. — <sup>2)</sup> Taulukko käsittää pankin koko clearingliikkeen. — Tabellen omfattar bankens hela clearingrörelse.

## 10. Suomen Pankin avista myyntikurssit.\* —

A. Kuukauden ja vuoden keskkurssit. — Medelkurs per månad och år.

Kuukausi.	New York. (Pari = 39: 70 ½.)			Lontoo. London. (Pari = 193: 23.)			Tukholma. Stockholm. (Pari = 1 064: 07.)			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	39: 70	67: 80	67: 68	192: 87	232: 46	227: 16	1 063: 63	1 301: 08	1 237: 72	Januari
Helmikuu	39: 70	64: 62	66: 36	193: 02	223: 12	226: 94	1 063: 79	1 246: 72	1 211: 79	Februari
Maaliskuu	39: 70	60: 65	65: 71	193: 01	218: 93	226: 98	1 064: 03	1 198: 39	1 201: 12	Mars
Huhtikuu	39: 70	57: 75	63: 59	193: 07	216: 50	227: —	1 064: 14	1 106: 88	1 192: 82	April
Toukokuu	39: 70	58: 93	57: 75	193: 24	216: 50	227: —	1 063: 23	1 105: 79	1 169: 36	Maj
Kesäkuu	39: 70	59: 53	54: 99	193: 28	217: 31	227: —	1 065: 20	1 115: 63	1 168: 17	Juni
Heinäkuu	39: 70	66: 24	49: 07	192: 98	235: 27	227: —	1 063: 84	1 207: 89	1 171: 38	Juli
Elokuu	39: 70	67: 14	50: 51	192: 99	233: 19	227: —	1 063: 14	1 198: 37	1 171: 96	Augusti
Syyskuu	39: 83	67: 13	48: 82	185: 58	232: 90	227: —	1 054: 63	1 195: 38	1 172: —	September
Lokakuu	46: 36	68: 14	48: 71	182: 19	231: 72	227: —	1 079: 44	1 195: 96	1 172: —	Oktober
Marraskuu	51: 73	70: 09		192: 73	229: 63		1 081: 08	1 221: 15		November
Joulukuu	66: 45	69: 61		223: 81	228: 14		1 244: 32	1 246: 88		December
Koko vuosi	43: 54	64: 89		193: 99	226: 49		1 081: 14	1 195: 06		Hela året

Kuukausi.	Berliini. Berlin. (Pari = 945: 84.)			Pariisi. Paris. (Pari = 155: 56.)			Bryssel. Brüssel. (Pari = 552: 08.)			Amsterdam. (Pari = 1 596: —.)			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	944: 76	1 606: 29	1 609: 84	155: 82	266: 54	264: 21	554: 20	944: 54	938: 72	1 598: 80	2 727: 46	2 719: 96	Januari
Helmikuu	944: 65	1 536: 36	1 582: 42	155: 78	254: 57	260: 35	554: 13	901: 84	927: 33	1 595: 08	2 611: 20	2 673: 42	Februari
Maaliskuu	946: 04	1 443: 96	1 571: 54	155: 50	238: 64	259: 85	553: 72	846: 43	923: 31	1 593: 03	2 445: 74	2 660: 69	Mars
Huhtikuu	946: 28	1 373: 27	1 550: 82	155: 41	227: 80	260: 47	552: 67	809: 38	923: 41	1 595: 28	2 341: 38	2 665: 91	April
Toukokuu	945: 97	1 403: 79	1 583: 08	155: 45	232: 71	266: 03	553: 11	827: 29	941: 88	1 596: 97	2 392: 21	2 717: 56	Maj
Kesäkuu	943: 28	1 411: 54	1 582: 17	155: 63	234: 48	264: 20	553: 64	829: 83	937: 25	1 599: 30	2 410: 04	2 697: 67	Juni
Heinäkuu	—	1 573: 54	1 623: 81	155: 89	259: 81	266: 67	554: 52	920: 47	950: 15	1 601: 01	2 670: 20	2 744: 92	Juli
Elokuu	944: 38	1 598: —	1 650: 11	155: 81	263: 16	270: 90	554: 34	931: 67	965: 48	1 602: 55	2 702: 52	2 791: 67	Augusti
Syyskuu	941: 98	1 597: 77	1 725: 23	156: 64	263: 09	282: 70	555: 22	930: 73	1008: 04	1 607: 07	2 697: 69	2 913: 50	September
Lokakuu	1 090: 81	1 621: 19	1 726: 53	183: 08	267: 64	283: 42	551: 44	947: 50	1009: 77	1 685: 22	2 742: —	2 920: 12	Oktober
Marraskuu	1 232: 40	1 665: 92		203: 04	274: 73		72: —	973: 08	2 082: 88	2 816: 69			November
Joulukuu	1 578: 44	1 657: —		260: 85	271: 84		926: 48	964: 60	2 684: 68	2 798: 08			December
Koko vuosi	1 039: 93	1 542: 83		170: 93	254: 91		607: 79	903: 42	1 755: 45	2 616: 33			Hela året

Kuukausi.	Basel. (Pari = 766: 13.)			Oslo. (Pari = 1 064: 07.)			Kööpenhamina. Köpenhamn. (Pari = 1 064: 07.)			Praha. Prag. (Pari = 117: 64.)			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	769: 35	1 323: 13	1 305: 16	1 062: 09	1 267: 42	1 168: 92	1 062: 04	1 281: 33	1 151: 44	118: —	202: 25	201: 48	Januari
Helmikuu	766: 84	1 261: 84	1 286: 13	1 062: 90	1 212: 96	1 163: 04	1 062: 89	1 228: 92	1 012: 67	118: —	192: 28	197: 63	Februari
Maaliskuu	764: 74	1 174: 13	1 279: 38	1 063: 01	1 185: 09	1 162: 65	1 062: 84	1 207: 09	1 012: 54	118: —	180: 91	196: 73	Mars
Huhtikuu	765: 35	1 123: 54	1 278: 64	1 063: 12	1 105: 42	1 162: 50	1 063: 05	1 187: 19	1 012: 82	118: —	171: 62	197: 64	April
Toukokuu	766: 42	1 153: 50	1 305: 04	1 064: 12	1 090: 38	1 157: 32	1 063: 99	1 184: 38	1 012: 48	118: —	175: 38	201: 96	Maj
Kesäkuu	770: 90	1 163: 17	1 296: 17	1 064: 26	1 078: 88	1 147: 29	1 064: 19	1 187: 71	1 013: —	118: —	177: 21	200: 54	Juni
Heinäkuu	772: 17	1 290: 62	1 315: 88	1 062: 69	1 169: 08	1 141: —	1 062: 56	1 274: 35	1 014: 77	117: 98	196: 65	202: 15	Juli
Elokuu	774: 84	1 306: 74	1 337: 44	1 062: 52	1 169: 15	1 143: 22	1 062: 30	1 244: 22	1 015: —	118: —	199: 15	204: 44	Augusti
Syyskuu	778: 53	1 296: 58	1 399: 04	1 050: 94	1 171: 27	1 143: —	1 041: 71	1 207: 35	1 015: —	118: 32	199: 81	214: 58	September
Lokakuu	912: 89	1 316: 58	1 402: 73	1 035: 11	1 171: 46	1 142: 73	1 032: 67	1 204: 38	1 015: —	137: 93	202: 58	215: 92	Oktober
Marraskuu	1009: 28	1 349: 31		1 068: 36	1 173: —		1 077: 76	1 196: 62		154: 66	203: 58		November
Joulukuu	1297: 36	1 339: 56		1 228: 36	1 176: 68		1 238: 44	1 184: 48		198: 60	207: —		December
Koko vuosi	846: 77	1 259: 83		1 073: 76	1 164: 21		1 074: 32	1 215: 86		129: 59	193: 03		Hela året

\* Lokak. 12 p:stä jouluk. 9 p:ään 1931 Suomen Pankin markkinakurssit; jouluk. 10 p:stä lähtien yksityispankkien markkinakurssit. — Fr. den 12 okt. till den 9 dec. 1931 Finlands Banks marknadskurser, fr. o. m. den 10 dec. privatbankernas marknadskurser.



11. Kiinteistöluottolaitosten ja Osuuskassojen Keskuslainarahasto O.Y:n tila. — Fastighetskreditanstalternas och A.B. Andelskassornas Centralkreditanstalts ställning.

Tilit. — Räkningar.	Kalkki hypoteekkilaitokset. Samtliga hypoteeksinrättningar.		Niistä: — Därav:				Osuuskassojen Keskuslainarahasto. Andelskassornas Centralkreditanstalt.	
			Suomen Asunto-Hypoteekkipankki. Finlands Bostads-Hypoteksbank.		Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O.Y. Industri-Hypoteksb. i Finland A.B.			
	1933		1933		1933		1933	
	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>
Tuhansin markoin. — I tusental mark.								
<b>Varat. — Aktiva.</b>	<b>2 650 089</b>	<b>2 634 136</b>	<b>1 058 625</b>	<b>1 027 173</b>	<b>725 827</b>	<b>723 254</b>	<b>1 140 846</b>	<b>1 137 154</b>
Kassa .....	277	342	106	155	1	3	1 699	1 030
Ulkom. kirjeenvaihtajia — Utrikes korresp.	52 662	29 420	24 019	15 573	27 229	12 452	10 480	11 119
Lainoja — Lån	1 887 584	1 891 689	627 666	626 909	623 738	623 738	979 911	979 258
Kotim. kirjeenvaihtajia — Inrikes korresp.	117 994	122 859	4 232	576	45 811	45 507	23 871	18 801
Obligat. ja osakkeita — Obligat. och aktier	384 357	356 718	291 819	264 839	22 007	24 559	38 836	89 527
Obligatoriolainain kust. — Obligationslännekost.	44 922	44 876	31 939	31 903	180	180	6 617	6 612
Korkoja — Räntor	26 610	46 756	3 229	11 623	6 421	16 255	—	—
Kiinteistöt ja kal. — Fastigheter och invent.	43 099	47 533	1	1	1	6	17 275	17 275
Eri tilejä — Diverse räkningar	92 584	93 943	75 614	75 594	439	554	10 168	11 543
Tappio — Förlust	—	—	—	—	—	—	1 989	1 989
<b>Velat. — Passiva.</b>	<b>2 650 089</b>	<b>2 634 136</b>	<b>1 058 625</b>	<b>1 027 173</b>	<b>725 827</b>	<b>723 254</b>	<b>1 140 846</b>	<b>1 137 154</b>
Osakepääoma — Aktiekapital	291 655	291 655	200 000	200 000	50 000	50 000	40 000	40 000
Vararahastot — Reservfonder	23 778	23 865	—	—	8 000	8 000	38 831	38 832
Lisävak. rahasto — Tillskotts. säkerhetsfond	64 878	64 798	64 878	64 798	—	—	—	—
Käyttäm. voittovaroja — Odisp. vinstmedel	1 671	1 671	—	—	419	419	—	—
Liikkeessä olevia obligatioita — Utelöpande obligationer	1 906 968	1 878 043	671 064	637 716	629 601	625 466	557 446	557 445
Lainoja — Lån	144 285	155 056	33 001	33 001	—	—	394 655	395 658
Kotim. kirjeenvaihtajia — Inrikes korresp.	42 219	37 936	—	—	—	—	—	—
Ulkom. kirjeenvaihtajia — Utrikes korresp.	59 633	59 633	54 755	54 755	—	—	—	—
Talletuksia — Depositioner	3 462	3 396	—	—	—	—	86 500	81 855
Eri tilejä — Diverse räkningar	111 540	118 083	34 927	36 903	37 807	39 369	23 414	23 364

) Tästä kuoletuslainaa 558.2 milj. mk. ja loput liikeluottoa. — Härav amorteringslån 558.2 milj. mk och resten affärskredit. 558.0

12. Yksityispankkien tila. — Privatbankernas ställning.

Tilit. — Räkningar.	Kalkki yksityispankit. Samtliga privatbanker.		Niistä: — Därav:				Helsingin Osakepankki. Helsingfors Aktiebank.	
			Kansallis-Osake-Pankki.		Nordiska Föreningsbanken. Pohjoismaiden Yhdyspankki.			
	1933		1933		1933		1933	
	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>	<sup>30</sup> / <sub>o</sub>	<sup>31</sup> / <sub>10</sub>
Tuhansin markoin. — I tusental mark.								
<b>Varat. — Aktiva.</b>	<b>10058 425</b>	<b>10 041 897</b>	<b>3 669 995</b>	<b>3 607 595</b>	<b>3 500 200</b>	<b>3 554 978</b>	<b>1 508 813</b>	<b>1 503 514</b>
Kassa .....	357 493	415 756	62 879	61 453	216 662	270 166	19 303	31 417
Ulkom. kirjeenvaihtajia — Utrikes korresp.	198 821	199 155	11 943	19 440	167 325	152 698	14 165	23 895
Ulkomaisia vekseleitä — Utrikes växlar	75 148	65 791	15 470	5 562	57 936	58 219	1 708	1 945
Kotimaisia vekseleitä — Inrikes växlar	1 523 688	1 477 206	521 893	507 256	605 535	582 149	208 341	207 110
Lainoja — Lån	3 324 133	3 326 515	1 326 354	1 134 111	1 283 351	1 292 630	436 413	433 186
Kassakreditiviä — Kassakreditiv	935 352	916 874	414 817	403 512	233 582	233 350	140 452	137 564
Kotim. kirjeenvaihtajia — Inrikes korresp.	2 402 923	2 379 611	1 117 581	1 079 817	584 896	616 123	477 565	456 471
Obligat. ja osakkeita — Obligat. och aktier	459 738	463 694	137 614	140 408	173 263	166 696	45 479	44 933
Palkkoja ja kulunk. — Avlöning o. omkost.	88 764	99 403	26 229	29 093	26 426	29 632	18 469	20 588
Korkoja — Räntor	270 641	278 999	88 185	89 998	92 556	97 859	39 967	40 265
Kiinteistöt ja kal. — Fastigheter och invent.	297 617	296 880	87 096	87 205	32 150	32 150	97 732	96 846
Eri tilejä — Diverse räkningar	118 809	116 046	49 929	49 740	24 067	20 186	9 219	9 294
Hypoteekkiosto — Hypoteksavdelningen.	2 451	3 120	—	—	2 451	3 120	—	—
Tappio — Förlust	2 847	2 847	—	—	—	—	—	—
<b>Velat. — Passiva.</b>	<b>10058 425</b>	<b>10 041 897</b>	<b>3 669 995</b>	<b>3 607 595</b>	<b>3 500 200</b>	<b>3 554 978</b>	<b>1 508 813</b>	<b>1 503 514</b>
Osakepääoma — Aktiekapital	914 000	914 000	200 000	200 000	240 000	240 000	262 500	262 500
Vararahastot — Reservfonder	531 220	531 220	193 500	193 500	175 000	175 000	100 000	100 000
Eläkerahasto — Pensionsfond	53 504	53 498	19 993	19 993	24 339	24 339	6 939	6 933
Käyttäm. voittovaroja — Odisp. vinstmedel	40 859	40 859	14 929	14 929	10 802	10 802	7 722	7 722
Talletustilit — Depositionsräkningar	4 879 684	4 852 130	1 829 592	1 821 428	1 818 384	1 814 384	516 721	509 378
Säästökassatili — Sparkasseräkning	836 048	830 775	297 054	295 686	242 525	242 101	218 813	216 869
Juokseva tili — Löpande räkning	691 255	731 341	255 996	263 606	248 360	273 701	107 473	112 249
Postilähetysvekseleitä — Postremissväxlar.	58 422	67 841	20 544	24 687	15 898	16 157	6 356	7 947
Ulkom. kirjeenvaihtajia — Utrikes korresp.	182 315	186 236	44 754	38 207	106 558	110 183	30 244	37 009
Kotim. kirjeenvaihtajia — Inrikes korresp.	1 225 907	1 159 417	604 095	525 375	420 859	418 605	109 967	130 766
Rediskont. vekseleitä — Rediskont. växlar.	5 661	—	—	—	—	—	5 661	—
Lainoja — Lån	33 717	32 866	—	—	—	—	—	—
Korkoja ja provis. — Räntor och provis.	493 429	544 731	158 860	174 528	179 885	202 776	79 530	85 964
Eri tilejä — Diverse räkningar	105 793	89 255	27 671	31 636	14 839	24 052	56 321	25 489
Perittyjä vekseleitä — Inkasserade växlar.	6 611	7 728	3 007	4 020	2 751	2 878	566	688



## 13. Yksityispankkien kotimainen lainanotto. — Privatbankernas inhemska inlåning.

Kuukausi (viimeisenä päivänä).	Talletus- ja säästökassa- tilit. Depositions- och spar- kasseraäkningar.			Juokseva tili. Löpande räkning.			Kotimaiset kirjeen- vaihtajat. Inrikes korrespon- denter.			Koko kotimainen lainanotto. Inrikes inlåning inalles.			Vid utgången av
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.												
Tammikuu	6 147	5 716	5 566	742	707	687	973	1 258	1 079	7 862	7 681	7 332	Januari
Helmikuu	6 154	5 693	5 586	713	680	621	977	1 251	1 217	7 844	7 624	7 424	Februari
Maaliskuu	6 256	5 754	5 672	665	712	680	885	1 210	1 174	7 806	7 676	7 526	Mars
Huhtikuu	6 263	5 739	5 674	674	737	699	859	1 158	1 201	7 796	7 634	7 574	April
Toukokuu	6 218	5 699	5 655	684	720	716	876	1 111	1 144	7 778	7 530	7 515	Maj
Kesäkuu	6 313	5 796	5 763	672	723	708	890	1 118	1 131	7 875	7 637	7 602	Juni
Heinäkuu	6 292	5 768	5 771	662	722	718	935	1 198	1 178	7 889	7 688	7 667	Juli
Elokuu	6 233	5 703	5 724	663	671	697	898	1 075	1 205	7 794	7 449	7 626	Augusti
Syyskuu	6 131	5 626	5 716	663	654	691	834	995	1 226	7 628	7 275	7 633	September
Lokakuu	5 895	5 559	5 683	702	667	731	894	924	1 160	7 491	7 150	7 574	Oktober
Marraskuu	5 745	5 493		678	615		873	932		7 296	7 040		November
Joulukuu	5 744	5 548		667	626		968	981		7 379	7 155		December

## 14. Yksityispankkien kotimainen lainananto. — Privatbankernas inhemska utlåning.

Kuukausi (viimeisenä päivänä).	Kotimaiset vekselit. Inrikes växlar.			Lainat ja kassakredi- titvit. Lån och kassakreditiv.			Kotimaiset kirjeen- vaihtajat. Inrikes korrespon- denter.			Koko kotimainen lainananto. Inrikes utlåning inalles.			Vid utgången av
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.												
Tammikuu	2 653	2 292	1 738	4 167	4 259	4 252	2 393	2 278	2 215	9 213	8 829	8 205	Januari
Helmikuu	2 630	2 192	1 681	4 199	4 201	4 255	2 419	2 250	2 272	9 248	8 643	8 208	Februari
Maaliskuu	2 636	2 103	1 656	4 187	4 202	4 274	2 327	2 227	2 299	9 150	8 532	8 229	Mars
Huhtikuu	2 594	2 031	1 657	4 165	4 279	4 242	2 372	2 264	2 357	9 131	8 574	8 256	April
Toukokuu	2 532	1 989	1 620	4 173	4 205	4 234	2 415	2 269	2 320	9 120	8 463	8 174	Maj
Kesäkuu	2 479	1 956	1 597	4 208	4 243	4 223	2 350	2 323	2 353	9 037	8 522	8 173	Juni
Heinäkuu	2 383	2 045	1 569	4 197	4 241	4 222	2 408	2 292	2 338	8 988	8 578	8 129	Juli
Elokuu	2 376	2 013	1 545	4 217	4 206	4 251	2 379	2 313	2 327	8 972	8 532	8 123	Augusti
Syyskuu	2 431	1 996	1 524	4 244	4 253	4 259	2 402	2 253	2 403	9 077	8 502	8 186	September
Lokakuu	2 418	1 939	1 477	4 285	4 233	4 243	2 363	2 264	2 380	9 066	8 436	8 100	Oktober
Marraskuu	2 412	1 903		4 297	4 256		2 371	2 250		9 080	8 409		November
Joulukuu	2 273	1 828		4 177	4 260		2 248	2 133		8 698	8 221		December

15. Yksityispankkien kassa.  
Privatbankernas kassa.

Kuukausi (viimeisenä päivänä).	1931	1932	1933
	Miljoonin markoin. I miljoner mark.		
	Tammikuu	302	286
Helmikuu	238	315	306
Maaliskuu	262	362	303
Huhtikuu	274	287	326
Toukokuu	264	322	384
Kesäkuu	245	322	406
Heinäkuu	210	294	408
Elokuu	202	205	356
Syyskuu	176	204	357
Lokakuu	209	220	416
Marraskuu	188	178	
Joulukuu	275	246	

16. Yksityispankkien asema ulkomaihin nähden. — Privatbankernas ställning  
i förhållande till utlandet.

	Saatavat. Tillgodohavanden.			Velat. — Skulder.			Nettosaatavat (+) tai nettovelat (—). Nettotillgodohavanden (+) eller netto- skulder (—).			Vid utgången av
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.									
Tammikuu	218	248	146	322	177	120	-104	+71	+26	Januari
Helmikuu	225	193	144	362	188	124	-137	+5	+20	Februari
Maaliskuu	210	210	149	372	163	121	-162	+47	+28	Mars
Huhtikuu	210	179	139	379	153	129	-169	+26	+10	April
Toukokuu	218	182	126	369	162	145	-151	+20	-19	Maj
Kesäkuu	254	171	197	308	186	190	-54	-15	+7	Juni
Heinäkuu	285	178	270	255	151	183	+30	+27	+87	Juli
Elokuu	296	102	279	243	158	174	+53	-56	+105	Augusti
Syyskuu	205	97	274	236	160	182	-31	-63	+92	September
Lokakuu	167	88	265	156	156	186	+11	-68	+79	Oktober
Marraskuu	208	117		197	173		+11	-56		November
Joulukuu	298	130		196	132		+102	-2		December



## 23. Helsingin Arvopaperipörssin vaihto. — Omsättningen vid Helsingfors Fondbörs.

Kuukausi.	Myytyt osakkeet. <sup>1)</sup> — Försälda aktier. <sup>1)</sup>						Myytyt obligatior: vaihtoarvo 1 000 markoin. — Försälda obligationer: värde i- 1 000 mark.			Månad.
	Luku. — Antal.			Vaihtoarvo, 1 000 mk. Värde i 1 000 mk.			1931	1932	1933	
	1931	1932	1933	1931	1932	1933				
Tammikuu	106 751	96 886	68 634	22 938	19 746	13 617	798	652	1 182	Januari
Helmikuu	133 713	66 478	94 962	27 927	14 125	14 135	392	437	858	Februari
Maaliskuu	93 295	60 651	39 852	18 827	11 471	8 873	507	352	2 871	Mars
Huhtikuu	67 568	60 616	55 510	13 625	12 832	12 871	797	1 064	2 780	April
Toukokuu	54 763	33 781	32 563	11 817	7 626	10 633	1 119	803	1 043	Maj
Kesäkuu	91 121	32 319	26 354	17 157	7 803	7 888	459	470	778	Juni
Heinäkuu	42 357	29 206	23 857	9 048	7 157	6 803	120	90	721	Juli
Elokuu	51 939	36 176	57 442	9 174	9 458	14 571	216	434	426	Augusti
Syyskuu	68 501	45 588	70 966	15 032	11 503	21 963	822	850	1 955	September
Lokakuu	197 115	50 406	53 958	57 488	13 523	16 449	408	1 564	1 299	Oktober
Marraskuu	173 450	73 906		53 635	19 974		502	4 062		November
Joulukuu	136 210	59 927		41 913	15 570		1 321	805		December
Koko vuosi	1 216 783	645 940	524 098	298 581	150 788		7 461	11 583		Hela året
Tmk.-lokak.	907 123	512 107	203 033	115 244	127 803		5 638	6 716	13 913	Jan.-okt.

<sup>1)</sup> Merkitsemisölkeuksia lukuunottamatta. — Eksklusive teckningsrätter.

24. Protestatut vekselit.<sup>1)</sup> — Protesterade växlar.<sup>1)</sup>

Kuukausi.	Luku. — Antal.			Arvo. — Värde.						Siitä oli protestattu: — Därav blevo protesterade i:								Månad
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	Helsingissä. Helsingfors.		Turussa. Åbo.		Viipurissa. Viborg.		Tampereella. Tammerfors.					
							1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933				
Tammikuu	2 018	2 331	994	11 493	14 410	4 238	4 026	986	1 679	491	1 002	86	1 267	127	Januari			
Helmikuu	1 891	2 030	799	12 155	16 393	4 359	3 340	549	5 339	1 694	648	119	488	49	Februari			
Maaliskuu	2 007	1 987	1 014	15 895	16 397	5 685	4 080	734	5 907	2 092	709	132	432	235	Mars			
Huhtikuu	1 938	1 575	865	14 658	8 499	5 460	2 043	741	1 443	2 485	258	90	526	73	April			
Toukokuu	2 232	1 640	880	11 351	7 902	4 213	2 035	1 152	807	272	393	211	366	61	Maj			
Kesäkuu	2 367	1 477	832	13 557	8 306	3 286	2 521	761	192	298	177	108	227	75	Juni			
Heinäkuu	2 280	1 658	627	12 193	7 170	2 087	1 378	373	1 019	398	257	101	222	62	Juli			
Elokuu	2 072	1 486	620	13 836	5 774	2 569	1 040	788	310	46	177	168	124	125	Augusti			
Syyskuu	2 021	1 338	536	15 210	5 524	3 118	1 146	1 743	89	241	250	78	183	18	September			
Lokakuu	2 385	1 386	568	16 206	5 029	2 401	1 759	749	352	84	107	146	149	65	Oktober			
Marraskuu	2 419	1 167		11 218	4 621		2 787		183		134		109		November			
Joulukuu	2 713	1 046		14 919	3 805		1 025		136		185		136		December			
Koko vuosi	26 343	19 121	10 629	162 691	103 830		27 180		17 456		4 297		4 229		Hela året			
Tmk.-lokak.	21 211	16 908	7 735	136 554	95 404	37 416	23 368	8 576	17 137	8 101	3 978	1 239	3 984	890	Jan.-okt.			

<sup>1)</sup> Kauppalehden mukaan. — Enligt Kauppalehti.

## 25. Vararikot. — Konkursmål.

Vararikovelallisen toimiala. Konkursgäldenärrens näringsgren.	Vireillepannut vararikot. Afhängiggjorda konkursmål.									Alkanheet vararikot. Inledda konkursor.								
	1931			1932			1933 <sup>1)</sup>			1931			1932			1933 <sup>1)</sup>		
	Koko vuosi. Hela året.	Koko vuosi. Hela året.	Augstikuun. Augst.	Syyskuun. Sept.	Tmk. — syysk. Jan. — sept.	Augstikuun. Augst.	Syyskuun. Sept.	Tmk. — syysk. Jan. — sept.	Koko vuosi. Hela året.	Koko vuosi. Hela året.	Augstikuun. Augst.	Syyskuun. Sept.	Tmk. — syysk. Jan. — sept.	Augstikuun. Augst.	Syyskuun. Sept.	Tmk. — syysk. Jan. — sept.		
Maanviljelys — Jordbruk	597	481	34	38	354	14	20	197	315	211	12	16	171	9	6	82		
Yksityiset — Enskilda	593	475	34	38	351	14	20	196	311	208	12	16	169	9	6	82		
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	2	1	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	2	—	—	—		
Muut — Övriga	2	5	—	—	2	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—		
Kauppa — Handel	966	672	40	44	533	28	20	337	493	385	29	30	308	17	11	204		
Yksityiset — Enskilda	749	521	30	34	415	22	15	258	353	260	20	20	208	11	8	140		
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	154	133	8	7	104	5	3	67	77	84	7	5	74	4	1	35		
Muut — Övriga	63	18	2	3	14	1	2	12	63	41	2	5	26	2	2	29		
Teollisuus — Industri	90	69	4	7	58	3	5	68	61	48	2	6	40	1	3	29		
Yksityiset — Enskilda	28	17	—	—	15	2	2	41	14	11	—	1	10	—	1	7		
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	53	49	4	3	40	1	3	25	33	31	1	4	25	1	2	20		
Muut — Övriga	9	3	—	—	3	—	—	2	14	6	1	1	5	—	—	2		
Muu — Annan	764	693	46	54	499	39	37	397	240	216	12	20	161	10	16	126		
Yksityiset — Enskilda	681	594	41	51	431	34	32	358	192	171	11	18	127	9	13	109		
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	71	88	5	3	61	5	5	36	35	38	1	2	29	1	3	13		
Muut — Övriga	12	11	—	—	7	—	—	3	13	7	—	—	5	—	—	4		
Vararikot yht. — Konkursor inalles	2 417	1 915	124	143	1 444	84	82	999	1 109	860	55	72	680	37	36	441		
Yksityiset — Enskilda	2 051	1 607	105	125	1 212	72	69	853	870	650	43	55	514	29	28	338		
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	280	271	17	13	206	11	11	128	146	155	9	11	130	6	6	68		
Muut — Övriga	86	37	2	5	26	1	2	18	93	55	3	6	36	2	2	35		

<sup>1)</sup> Ennakkotietoja. — Preliminära uppgifter.

26. Osakeyhtiöt 31/XII 32 sekä niiden lukumäärässä ja osake-  
Aktiebolag 31/XII 32 samt i deras antal och

Toimiala. Verksamhetsområde.	Osakeyhtiöitten luku ja osakepää- oma vuoden 1932 lopussa. Aktiebolagens antal och aktie- kapital vid slutet av år 1932.		Perustetut osakeyhtiöt. Grundade aktiebolag.							
			I neljännes- kvartalet 1933		II neljännes- kvartalet 1933		III neljännes- kvartalet 1933		III neljännes- kvartalet 1932	
	Luku — Antal	Osakepääoma 1000 Shg. — Aktiekapital 1000 Shg. — Shg.	Luku — Antal	Osakepääoma 1000 Shg. — Aktiekapital 1000 Shg. — Shg.	Luku — Antal	Osakepääoma 1000 Shg. — Aktiekapital 1000 Shg. — Shg.	Luku — Antal	Osakepääoma 1000 Shg. — Aktiekapital 1000 Shg. — Shg.	Luku — Antal	Osakepääoma 1000 Shg. — Aktiekapital 1000 Shg. — Shg.
Kiinteistöjen omistus — Fastighetsbesittning	2 992	1 169 234	39	5 993	30	4 148	24	1 875	29	4 246
Maatalous — Lanthushållning	335	108 044	11	740	7	520	14	1 080	16	1 935
Kalastus — Fiskeri	7	8 185	1	500	—	—	—	—	1	500
Malminnost, sulatot ja metallien jalostuslaitokset — Malmuppföring, smält- och metallförädlingsverk	126	171 352	3	250	1	40	1	10	2	250
Konepajat — Mekaniska verkstäder	303	280 702	5	830	5	320	4	580	2	60
Hienompi koneveollisuus — Finare maskinindustri	43	8 946	2	65	1	100	—	—	1	400
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus — Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	245	291 086	5	1 324	2	35	2	150	1	30
Kemiallisia valmisteita tuottava teollisuus — In- dustri för tillverkning av kemiska preparater	108	58 453	2	75	—	—	—	—	1	10
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus — Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	87	117 805	3	1 630	1	60	1	45	—	—
Nahka- ja karvateollisuus — Läder- och härindustri	176	128 066	2	1 000	1	52	5	275	1	15
Kutomateollisuus — Textilindustri	346	658 134	8	1 585	10	1 450	8	995	11	3 090
Paperiteollisuus — Pappersindustri	94	805 497	2	170	1	15	—	—	1	50
Puuvanuke- ja paperiteollisuus — Tillverkning av trä- massa och papper	44	786 434	—	—	—	—	—	—	—	—
Puuteollisuus — Träindustri	639	410 408	8	3 345	8	880	9	1 540	6	580
Sahat ja höylämöt — Såg- och hyvlingindustri	436	268 540	6	3 220	1	250	6	1 430	4	410
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus — Närings- och njutningsmedelsindustri	535	522 329	6	1 660	17	4 050	8	892	10	2 930
Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus — Be- lysnings-, kraftöverförings- och vattenlednings- industri	330	462 406	1	25	1	190	1	215	2	250 250
Graafillinen teollisuus — Grafisk industri	408	130 290	2	28	7	775	3	92	4	315
Rakennusteollisuus — Byggnadsindustri	81	26 839	4	110	3	800	4	330	—	—
Muu teollisuus — Övrig industri	101	18 704	5	335	3	135	3	50	3	45
Tavarakauppa — Varuhandel	1 855	927 531	43	4 975	28	2 885	35	2 180	47	35 845
Rohdos- ja kemikalikaupat — Kemikalie- och drog- affärer	44	14 255	3	65	—	—	4	75	3	225
Kirjakaupat — Bokhandel	64	25 616	—	—	1	300	—	—	2	35
Kiinteistö- ja muut välitysluokket — Fastighets- förmedling och övriga agenturer	459	93 762	5	115	7	595	10	235	11	535
Arkkitehti-, asianajo- ja insinööri-toimistot — Arki- tektur-, advokat- och ingenjörbyråer	97	22 005	5	80	—	—	1	50	3	120
Luottolaitokset — Kreditinrättningar	55	116 895	—	—	—	—	—	—	—	—
Vakuutus — Försäkring	34	83 050	1	2 500	—	—	—	—	—	—
Liikenne — Samfärdsel	867	383 701	9	2 370	15	3 780	8	1 140	11	2 005
Hotelli- ja ravintolaliike — Hotell- och värdshus- rörelse	243	25 224	10	324	7	225	10	593	11	495
Teatterit y. m. taidelaitokset — Teatrar, konst- salonger etc.	93	14 504	2	60	1	10	2	30	1	20
Muut — Övriga	329	42 779	6	175	4	114	2	325	5	610
Yhteensä — Summa	11 096	9 125 802	193	30 329	161	21 479	159	12 757	185	304 596

Osakepääomaansa oli ensimmäisenä vuosineljänneksenä alentanut 4 yhtiötä yhteensä 9 128 000 mk, toisena 5 yhtiötä yhteensä 38 270 000 mk  
Under första kvartalet ha 4 bolag sänkt aktiekapitalet med inalles 9 128 000 mk, under det andra 5 bolag med inalles 38 270 000 mk  
1) Näistä 1 vanha yhtiö, jonka vararikko on peruuttanut ja jonka osakepääoma on 500 000 mk. — Hävar 1 gammalt bolag, vars konkurser  
2) 150 000  
3) 2 vanhaa yhtiötä, joiden vararikot ovat peruuttuneet ja joiden 650 000 — 2 gamla vilkas konkurser

pääomissa tapahtuneet muutokset vuosineljänneksittäin.

aktiekapital inträffade förändringar, kvartalsvis.

Osakepääoman korotukset. Förhöjningar av aktiekapital.				Vararilkon telneet ja toimintansa lopettaneet osakeyhtiöt. Aktiebolag, vilka gjort konkurs, ävensom upplösta aktiebolag.											
I neljannes kvartalet 1933		II neljannes kvartalet 1933		III neljannes kvartalet 1933		III neljannes kvartalet 1932		I neljannes kvartalet 1933		II neljannes kvartalet 1933		III neljannes kvartalet 1933		III neljannes kvartalet 1932	
Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal
Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk		Osakepääoma Aktiekapital 1000 Smk — Smk	
7	2 038	6	5 178	—	—	4	303	6	5 550	5	375	3	61	8	4 420
—	—	1	3 465	—	—	2	64	1	15	1	45	—	3	—	500
1	500	—	—	1	920	—	—	—	—	1	250	—	—	2	950
2	2 695	1	40	3	770	1	200	1	100	1	100	1	25	4	295
—	—	—	—	1	650	3	555	1	200	—	—	—	—	—	—
—	—	1	100	—	—	—	—	2	610	2	170	—	—	—	—
1	3 800	—	—	1	375	—	—	—	—	2	660	1	450	—	—
—	—	—	—	1	175	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	3 150	—	—	—	—	—	—	1	40	—	—	4	5 200	2	1 700
—	—	—	—	—	—	—	—	5	2 250	5	435	6	560	6	1 965
—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 400	2	1 866	—	—	—	—
2	470	2	30 300	1	1 000	1	950	1	2 400	1	1 836	—	—	—	—
—	—	1	30 000	1	1 000	1	950	6	12 160	4	1 665	—	—	3	132
—	—	—	—	—	—	—	—	6	12 160	3	1 575	—	—	2	32
—	—	3	3 150	3	600	1	600	3	1 500	5	2 182	3	560	4	3 849
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	300	3	345	4	1 613	—	—	2	1 500	—	—	—	—	—	—
—	—	3	2 380	3	115	3	196	3	605	4	196	2	1 050	2	280
—	—	1	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	2 500	5	850	3	620	2	70	2	1 150	—	—	1	10	3	184
—	—	—	—	—	—	—	—	22	9 630	21	9 685	14	7 240	9	2 725
—	—	1	125	1	30	—	—	1	750	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	60	2	250	1	150	1	100
1	80	—	—	—	—	1	40	5	1 010	6	275	2	140	5	1 050
—	—	1	100	—	—	—	—	—	—	1	100	—	—	1	50
—	—	1	1 500	—	—	1	16 000	—	—	1	16 000	1	1 500	—	—
1	14	6	121	4	166	10	1 562	2	2 020	5	552	3	1 140	1	3 000
—	—	—	—	—	—	—	—	4	388	—	—	—	—	3	2 300
—	—	1	75	—	—	—	—	1	50	3	210	—	—	1	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	63	3	160	3	370	3	1 050	2	80	1	75	2	130
21	15 547	38	47 892	29	7 194	32	20 910	73	43 038	73	35 096	43	18 161	60	23 640

mk ja kolmantena 3 yhtiötä yhteensä 14 100 000 mk.  
och under det tredje 3 bolag med inalles 14 100 000 mk.

Återgått och vars aktiekapital är 500 000 mk.

• • vilkas • • 150 000 •  
• • • • 650 000 •

## 27. Tuonnin ja viennin arvo. — Värdet av importen och exporten...

Kuukausi.	Tuonti (cif-arvo). Import. (cif-värde).				Vienti (fob-arvo). Export (fob-värde).				Tuonnin (—) tai viennin (+) enem- myys. — Import (—) eller export (+) överskott.				Månad.
	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933	
Miljoonin markoin. — I miljoner mark.													
Tammikuu	309	223	170	216	319	248	269	294	+ 10	+ 25	+ 99	+ 78	Januari
Helmikuu	296	192	165	192	259	197	319	233	— 37	+ 5	+ 154	+ 41	Februari
Maaliskuu	348	246	171	255	266	226	212	258	— 82	— 20	+ 41	+ 3	Mars
Huhtikuu	443	272	223	257	323	259	291	255	— 120	— 13	+ 68	—	April
Toukokuu	518	329	311	384	479	360	326	318	— 39	+ 31	+ 15	— 66	Maj
Kesäkuu	453	304	315	353	672	495	494	588	+ 219	+ 191	+ 179	+ 235	Juni
Heinäkuu	457	304	300	350	708	516	498	692	+ 251	+ 212	+ 198	+ 342	Juli
Elokuu	444	290	332	388	540	422	422	579	+ 96	+ 132	+ 90	+ 191	Augusti
Syyskuu	489	335	368	389	483	440	455	563	— 6	+ 105	+ 87	+ 174	September
Lokakuu	557	350	393	402	553	397	471	561	— 4	+ 47	+ 78	+ 159	Oktober
Marraskuu	518	360	373		422	449	461		— 96	+ 89	+ 88		November
Joulukuu	416	260	381		380	448	413		— 36	+ 188	+ 32		December
Koko vuosi	5 248	3 465	3 502		5 404	4 457	4 631		+ 156	+ 992	+ 1 129		Hela året
Tmk.-lokak.	4 314	2 845	2 748	3 186	4 602	3 560	3 757	4 341	+ 288	+ 715	+ 1 009	+ 1 155	Jan.-okt.

## 28. Tärkeimpien tavarain tuonti. — Importen av de viktigaste varorna.

Kuukausi.	Ruis, jauhamatton. Råg, omalen.			Vehnä, jauhamatton Vete, omalet.			Vehnäjauhot ja -suurimot. Vetemjölet o. -gryn.			Riisi ja riisisuurimot. Ris och risgryn.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	843	1 441	74	554	1 184	774	3 157	2 168	3 065	233	30	590	Januari
Helmikuu	99	608	53	542	503	1 490	3 544	3 107	3 336	232	646	385	Februari
Maaliskuu	794	138	1 462	541	779	3 486	4 884	4 155	4 618	227	78	561	Mars
Huhtikuu	2 084	6 345	1 994	487	1 055	2 609	4 590	3 565	4 006	258	289	618	April
Toukokuu	2 125	7 399	8 559	427	2 156	3 913	6 921	5 092	5 010	1 380	760	1 876	Maj
Kesäkuu	5 293	17 166	15 268	173	1 695	3 883	8 003	4 978	5 074	2 578	973	1 011	Juni
Heinäkuu	5 854	8 583	7 500	540	2 438	4 145	7 660	6 011	5 212	2 281	2 321	1 483	Juli
Elokuu	3 310	6 468	8 068	472	3 518	6 749	7 737	5 300	4 721	1 680	782	1 288	Augusti
Syyskuu	2 252	23 217	4 433	1 003	3 442	3 136	7 788	5 049	4 283	1 456	455	729	September
Lokakuu	3 488	31	2 077	994	3 827	4 250	11 937	4 864	4 442	1 234	741	872	Oktober
Marraskuu	3 375	73		5 402	5 644		12 393	5 660		2 157	1 145		November
Joulukuu	390	14		1 691	4 874		3 473	4 884		256	360		December
Koko vuosi	29 912	71 483		12 826	31 115		82 087	54 833		13 972	8 580		Hela året
Tmk.-lokak.	26 147	71 396	49 488	5 733	20 597	34 435	66 221	44 289	43 767	11 559	7 075	9 413	Jan.-okt.

Kuukausi.	Leseet. — Kli.			Kahvi, paahtamatton. Kaffe, obránt.			Sokeri, kaikki lajit. Socker, alla slag.			Tupakka. — Tobak. )			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	5 755	788	2 249	204	785	1 108	157	848	2 832	151	161	220	Januari
Helmikuu	6 562	2 165	2 572	425	812	1 147	595	1 184	3 281	122	170	229	Februari
Maaliskuu	11 253	4 300	4 705	928	885	1 385	632	1 929	4 992	107	136	210	Mars
Huhtikuu	10 847	4 050	4 640	1 027	1 006	1 244	1 434	3 556	6 641	95	186	206	April
Toukokuu	10 303	4 747	6 615	1 391	1 241	1 546	4 306	5 043	7 485	132	210	258	Maj
Kesäkuu	4 232	3 438	5 486	1 442	1 382	1 456	5 607	4 523	8 304	185	232	283	Juni
Heinäkuu	4 234	2 136	3 753	1 417	1 123	1 372	5 884	7 716	6 911	134	182	173	Juli
Elokuu	3 195	2 377	5 836	1 207	1 328	1 492	7 013	15 215	9 542	212	267	263	Augusti
Syyskuu	3 570	4 744	8 004	1 419	1 287	1 495	7 469	5 648	6 548	216	213	256	September
Lokakuu	6 714	10 013	9 613	1 828	1 316	1 213	17 562	3 268	4 482	207	200	247	Oktober
Marraskuu	3 590	8 170		1 797	1 251		19 254	5 319		187	219		November
Joulukuu	3 245	2 301		955	1 149		466	3 910		368	128		December
Koko vuosi	73 505	49 229		14 040	13 565		70 379	58 159		2 116	2 304		Hela året
Tmk.-lokak.	66 670	38 758	53 473	11 288	11 165	13 458	50 659	48 930	61 018	1 561	1 957	2 345	Jan.-okt.

) Käsittää valmistamattoman -varsi- ja lehtitupakan. — Omfattar obearbetad blad- och stälktobak.

## 28. Tärkeimpien tavarain tuonti (jatk.). — Importen av de viktigaste varorna (forts.).

Kuukausi.	Puuvilla, raaka. Bomull, rå.			Lampaanvilla. Fårull.			Puuvillakankaat. Vävnader av bomull.			Villakankaat sekä huopa. — Vävnader av ull samt filt.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	558	320	900	96	106	123	92	44	43	111	25	31	Januari
Helmikuu	729	681	360	89	95	164	70	37	46	103	37	32	Februari
Maaliskuu	723	474	555	102	118	127	107	46	76	123	40	48	Mars
Huhtikuu	525	788	213	112	130	138	89	52	59	87	42	40	April
Toukokuu	542	553	1 061	122	139	143	82	51	90	76	42	45	Maj
Kesäkuu	325	689	551	66	107	171	78	35	58	45	33	24	Juni
Heinäkuu	548	436	624	66	105	166	40	37	54	60	34	27	Juli
Elokuu	933	441	769	41	114	193	64	45	65	103	49	61	Augusti
Syyskuu	345	598	728	76	181	238	57	52	89	95	48	60	September
Lokakuu	520	690	920	81	150	223	68	50	74	101	42	51	Oktober
Marraskuu	705	1 058		119	173		61	46		59	34		November
Joulukuu	753	804		59	115		47	45		36	28		December
Koko vuosi	7 206	7 532		1 029	1 533		855	540		999	454		Hela året
Tmk.-lokak.	5 748	5 670	6 681	851	1 245	1 686	747	449	654	904	392	419	Jan.-okt.

Kuukausi.	Vuodat, valmista- mattomat. Hudar, oberoedda.			Takkirauta. Tackjärn.			Automobiilit. Automobiler.			Kivihiilt ja koks. Stenkol och koks.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.			Tonnia. — Ton.			Kappaleita. — Stycken.			Tonnia. — Ton.				
Tammikuu	453	367	725	365	711	412	24	4	13	69 660	38 081	59 154	Januari
Helmikuu	251	192	497	222	642	136	26	10	1	9 591	5 215	18 164	Februari
Maaliskuu	254	287	279	11	116	470	50	6	21	10 042	6 524	6 871	Mars
Huhtikuu	385	211	254	153	293	248	112	3	7	7 689	24 054	17 390	April
Toukokuu	436	322	587	675	774	575	216	66	25	84 089	81 894	104 399	Maj
Kesäkuu	422	365	373	2 067	1 975	2 695	98	58	38	110 284	124 004	113 339	Juni
Heinäkuu	232	257	320	1 242	982	1 736	61	80	44	109 361	117 944	117 286	Juli
Elokuu	187	357	381	1 699	2 213	2 388	30	17	16	117 057	143 604	113 875	Augusti
Syyskuu	278	554	553	2 633	1 224	3 073	19	10	31	156 269	141 566	144 536	September
Lokakuu	279	660	568	2 882	1 651	2 069	13	2	27	127 600	152 815	141 253	Oktober
Marraskuu	131	1 026		892	1 079		91	16		170 121	133 922		November
Joulukuu	469	902		872	597		3	9		95 870	85 584		December
Koko vuosi	3 777	5 500		13 713	12 257		743	281		1 067 633	1 060 207		Hela året
Tmk.-lokak.	3 177	3 572	4 537	11 949	10 581	13 802	649	256	223	801 642	840 701	836 267	Jan.-okt.

## 29. Tärkeimpien tavarain vienti. — Exporten av de viktigaste varorna.

Kuukausi.	Munat. — Ägg.			Voi. — Smör.			Juusto. — Ost.			Puuvillakankaat. Vävnader av bomull.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	104	359	891	1 482	1 464	998	282	267	282	32	36	30	Januari
Helmikuu	130	384	850	1 399	1 401	995	211	276	307	32	41	45	Februari
Maaliskuu	103	246	563	1 562	1 308	1 028	232	225	224	36	24	22	Mars
Huhtikuu	84	361	558	2 062	1 935	1 108	222	281	308	28	19	11	April
Toukokuu	178	636	1 216	1 745	1 241	1 123	296	194	304	33	26	11	Maj
Kesäkuu	249	771	1 233	1 472	1 092	670	237	297	455	39	29	12	Juni
Heinäkuu	240	672	747	1 991	1 064	952	179	293	299	65	40	111	Juli
Elokuu	191	650	825	1 119	1 178	983	200	253	329	44	47	146	Augusti
Syyskuu	180	576	806	1 358	1 034	1 013	213	457	414	40	48	41	September
Lokakuu	113	444	545	1 018	1 064	1 134	201	362	455	30	27	45	Oktober
Marraskuu	97	339		918	822		187	218		25	17		November
Joulukuu	216	829		1 277	921		160	154		31	13		December
Koko vuosi	1 885	6 267		17 403	14 524		2 620	3 277		435	367		Hela året
Tmk.-lokak.	1 572	5 099	8 234	15 208	12 781	10 004	2 273	2 905	3 377	379	337	474	Jan.-okt.

## 29. Tärkeimpien tavarain vienti (jatk.). — Exporten av de viktigaste varorna (forts.).

Kuukausi.	Sahaamaton puu- tavara. <sup>1)</sup> Osägade trävaror. <sup>1)</sup>			Sahaatut puutavarat. Sägade trävaror.			Faneeri. Faner.			Rihmarullat. Trådruillar.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
1 000 m <sup>3</sup>						Tonnia. — Ton.							
Tammikuu	7	17	38	43	45	66	5 072	8 236	6 498	407	394	527	Januari
Helmikuu	0	9	17	20	21	30	5 257	11 848	5 142	369	565	435	Februari
Maaliskuu	1	12	16	20	21	32	6 235	6 501	7 513	449	414	597	Mars
Huhtikuu	5	18	26	26	38	40	6 764	5 956	7 081	614	370	482	April
Toukokuu	85	148	190	208	133	162	4 352	4 510	6 764	397	357	401	Maj
Kesäkuu	260	207	378	641	578	800	4 724	4 786	8 260	417	394	548	Juni
Heinäkuu	335	366	558	627	599	1 007	4 852	3 606	7 033	330	288	404	Juli
Elokuu	302	311	456	432	385	633	4 588	5 138	8 324	346	335	523	Augusti
Syyskuu	275	238	336	455	398	525	4 936	6 294	9 353	389	444	553	September
Lokakuu	202	181	162	447	487	546	8 446	5 793	9 287	367	400	383	Oktober
Marraskuu	142	114		503	494		9 933	9 780		360	413		November
Joulukuu	53	58		244	239		10 552	8 200		374	460		December
Koko vuosi	1 667	1 679		3 666	3 438		75 711	80 648		4 819	4 834		Hela året
Tmk.-lokak.	1 472	1 507	2 177	2 919	2 705	3 841	55 226	62 668	75 260	4 085	3 961	4 853	Jan.—okt.

<sup>1)</sup> Paitsi polttopuit. — Exklusive brännved.

Kuukausi.	Puuvanuke. <sup>1)</sup> Trämassa. <sup>1)</sup>			Selluloosa. <sup>1)</sup> Cellulosa. <sup>1)</sup>			Pahvi. Papp.			Käärepaperi. Omslagspapper.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	13 850	15 193	15 702	40 223	50 109	68 643	2 954	4 179	4 785	3 754	3 318	4 295	Januari
Helmikuu	7 469	10 909	10 904	29 576	70 424	42 954	3 218	6 245	4 920	3 086	3 925	3 429	Februari
Maaliskuu	12 673	7 309	14 660	34 750	40 229	52 790	3 752	4 060	5 511	3 191	3 206	4 905	Mars
Huhtikuu	10 208	10 862	18 014	41 689	56 716	56 825	3 560	5 626	4 240	4 402	3 275	3 309	April
Toukokuu	21 237	20 820	16 846	57 255	57 884	53 069	3 697	3 983	4 304	4 747	4 731	4 497	Maj
Kesäkuu	13 370	18 015	23 430	42 521	61 948	70 300	3 581	4 527	4 734	4 197	4 588	3 496	Juni
Heinäkuu	16 405	14 534	16 472	50 485	64 020	74 618	3 854	3 876	5 046	3 975	5 205	4 497	Juli
Elokuu	14 623	18 270	21 036	52 272	62 202	74 803	3 567	4 905	4 820	4 635	4 089	4 697	Augusti
Syyskuu	14 440	12 789	21 102	61 108	66 537	72 106	3 374	4 547	5 503	4 694	4 327	4 405	September
Lokakuu	10 369	15 114	17 923	52 220	72 398	82 290	5 002	4 696	5 073	4 581	4 175	4 316	Oktober
Marraskuu	12 368	16 804		71 640	67 457		5 289	4 904		4 406	4 429		November
Joulukuu	10 383	19 477		94 647	86 973		5 647	4 871		5 508	5 291		December
Koko vuosi	157 395	180 096		628 386	756 897		47 495	56 419		51 176	50 559		Hela året
Tmk.-lokak.	134 644	143 815	176 089	462 099	602 467	648 398	36 559	46 644	48 936	41 262	40 839	41 846	Jan.—okt.

<sup>1)</sup> Kuivaa painoa. — Torrtränt vikt.

Kuukausi.	Sanomalehtipaperi. Tidningspapper.			Paperi, kaikki lajit. Papper, alla slag.			Vuodat, valmistamatto- mat.—Hudår, oberedda.			Tulitikut. Tändstickor.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tonnia. — Ton.													
Tammikuu	13 775	14 034	14 357	20 141	20 007	22 720	339	446	287	173	149	121	Januari
Helmikuu	12 434	18 150	15 692	17 332	24 526	22 590	230	354	248	160	231	127	Februari
Maaliskuu	16 743	13 483	17 984	23 048	18 839	27 129	211	290	248	184	137	109	Mars
Huhtikuu	16 548	20 935	18 368	23 266	27 102	24 981	546	246	368	256	217	122	April
Toukokuu	15 055	15 358	15 464	21 827	22 392	24 188	359	185	631	148	105	95	Maj
Kesäkuu	15 912	15 353	18 400	22 425	22 448	25 724	260	268	472	164	206	112	Juni
Heinäkuu	16 934	16 964	18 484	23 914	24 688	25 585	240	368	489	103	33	123	Juli
Elokuu	17 822	16 634	21 576	25 677	24 672	29 299	225	256	350	168	86	108	Augusti
Syyskuu	16 384	17 283	21 177	23 993	25 754	28 813	257	364	357	158	163	78	September
Lokakuu	14 970	15 849	23 838	22 906	24 080	31 804	415	303	505	130	108	110	Oktober
Marraskuu	15 556	17 013		23 128	24 809		340	231		233	142		November
Joulukuu	18 747	19 892		28 714	29 375		329	407		184	169		December
Koko vuosi	190 880	200 948		276 371	288 692		3 751	3 718		2 061	1 746		Hela året
Tmk.-lokak.	156 577	164 043	185 340	224 529	234 508	262 833	3 082	3 080	3 956	1 644	1 435	1 105	Jan.—okt.



30. Ulkomaankauppa eri maiden kanssa. — Utrikeshandeln med olika länder.

Maa.	Tuonti. — Importen.						Vienti. — Exporten.						Land.										
	Vuonna.			Tammik. — lokakuu.			Vuonna.			Tammik. — lokakuu.													
	Ar.			Jan. — oktober.			Ar.			Jan. — okt.													
	1932	1932	1933	1932	1932	1933	1932	1932	1933	1932	1932	1933											
1 000 mk						%						1 000 mk						%					
Ruotsi	344 721	239 608	315 831	9.8	8.7	9.9	120 021	100 627	97 140	2.6	2.7	2.2	Sverige										
Norja	62 298	49 146	69 380	1.8	1.8	2.2	24 841	20 300	34 569	0.5	0.6	0.8	Norge										
Tanska	116 354	93 156	119 946	3.3	3.4	3.8	122 557	102 840	121 189	2.7	2.7	2.8	Danmark										
Viro	37 255	29 247	25 076	1.1	1.1	0.8	48 163	42 245	16 077	1.0	1.1	0.4	Estland										
Latvia	6 337	5 166	5 501	0.2	0.2	0.2	8 099	6 520	4 585	0.2	0.2	0.1	Lettland										
Puola-Danzig	96 538	79 932	102 892	2.8	2.9	3.2	8 256	5 361	6 685	0.2	0.2	0.2	Polen-Danzig										
Venäjä	178 440	144 600	157 324	5.1	5.3	4.9	69 601	50 444	80 486	1.5	1.3	1.9	Ryssland										
Saksa	1 002 548	804 348	870 003	28.6	29.3	27.3	386 045	305 569	412 891	8.3	8.1	9.5	Tyskland										
Alankomaat	154 508	118 858	118 220	4.4	4.3	3.7	164 007	115 880	215 309	3.5	3.1	5.0	Nederländerna										
Belgia	96 146	78 600	105 765	2.8	2.9	3.3	247 469	183 724	216 038	5.3	4.9	5.0	Belgien										
Suurbrit. ja Irl.	641 096	510 189	635 691	18.3	18.6	20.0	2 166 055	1 784 577	1 993 606	46.8	47.5	45.9	Storbrit. o. Irl.										
Ranska	74 580	62 652	57 699	2.1	2.3	1.8	300 605	244 321	247 240	6.5	6.5	5.7	Frankrike										
Italia	91 658	68 670	29 704	2.6	2.5	0.9	48 750	39 847	54 297	1.1	1.1	1.2	Italien										
Sveitsi	18 717	15 870	19 286	0.5	0.6	0.6	6 050	4 851	6 110	0.1	0.1	0.1	Schweiz										
Unkari	3 273	2 526	3 910	0.1	0.1	0.1	1 246	1 086	3 357	0.0	0.0	0.1	Ungern										
Tshekkoslov.	38 856	34 850	14 306	1.1	1.2	0.5	4 488	4 176	1 738	0.1	0.1	0.0	Tjeckoslovak.										
Espanja	28 756	23 354	20 330	0.8	0.8	0.6	60 699	53 317	40 086	1.3	1.4	0.9	Spanien										
Yhdysvallat	268 775	205 870	240 399	7.7	7.5	7.5	444 200	368 143	389 089	9.6	9.8	9.0	Förenta stat.										
Brasilia	99 322	77 397	114 728	2.8	2.8	3.6	58 519	47 784	61 733	1.3	1.3	1.4	Brasilien										
Argentina	45 597	34 630	53 104	1.3	1.2	1.7	48 956	34 950	66 029	1.1	0.9	1.5	Argentina										
Muut maat	96 522	68 834	107 315	2.8	2.5	3.4	293 036	239 538	272 439	6.3	6.4	6.3	Övriga länder										
Yhteensä	3 502 297	2 747 503	3 186 410	100.0	100.0	100.0	4 631 483	3 756 100	4 340 693	100.0	100.0	100.0	Summa										

31. Tuonnin ja viennin arvo tavarain tarkoituksen mukaan. — Värdet av importen och exporten enligt varornas användning.

Vuosi ja kuukausi.	Tuonti. — Importen.												Vienti. — Exporten.												Är och månad.
	1932						1933						1932						1933						
	Yhteensä.						Yhteensä.						Yhteensä.						Yhteensä.						
	Summa.						Summa.						Summa.						Summa.						
Tammikuu	69	27	42	32	170	99	33	35	49	216	51	47	139	28	265	40	52	169	31	292	Januari				
Helmikuu	68	24	36	37	165	76	28	35	53	192	49	48	197	23	317	40	33	130	27	230	Februari				
Maaliskuu	70	20	40	41	171	89	49	51	66	255	40	32	121	16	209	29	42	159	25	255	Mars				
Huhtikuu	89	25	49	60	223	94	39	59	65	257	52	40	170	25	287	29	42	157	23	251	April				
Toukokuu	117	41	71	82	311	175	60	63	86	384	39	83	169	22	313	40	98	150	27	315	Maj				
Kesäkuu	131	39	51	94	315	147	60	53	93	353	39	245	166	21	471	33	342	182	28	585	Juni				
Heinäkuu	125	34	52	89	300	147	63	65	75	350	38	270	171	17	496	33	443	183	30	689	Juli				
Elokuu	142	34	58	98	332	185	46	70	87	388	42	187	169	21	419	41	304	195	36	576	Augusti				
Syyskuu	154	41	69	104	368	205	38	73	73	389	42	186	182	41	451	48	265	190	56	559	September				
Lokakuu	185	32	103	73	393	217	44	73	68	402	43	203	177	41	464	53	256	205	41	555	Oktober				
Marraskuu	186	39	65	83	373						38	200	180	33	451						November				
Joulukuu	155	107	52	67	381						44	116	216	33	409						December				
Koko vuosi	1491	463	688	860	3 502	1434	460	577	715	3 186	517	657	2 057	321	4 552						Hela året				
Tmk.-lokak.	1150	317	571	710	2 748						435	1 341	1 661	255	3 692						Jan.-okt.				
Prosentteina. — I procent.																									
Tammikuu	40.3	16.4	24.6	18.7	100.0	45.8	15.3	16.2	22.7	100.0	19.2	17.7	52.5	10.6	100.0	13.7	17.8	57.9	10.6	100.0	Januari				
Helmikuu	41.2	14.6	21.8	22.4	100.0	39.8	14.7	17.8	27.7	100.0	15.5	15.1	62.1	7.3	100.0	17.4	14.4	56.5	11.7	100.0	Februari				
Maaliskuu	40.9	11.7	23.4	24.0	100.0	34.9	19.2	20.0	25.9	100.0	19.1	15.3	57.9	7.7	100.0	11.4	16.5	62.6	9.5	100.0	Mars				
Huhtikuu	39.9	11.2	22.0	26.9	100.0	36.6	15.2	22.9	25.3	100.0	18.1	13.9	59.3	8.7	100.0	11.6	16.7	62.5	9.2	100.0	April				
Toukokuu	37.6	13.2	22.8	26.4	100.0	45.6	15.6	16.4	22.4	100.0	12.5	26.5	54.0	7.0	100.0	12.7	31.1	47.6	8.6	100.0	Maj				
Kesäkuu	41.6	12.4	16.2	29.8	100.0	41.6	17.0	15.0	26.4	100.0	8.3	52.0	35.2	4.5	100.0	5.6	58.5	31.1	4.8	100.0	Juni				
Heinäkuu	41.7	11.3	17.3	29.7	100.0	42.0	18.0	18.6	21.4	100.0	7.7	54.4	34.5	3.4	100.0	4.8	64.3	26.6	4.3	100.0	Juli				
Elokuu	42.8	10.2	17.5	29.5	100.0	47.7	11.9	18.0	22.4	100.0	10.0	44.6	40.4	5.0	100.0	7.1	52.8	33.8	6.3	100.0	Augusti				
Syyskuu	41.8	11.1	18.8	28.3	100.0	52.7	9.7	18.8	18.8	100.0	9.3	41.2	40.4	9.1	100.0	8.6	47.4	34.0	10.0	100.0	September				
Lokakuu	47.1	8.1	26.2	18.6	100.0	54.0	10.9	18.2	16.9	100.0	9.3	43.8	38.1	8.8	100.0	9.6	46.1	36.9	7.4	100.0	Oktober				
Marraskuu	49.9	10.5	17.4	22.2	100.0						8.4	44.4	39.9	7.3	100.0						November				
Joulukuu	40.7	28.1	13.6	17.6	100.0						10.7	28.4	52.8	8.1	100.0						December				
Koko vuosi	42.6	13.2	19.6	24.6	100.0						11.4	36.4	45.2	7.0	100.0						Hela året				
Tmk.-lokak.	41.9	11.5	20.8	25.8	100.0	45.0	14.4	18.1	22.5	100.0	11.8	36.3	45.0	6.9	100.0			9.0	43.6	39.9	7.5	100.0	Jan.-okt.		

) Tähän ei sisälly takaisvientä. — Häri ingår icke reexporten. — \*) Tähän sisältyvät puuteokset. — Häri ingår träarbetena.

## 32. Ulkomainen merenkulku. — Utrikes sjöfart.

Kuukausi.	Lastissa saapuneet alukset. Ankonna lastförande fartyg.						Saapuneita aluksia kaikkiaan. Ankonna fartyg, inalles.						Månad.
	Luku. Antal.			1 000 nettorekisteri- tonnia. 1 000 nettoregisterton.			Luku. Antal.			1 000 nettorekisteri- tonnia. 1 000 nettoregisterton.			
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	133	116	157	112	90	106	168	175	252	130	135	168	Januari
Helmikuu	101	108	109	85	86	80	116	167	148	102	151	124	Februari
Maaliskuu	105	104	120	88	81	102	120	129	150	107	110	139	Mars
Huhtikuu	132	128	165	109	102	112	151	162	242	135	144	185	April
Toukokuu	364	321	475	196	180	251	604	571	715	351	336	410	Maj
Kesäkuu	433	428	522	254	237	254	895	846	1 038	548	483	668	Juni
Heinäkuu	392	382	461	223	232	241	804	783	1 005	474	507	696	Juli
Elokuu	377	382	454	258	251	295	720	704	858	494	464	613	Augusti
Syyskuu	385	324	424	219	205	247	689	658	763	409	415	502	September
Lokakuu	360	388		222	202		655	700		410	406		Oktober
Marraskuu	278	355		191	204		550	606		360	374		November
Joulukuu	204	211		157	159		352	371		267	264		December
Koko vuosi	3 264	3 247		2 114	2 029		5 824	5 872		3 787	3 789		Hela året

Kuukausi.	Lastissa lähteneet alukset. Avgångna lastförande fartyg.						Lähteneitä aluksia kaikkiaan. Avgångna fartyg, inalles.						Månad.
	Luku. Antal.			1 000 nettorekisteri- tonnia. 1 000 nettoregisterton.			Luku. Antal.			1 000 nettorekisteri- tonnia. 1 000 nettoregisterton.			
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	146	175	213	130	141	165	162	185	226	143	151	175	Januari
Helmikuu	106	149	139	96	136	122	110	155	141	99	138	123	Februari
Maaliskuu	116	127	158	106	112	143	119	134	163	107	117	146	Mars
Huhtikuu	132	153	201	112	134	164	147	170	263	120	142	180	April
Toukokuu	432	431	464	256	236	277	580	580	688	310	274	329	Maj
Kesäkuu	778	712	837	451	436	593	908	861	1 011	498	478	640	Juni
Heinäkuu	753	686	876	484	491	665	891	802	1 022	551	531	713	Juli
Elokuu	628	595	762	404	420	599	732	716	889	466	460	648	Augusti
Syyskuu	547	535	640	379	364	449	664	701	811	447	429	525	September
Lokakuu	539	549		343	368		672	741		397	422		Oktober
Marraskuu	489	459		370	340		584	610		407	385		November
Joulukuu	320	342		270	247		356	406		302	276		December
Koko vuosi	4 986	4 913		3 401	3 425		5 925	6 061		3 847	3 803		Hela året

## 33. Ulkomainen merenkulku eri maiden kanssa. — Utrikes sjöfart på olika länder.

Lähtö- ja määrämaat.	Saapuneet alukset. — Ankonna fartyg.								Lähteneet alukset. — Avgångna fartyg.								Avgångs- och destinationsländer.
	Luku. — Antal.				1 000 nettorek.-tonnia. 1 000 nettoreg.-ton.				Luku. — Antal.				1 000 nettorek.-tonnia. 1 000 nettoreg.-ton.				
	Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-syysk. Jan.—sept.		Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-syysk. Jan.—sept.		Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-syysk. Jan.—sept.		Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-syysk. Jan.—sept.		
	1931	1932	1932	1933	1931	1932	1932	1933	1931	1932	1932	1933	1931	1932	1932	1933	
Ruotsi	1 820	1 888	1 356	1 449	714	779	582	657	1 349	1 410	1 042	1 065	358	339	255	284	Sverige
Norja	42	71	51	99	39	57	36	69	17	33	30	50	4	29	25	39	Norge
Tanska	574	555	403	632	344	404	288	492	510	344	255	415	133	106	79	163	Danmark
Viro	701	766	509	797	147	136	105	204	673	825	515	685	120	74	49	137	Estland
Latvia	65	68	50	81	54	53	38	63	44	30	22	34	22	10	8	8	Lettland
Danzig	185	123	91	107	150	73	53	79	33	35	26	14	25	16	10	25	Danzig
Venäjä	177	175	132	252	56	53	39	112	318	340	251	380	185	187	135	171	Ryssland
Saksa	915	822	605	651	691	598	438	495	652	694	483	560	480	466	338	407	Tyskland
Alankomaat	176	121	78	201	202	118	72	237	222	151	78	259	227	116	54	294	Nederländerna
Belgia	144	144	103	112	141	154	111	110	279	259	177	195	278	278	188	191	Belgien
Suurbritannia ja Irlanti	577	736	535	456	626	798	580	515	1 224	1 351	1 002	1 132	1 226	1 398	1 028	1 159	Storbritannien och Irland
Ranska	77	76	56	48	83	72	54	73	333	292	203	220	272	238	164	199	Frankrike
Espanja	15	13	9	17	15	15	10	22	59	65	52	31	55	66	53	40	Spanien
Yhdysvallat	70	46	35	33	223	167	131	128	87	76	57	56	254	231	169	167	Förenta stat.
Muut maat	286	268	182	236	302	312	208	249	125	156	111	118	208	249	165	195	Övriga länder
Yhteensä	5 824	5 872	4 195	5 171	3 787	3 789	2 745	3 505	5 925	6 061	4 304	5 214	3 847	3 803	2 720	3 479	Summa

## 34. Suomen ja ulkomaiden välinen matkustajaliikenne. — Resandetrafiiken mellan Finland och utlandet.

Kuukausi.	Saapunneiden matkustajain luku. Anlända resande.						Lähteneiden matkustajain luku. Avresta resande.						Månad
	Suomalaisia. Finska.			Ulkomaalaisia. Utländska.			Suomalaisia. Finska.			Ulkomaalaisia. Utländska.			
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	813	753	813	1 426	1 180	1 139	860	722	782	1 244	1 109	1 027	Januari
Helmikuu	736	689	668	1 233	1 124	1 095	773	587	749	1 206	1 054	1 055	Februari
Maaliskuu	1 059	779	813	1 282	1 167	1 188	968	692	904	1 434	1 292	1 218	Mars
Huhtikuu	1 063	813	1 082	1 764	1 474	1 519	1 248	933	1 119	1 642	1 357	1 462	April
Toukokuu	3 494	2 185	1 627	3 445	2 722	2 466	3 760	1 912	1 476	3 156	2 486	2 270	Maj
Kesäkuu	4 792	3 045	3 656	6 683	6 262	7 227	4 453	2 496	3 385	5 420	4 679	5 231	Juni
Heinäkuu	5 736	2 558	2 756	8 134	9 800	10 345	5 383	1 999	2 217	6 792	7 534	8 200	Juli
Elokuu	6 102	2 696	2 783	6 300	6 547	8 593	5 386	2 114	2 287	7 418	8 083	9 709	Augusti
Syyskuu	2 370	1 543	1 474	2 775	2 829	3 148	1 958	1 678	1 514	3 514	3 142	3 932	Septomber
Lokakuu	1 357	1 318	1 206	1 919	1 835	1 898	1 142	1 214	1 168	2 090	1 930	2 002	Oktober
Marraskuu	1 105	1 027		1 328	1 468		797	905		1 407	1 540		November
Joulukuu	1 276	1 133		1 181	1 223		727	827		1 423	1 394		December
Koko vuosi	29 903	18 539		37 470	37 631		27 455	16 079		36 746	35 650		Hela året
Tmk.-lokak.	27 522	16 379	16 878	34 961	34 940	38 618	25 931	14 347	15 601	33 916	32 716	36 106	Jan.-okt.

Alamaisuus.	Saapuneet matkustajat. Anlända resande.						Lähteneet matkustajat. Avresta resande.						Undersåtskap.
	Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-lokak. Jan.-okt.		Lokakuu. Oktober.		Koko vuosi. Hela året.		Tmk.-lokak. Jan.-okt.		Lokakuu. Oktober.		
	1931	1932	1932	1933	1932	1933	1931	1932	1932	1933	1932	1933	
Suomalaisia	29 903	18 539	16 379	16 878	1 318	1 206	27 455	16 079	14 347	15 601	1 214	1 168	Finnar
Ruotsalaisia	11 075	12 891	12 085	13 908	429	468	10 778	11 983	11 239	12 234	467	470	Svenskar
Norjalaisia	1 678	1 659	1 547	1 281	61	58	1 606	1 585	1 448	1 236	75	57	Norrmän
Tanskalaisia	1 871	1 910	1 772	1 625	102	101	1 885	1 916	1 742	1 585	91	103	Danskar
Virolaisia	5 775	6 016	5 391	6 501	391	461	5 654	5 885	5 168	6 435	413	537	Ester
Latvialaisia	749	659	586	584	41	63	786	620	537	579	39	67	Letter
Neuvosto-venäl.	385	531	455	508	55	38	435	595	500	495	66	43	Rådsryssar
Muita venäläisiä	335	258	236	183	18	12	353	206	172	176	24	17	Övriga ryssar
Saksalaisia	5 210	4 286	4 006	4 163	300	249	4 993	4 000	3 637	3 678	318	253	Tyskar
Englantilaisia	2 917	2 400	2 269	4 025	108	148	2 878	2 380	2 242	3 963	118	144	Engelsmän
Amerikkal.(U.S.A.)	4 054	4 149	3 952	2 847	131	86	3 905	3 844	3 661	2 815	116	106	Amerik. (U.S.A.)
Muita ulkomaal.	3 421	2 872	2 641	2 993	199	214	3 473	2 636	2 370	2 910	253	205	Övr. utlänningar
Yhteensä	67 373	56 170	51 319	55 496	3 153	3 104	64 201	51 729	47 063	51 707	3 194	3 170	Summa

## 35. Siirtolaisuus. — Emigrationen.

Kuukausi. Månad.	Passinottajat kuukausittain. Passuttagare månadsvis.					Läni.	Passinottajat kotipaikkalläänin mukaan. — Passuttagare efter hemortslän.					Län.
	1929	1930	1931	1932	1933 <sup>1)</sup>		1928	1929	1930	1931	1932	
Tammikuu — Januari	315	271	40	62	73	Uuden-						
Helmikuu — Februari	375	293	28	112	88	maan	675	870	532	224	219	Nylands
Maaliskuu — Mars	605	607	39	75	87	Turun-						Åbo-Björne-
Huhtikuu — April	856	784	65	88	83	Porin	489	710	557	63	33	borgs
Toukokuu — Maj	771	611	38	135	80	Ahvenan-						Åland
Kesäkuu — Juni	600	358	61	96	72	maa	192	291	220	91	52	Tavastehus
Heinäkuu — Juli	732	293	79	86	88	Hämeen	282	370	229	23	141	Viborgs
Elokuu — Augusti	726	190	90	81	160	Viipurin	627	860	445	52	25	S:t Michels
Syyskuu — Septemner	546	185	79	108	101	Mikkelin	96	115	62	12	13	Kuopio
Lokakuu — Oktober	386	112	93	101	88	Knopion	263	251	102	7	5	Vasa
Marraskuu — November	296	99	63	126		Vaasan	2 025	2 417	1 414	119	203	Åbo
Joulukuu — December	175	161	66	91		Onlun	406	499	403	150	470	Uleåborgs
Koko vuosi — Hela året	6 383	3 964	741	1 161		Koko maa	5 055	6 383	3 964	741	1 161	Hela riket
Tmk.-lokak. — Jan.-okt.	5 912	3 704	612	944	920							

1) Ennakkotietoja. — Preliminära uppgifter.

## 36. Valtionrautatiet. — Statsjärnvägarna.

Kuukausi.	Kuljetettu tavaramäärä. Befordrat gods.			Tavaravaunujen kul- kemat vaununakseli- kilometrit. Av godsvarnarna till- ryggalagda vagnaxel- kilometer.			Varsinaiset matkustajat. Egentliga resande.			Tulot henkilö- liikenteestä. Inkomster av persontrafiken.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931 <sup>1)</sup>	1932	1933	1931	1932	1933	
	1 000 tonnia. 1 000 ton.			Milj. km.			Tuuhansissa. I tusental.			Miljoonin markoin. I miljoner mark.			
Tammikuu	668	649	677	42.0	42.3	43.2	2 527	2 517	2 350	18.4	16.1	13.2	Januari
Helmikuu	732	812	862	47.3	51.3	46.6	1 262	1 225	1 068	14.1	12.0	10.0	Februari
Maaliskuu	727	708	943	51.0	49.9	57.2	1 486	1 438	1 259	17.0	16.4	12.0	Mars
Huhtikuu	629	678	722	44.8	50.0	44.1	1 527	1 336	1 322	19.3	13.8	14.5	April
Toukokuu	734	726	928	45.2	46.2	50.0	1 416	1 323	1 164	17.4	14.9	12.0	Maj
Kesäkuu	835	800	989	48.8	50.3	55.8	1 575	1 447	1 390	21.0	19.9	16.9	Juni
Heinäkuu	805	759	920	51.7	47.1	56.7	1 478	1 395	1 325	21.4	18.5	16.9	Juli
Elokuu	659	674	891	43.2	42.4	51.8	1 831	1 720	1 564	20.8	17.6	14.2	Augusti
Syyskuu	693	659	844	41.7	42.4	50.2	1 832	1 691	1 626	14.8	13.5	12.8	September
Lokakuu	746	684		44.8	44.1		1 310	1 239		14.1	13.1		Oktober
Marraskuu	678	744		41.0	44.8		1 216	1 158		12.7	12.0		November
Joulukuu	617	708		38.1	43.4		1 575	1 351		19.3	17.2		December
Koko vuosi	8 523	8 601		539.6	554.2		19 035	17 840		210.3	185.0		Hela året
Tmk.—syysk.	6 482	6 465	7 776	415.7	421.9	455.6	14 934	14 092	13 068	164.2	142.7	122.5	Jan.—sept.

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös erinäiset luottokuljetukset. — Häri ingå även diverse kredittransporter.

Kuukausi.	Tulot tavaraliikenteestä. Inkomster av godstrafiken.			Tulot. Inkomster.			Vakinaiset menot. Ordinarie utgifter.			Liikennevoitto (+) tai tappio (—). Trafikin vinst (+) eller förlust (—).			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Miljoonin markoin. — I miljoner mark.												
Tammikuu	34.9	31.4	32.6	56.7	52.1	51.4	49.9	49.5	46.6	+ 6.8	+ 2.6	+ 4.8	Januari
Helmikuu	37.3	38.8	37.3	53.8	54.4	51.5	56.8	53.5	50.4	— 3.0	+ 0.9	+ 1.1	Februari
Maaliskuu	40.8	37.4	44.5	59.9	57.7	61.4	60.9	59.2	55.5	— 1.0	— 1.5	+ 5.9	Mars
Huhtikuu	37.2	38.8	37.0	59.3	56.6	57.0	51.4	51.9	51.4	+ 7.9	+ 4.7	+ 5.6	April
Toukokuu	38.5	36.5	43.0	58.5	55.3	61.0	61.0	57.0	60.0	— 2.5	— 1.7	+ 1.0	Maj
Kesäkuu	38.6	37.8	43.8	62.9	62.7	66.8	63.3	66.6	61.7	— 0.4	— 3.9	+ 5.1	Juni
Heinäkuu	38.3	35.4	42.3	66.0	59.0	67.9	51.7	55.2	52.1	+ 14.3	+ 3.8	+ 15.8	Juli
Elokuu	33.8	34.3	43.1	57.4	58.4	65.5	50.2	52.5	51.3	+ 7.2	+ 5.9	+ 14.2	Augusti
Syyskuu	35.6	36.2	41.2	53.1	53.7	59.5	57.3	59.4	57.9	— 4.2	— 5.7	+ 1.6	September
Lokakuu	38.4	35.4		55.7	52.9		51.5	55.4		+ 4.2	— 2.5		Oktober
Marraskuu	34.3	38.1		49.7	54.1		50.1	53.9		— 0.4	+ 0.2		November
Joulukuu	34.5	36.2		60.5	60.2		64.9	68.0		— 4.4	— 7.8		December
Koko vuosi	442.2	436.3		693.5	677.1		669.0	682.1		+ 24.5	— 5.0		Hela året
Tmk.—syysk.	335.0	326.6	364.8	527.6	509.9	542.0	502.5	504.8	486.9	+ 25.1	+ 5.1	+ 55.1	Jan.—sept.

37. Moottoriajoneuvot.<sup>1)</sup> — Motorfordon.<sup>1)</sup>

Ajoneuvot. Fordon.	Lokakuun 31 p:nä 1933. Den 31 oktober 1933.								Syyskuun 30 p:nä 1933. Den 30 september 1933.		Joulukuun 31 p:nä 1932. Den 31 december 1932.			
	Ajoneuvojen luku, joiden hevosvoimamäärä oli: Antal fordon med följande antal hästkrafter.							Yhteensä. Inalles.		Luku. Antal.	Hevos- voimia. Häst- krafter.	Luku. Antal.	Hevos- voimia. Häst- krafter.	
	Alle 4. Under 4.	4—8.	8—16.	16—20.	20—30.	30—40.	40—50.	50 tai enemmän. 50 eller mera.	Luku. Antal.					Hevos- voimia. Häst- krafter.
<b>Henkilöautot — Personbilar</b>	—	12	174	487	5 483	2 663	5 652	6 100	20 571	853 034	20 438	846 783	19 495	804 481
Kaupungit — Städer . . . .	—	8	92	225	1 682	996	2 222	3 526	8 751	401 484	8 696	398 649	8 249	377 853
Maaseutu — Landsbygd . . . .	—	4	82	262	3 801	1 667	3 430	2 574	11 820	451 550	11 742	448 134	11 246	426 628
<b>Auto-omnibussit - Auto-omni- buser:</b>	—	—	—	1	101	90	306	840	1 338	70 352	1 336	70 215	1 214	61 843
Kaupungit — Städer . . . .	—	—	—	—	40	31	125	357	553	29 415	552	29 356	503	25 739
Maaseutu — Landsbygd . . . .	—	—	—	1	61	59	181	483	785	40 937	784	40 859	711	36 104
<b>Kuorma-autot — Lastbilar</b>	—	2	10	82	2 969	1 659	4 440	1 470	10 632	392 661	10 531	387 916	9 820	356 086
Kaupungit — Städer . . . .	—	1	8	33	1 377	801	2 086	773	5 079	189 534	5 033	187 250	4 814	176 190
Maaseutu — Landsbygd . . . .	—	1	2	49	1 592	858	2 354	697	5 553	203 127	5 498	200 666	5 006	179 896
<b>Moottoripyörät — Motorcyklar</b>	1 572	1 200	1 266	— 680	331	1	—	—	5 050	43 122	5 029	42 924	4 549	38 408
Kaupungit — Städer . . . .	469	371	490	298	177	1	—	—	1 806	17 570	1 799	17 513	1 622	16 017
Maaseutu — Landsbygd . . . .	1 103	829	776	382	154	—	—	—	3 244	25 552	3 230	25 411	2 927	22 391

<sup>1)</sup> Autorekisterien mukaan. — Enligt automobilregistren.

38. Tukkuhintaindeksi.<sup>1)</sup> — Partiprisindex.<sup>1)</sup>

Kuukausi.	I. Kotimarkkinavarain yleisindeksi. I. Generalindex för hemmamarknadsvarorna.			A. Maatalous-tuotteet. A. Lantbruks-produkter.			Tärkeimmät maatalous-De viktigaste lantbruks-												Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	Liha. Kött.			Maitotalous-tuotteet. Produkter av mjölk-hushållningen.			Vilja. Säd.			Rehut. Foder.			
							1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	86	94	90	74	78	73	74	57	63	73	90	73	75	96	89	59	73	69	Januari
Helmikuu	86	93	89	74	78	74	73	63	66	75	84	69	74	94	91	62	71	71	Februari
Maaliskuu	86	92	89	75	77	72	73	67	66	74	78	67	74	92	90	70	70	67	Mars
Huhtikuu	85	89	88	73	73	71	66	61	68	73	74	67	76	89	90	71	70	66	April
Toukokuu	84	88	88	71	72	73	67	63	69	71	72	71	79	89	91	67	72	68	Maj
Kesäkuu	83	87	89	70	71	75	66	63	68	70	68	73	78	88	92	65	70	69	Juni
Heinäkuu	82	89	90	71	73	75	65	65	64	70	73	77	79	88	93	65	67	69	Juli
Elokuu	81	89	90	70	72	75	64	64	66	72	71	79	76	86	92	60	66	73	Augusti
Syyskuu	79	90	90	66	72	74	59	61	64	72	74	84	70	87	83	52	65	75	September
Lokakuu	82	90	90	67	72	74	54	56	58	77	76	86	73	89	81	53	67	78	Oktober
Marraskuu	87	91		72	74		51	54		88	80		81	90		62	67		November
Joulukuu	82	90		78	72		57	57		92	77		93	89		71	66		December
Koko vuosi	84	90		72	74		64	61		76	76		77	90		63	69		Hela året

Kuukausi.	tuotteet. produkterna.			B. Kotimarkkina-teollisuustuotteet. B. Produkter av hemmamarknadsindustrin.			Tärkeimmät kotimarkkinateollisuustuotteet. De viktigaste produkterna av hemmamarknadsindustrin.												Månad.	
	Perunat. Potatis.	1931	1932	1933	1931	1932	1933	Konepajatuotteet. Produkter av maskinindustrin.			Muut rautateolli-suustuotteet. Produkter av övrig järnindustrin.			Kivi-, savi- ja lasi-tuotteet.— Produkter av sten-, ler- och glasindustrin.			Öljy- ja kumituotteet.— Produkter av olje- och gummi-industrin.			
								1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932		1933
Tammikuu	68	68	78	94	94	92	99	99	102	95	97	97	88	85	95	79	78	73	Januari	
Helmikuu	68	68	91	93	95	92	99	98	102	94	98	97	88	85	91	79	79	72	Februari	
Maaliskuu	73	69	93	93	95	91	99	100	102	93	97	97	87	89	90	74	78	72	Mars	
Huhtikuu	69	69	93	93	94	91	99	100	102	93	97	97	87	93	88	74	75	72	April	
Toukokuu	68	69	95	92	93	91	99	100	102	91	96	96	86	95	88	74	74	72	Maj	
Kesäkuu	73	73	106	90	93	91	97	100	102	88	96	97	85	95	88	74	74	73	Juni	
Heinäkuu	101	93	106	89	93	92	97	100	102	85	95	97	84	95	88	74	75	74	Juli	
Elokuu	84	71	84	89	93	93	96	100	102	84	96	97	84	94	88	74	73	74	Augusti	
Syyskuu	59	68	46	87	93	93	93	100	102	83	97	99	83	94	88	73	73	74	September	
Lokakuu	49	68	42	88	93	93	93	102	102	86	97	99	83	94	88	74	72	74	Oktober	
Marraskuu	49	69		89	93		94	102		90	98		83	94		74	72		November	
Joulukuu	54	71		92	93		97	102		94	98		83	95		75	72		December	
Koko vuosi	68	71		91	94		97	100		90	97		85	92		75	75		Hela året	

Kuukausi.	Tärkeimmät kotimarkkinateollisuustuotteet. De viktigaste produkterna av hemmamarknadsindustrin.												C. Kotimaisessa tukkukaupassa käytetyt tuontitavarat. C. Importvaror i inhemsk partihandel.			Månad.			
	Nahkatuotteet. Produkter av läderindustrin.			Kutomateollisuustuotteet. Produkter av textilindustrin.			Paperiteollisuustuotteet. Produkter av pappersindustrin.			Rakennuspuu-tavara. Byggnadsträvaror.			Ravinto- ja nautintoaineellisuustuotteet.— Produkter av närings- och nyttningsmedels-industrin.						
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933				
Tammikuu	100	89	77	91	97	95	91	90	88	92	81	76	99	108	102	82	101	95	Januari
Helmikuu	99	89	77	91	97	94	91	90	88	92	81	76	99	111	102	82	98	94	Februari
Maaliskuu	98	89	77	91	97	94	91	90	88	91	81	76	99	110	101	82	94	93	Mars
Huhtikuu	98	81	76	91	97	94	91	89	88	89	80	76	99	108	101	81	91	92	April
Toukokuu	94	78	76	91	97	95	91	89	88	88	77	75	99	107	101	80	90	92	Maj
Kesäkuu	87	72	78	91	96	96	90	89	88	86	77	75	99	106	101	79	88	93	Juni
Heinäkuu	77	75	82	88	93	97	90	89	88	85	77	78	99	107	102	78	92	93	Juli
Elokuu	77	75	82	88	95	98	90	89	88	83	77	80	99	108	102	77	93	93	Augusti
Syyskuu	76	79	82	88	97	98	90	89	88	79	77	81	98	108	101	76	94	93	September
Lokakuu	76	79	82	90	97	99	89	89	88	79	77	84	99	104	101	81	94	92	Oktober
Marraskuu	77	82		91	97		89	89		79	76		102	104		90	95		November
Joulukuu	84	82		95	97		89	89		80	76		104	104		99	96		December
Koko vuosi	87	81		91	96		90	89		85	78		100	107		82	94		Hela året

<sup>1)</sup> Vuoden 1926 hinnat = 100.— 1926 års pris = 100.

## 38. Tukkuhintaindeksi (jatk.). — Partiprisindex (forts.).

Kuukausi.	Tärkeimmät kotimaisessa tukkukaupassa käyvät tuontitavarat. De viktigaste importvarorna i inhemsk parthandel.															Månad.			
	Eläimistä saadut elintarvikkeet. — Animaliska livsmedel.			Vilja ja viljatuotteet. — Spannmål och spannmålsprodukter.			Rehut. Foder.			Hedelmät ja siirto- maantavarat. Fruktur och kolonialvaror.			Kutomateollisuus- tuotteet. Produkter av textilindustrin.				Vuodat ja nahat. Hudar och skinn.		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933		1931	1932	1933
Tammikuu	89	94	88	84	111	104	63	90	81	78	104	100	80	98	91	75	90	68	Januari
Helmikuu	88	88	87	84	108	103	64	88	79	79	102	99	79	95	91	71	91	63	Februari
Maaliskuu	87	78	87	83	106	102	69	87	77	78	98	99	79	93	91	73	76	61	Mars
Huhtikuu	87	71	87	82	102	100	70	83	75	78	96	98	78	91	91	70	66	63	April
Toukokuu	85	72	85	80	101	100	68	80	73	78	95	96	78	91	91	67	61	81	Maj
Kesäkuu	87	75	83	80	99	100	65	79	73	79	94	96	78	88	94	67	61	87	Juni
Heinäkuu	81	76	86	80	101	103	63	83	71	79	98	96	77	93	95	68	72	84	Juli
Elokuu	79	77	88	79	102	101	60	87	72	78	100	95	76	93	97	64	77	84	Augusti
Syyskuu	78	85	83	78	102	100	56	86	70	78	101	94	76	91	100	61	79	83	September
Lokakuu	86	86	83	85	102	98	66	85	69	84	98	92	79	92	101	66	77	81	Oktober
Marraskuu	98	88		100	104		80	88		95	99		85	92		92	76		November
Joulukuu	101	87		110	105		87	85		107	100		96	92		90	76		December
Koko vuosi	87	81		85	104		68	85		83	99		80	92		72	75		Hela året

Kuukausi.	Tärkeimmät kotimaisessa tukkukaupassa käyvät De viktigaste importvarorna i inhemsk															Månad.			
	Konepajatuotteet. Produkter av maskinindustrin.			Muut metalliteollisuus- tuotteet. — Produkter av övrig metallindustri.			Kivihili. Stenkol.			Terva- ja kumi- tuotteet. — Tjär- och gummi- produkter.			Öljyt. — Oljor.				Väriaineet ja värit. Färgämnen och färger.		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933		1931	1932	1933
Tammikuu	100	123	135	87	105	94	48	60	59	65	69	74	91	111	96	84	103	100	Januari
Helmikuu	100	121	134	87	102	93	49	56	59	64	69	74	86	104	96	84	95	98	Februari
Maaliskuu	100	117	133	88	97	93	49	56	56	64	70	74	86	101	95	84	88	98	Mars
Huhtikuu	100	115	133	86	93	93	48	50	54	63	70	74	82	101	92	84	87	98	April
Toukokuu	100	114	132	85	89	93	45	48	52	63	70	74	77	93	92	84	87	98	Maj
Kesäkuu	95	112	130	84	89	94	44	45	49	63	70	74	75	94	92	83	89	99	Juni
Heinäkuu	95	117	131	84	91	94	44	45	48	63	70	74	75	99	92	81	97	102	Juli
Elokuu	95	117	129	83	91	94	44	49	48	63	74	74	75	95	92	80	97	103	Augusti
Syyskuu	95	117	131	83	92	94	44	54	48	63	74	74	70	95	92	81	100	104	September
Lokakuu	101	118	131	86	93	94	44	57	48	63	74	74	75	98	93	85	101	104	Oktober
Marraskuu	105	119		95	94		50	58		69	74		83	98		88	103		November
Joulukuu	117	119		103	94		57	59		69	74		96	98		100	102		December
Koko vuosi	100	117		88	94		47	53		64	72		81	99		85	96		Hela året

Kuukausi.	tuontitavarat. parthandel.						II. Tuontitavarain (cif) yleisindeksi.			Tärkeimmät tuontitavarat. De viktigaste importvarorna.									Månad.
	Suola. Salt.			Lannoitteet. Gödningsmedel.			II. Generalindex för importvarorna (cif).			Eläimistä saadut elintarvikkeet. Animaliska livsmedel.			Vilja ja viljatuotteet. — Spannmål och spannmåls- produkter.			Rehut. Foder.			
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	104	103	99	89	101	107	73	95	87	84	83	89	52	79	65	67	94	85	Januari
Helmikuu	104	103	99	89	97	103	72	91	86	78	78	88	52	76	63	70	92	82	Februari
Maaliskuu	104	103	99	89	95	100	71	87	85	79	70	88	49	73	64	74	91	82	Mars
Huhtikuu	104	103	99	89	97	100	71	82	84	76	67	85	52	70	62	69	86	76	April
Toukokuu	104	98	99	89	98	100	69	81	85	74	70	86	50	69	66	66	82	76	Maj
Kesäkuu	104	97	104	86	95	100	68	81	86	74	76	86	50	64	69	62	83	74	Juni
Heinäkuu	104	98	102	81	99	94	68	87	86	74	84	84	49	68	72	64	94	78	Juli
Elokuu	104	99	101	78	102	94	66	89	87	76	92	81	48	69	70	61	97	74	Augusti
Syyskuu	104	98	100	77	103	96	65	90	86	78	96	80	47	68	66	61	97	74	September
Lokakuu	104	100	99	83	104	97	72	89	85	86	96	79	60	67	61	72	90	71	Oktober
Marraskuu	104	99		87	105		83	91		86	96		74	66		86	89		November
Joulukuu	107	99		92	110		95	89		91	89		85	66		92	85		December
Koko vuosi	104	100		86	101		73	88		80	83		56	70		70	90		Hela året

38. Tukkuhintaindeksi (jatk.). — Partiprisindex (forts.).

Kuukausi.	Tärkeimmät tuontitavarat. — De viktigaste importvarorna.															Månad.			
	Hedelmät ja siirto- maantavarat. Frukter och kolonialvaror.			Kehruuaineeet. Spånadsämnen.			Kutomateollisuus- tuotteet. Produkter av textilindustrin.			Vuodat ja nahat. Hudar och skinn.			Konepajatuotteet. Produkter av maskinindustrin.				Muut metalliteolli- suustuotteet. Produkter av övrig metallindustri.		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933		1931	1932	1933
Tammikuu	57	81	75	63	69	67	67	87	85	73	89	66	98	112	106	83	114	104	Januari
Helmikuu	56	75	73	66	68	67	65	84	84	69	90	61	98	111	106	81	104	101	Februari
Maaliskuu	55	73	74	69	66	67	64	79	83	71	75	59	98	107	105	79	94	102	Mars
Huhtikuu	55	70	73	65	62	69	63	75	83	68	65	62	98	104	104	79	88	105	April
Toukokuu	55	70	70	60	58	74	63	75	83	65	59	79	98	101	103	77	89	108	Maj
Kesäkuu	57	72	70	59	57	76	63	77	84	65	59	85	96	100	102	75	89	109	Juni
Heinäkuu	55	80	70	59	65	79	62	81	84	66	71	83	96	102	102	77	98	109	Juli
Elokuu	54	81	73	54	70	76	59	82	87	62	75	83	96	109	101	74	99	111	Augusti
Syyskuu	53	79	76	52	72	77	59	86	87	59	77	81	94	105	102	73	104	116	September
Lokakuu	61	78	74	58	70	76	63	86	88	64	75	79	94	105	102	83	109	117	Oktober
Marraskuu	69	79		61	69		77	86		90	74		98	106		90	115		November
Joulukuu	84	81		69	67		86	86		89	74		110	106		111	109		December
Koko vuosi	59	77		61	66		66	82		70	74		98	106		82	101		Hela året

Kuukausi.	Tärkeimmät tuontitavarat. — De viktigaste import-															Månad.			
	Kuljetusneuvot. Transportmedel.			Kivihiilet ja koksi. Stenkol och koks.			Terva- ja kumi- tuotteet. — Tjär- och gummi- produkter.			Öljyt. — Oljor.			Väriaineet ja värit. Färgämnen och färger.				Kemialliset raaka- aineet. Kemiska råämnen.		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933		1931	1932	1933
Tammikuu	92	151	143	86	105	101	60	84	76	77	79	74	84	107	97	102	124	115	Januari
Helmikuu	92	147	141	85	98	101	58	76	76	71	79	72	84	96	94	102	128	112	Februari
Maaliskuu	92	142	140	86	96	94	58	76	76	71	80	72	84	88	94	102	125	112	Mars
Huhtikuu	92	136	138	79	89	88	57	71	76	70	78	69	84	86	94	102	115	110	April
Toukokuu	92	136	136	77	85	86	57	67	75	67	74	68	84	86	94	102	109	106	Maj
Kesäkuu	92	136	132	75	87	89	57	69	75	62	73	69	84	87	95	95	109	103	Juni
Heinäkuu	92	140	131	76	92	88	57	78	76	63	74	69	81	95	98	95	110	99	Juli
Elokuu	94	140	133	75	91	87	56	81	76	62	74	68	81	95	99	95	110	101	Augusti
Syyskuu	94	140	130	77	93	87	55	85	72	53	74	55	81	98	101	95	110	99	September
Lokakuu	94	141	129	83	96	94	66	81	72	60	74	56	86	99	101	98	111	99	Oktober
Marraskuu	115	147		97	98		74	81		76	74		88	100		103	112		November
Joulukuu	144	146		104	100		85	85		78	74		104	99		116	112		December
Koko vuosi	99	142		83	94		62	78		68	76		85	95		101	115		Hela året

Kuukausi.	varorna.		Tärkeimmät vientitavarat. — De viktigaste exportvarorna.															Månad.	
	Lannoitteet. Gödningsmedel.		III. Vientitavarain (fob) yleisindeksi. III. Generalindex för exportvarorna (fob).			Eläimistä saadut elintarvikkeet. Animaliska livsmedel.			Puutavarat. Trävaror.			Puuvanuke, pahvi, selluloosa ja paperi. Trämassa, papp, cellulosa och papper.			Vuodat. Hudar.				
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932		1933
Tammikuu	96	124	112	80	81	72	74	91	75	87	87	78	69	70	63	82	60	58	Januari
Helmikuu	97	119	111	79	77	71	77	86	69	86	82	78	69	69	63	72	56	53	Februari
Maaliskuu	97	106	107	78	75	71	76	77	67	85	80	78	68	68	64	71	51	50	Mars
Huhtikuu	97	102	106	76	72	72	74	75	66	82	77	78	67	67	63	69	44	58	April
Toukokuu	97	104	106	73	71	75	72	73	72	78	76	81	67	65	64	63	39	75	Maj
Kesäkuu	97	102	106	71	69	77	72	69	75	75	74	84	65	63	65	57	40	92	Juni
Heinäkuu	82	108	100	69	72	78	71	75	78	72	77	86	64	65	64	58	49	89	Juli
Elokuu	82	114	99	68	70	80	73	70	80	70	74	89	64	63	65	56	57	86	Augusti
Syyskuu	83	112	101	67	70	83	72	75	85	69	73	92	62	63	66	56	64	90	September
Lokakuu	87	112	103	65	69	83	76	77	85	<sup>1)</sup> 66	72	93	63	63	67	44	61	85	Oktober
Marraskuu	94	113		69	70		91	81		<sup>1)</sup> 69	73		65	63		58	61		November
Joulukuu	109	117		79	72		94	77		<sup>1)</sup> 84	78		67	64		64	59		December
Koko vuosi	93	111		73	72		77	77		77	77		66	65		63	53		Hela året

<sup>1)</sup> Hinnat, jotka ilmoitetaan ulkomaan rahassa, on muunnettu kuukauden markkinakesikurssin mukaan. — Prisen, som uppgivas i utländskt mynt, äro omräknade enligt marknadsmedelkursen för månaden.

39. Elintarvikkeiden vähittäiskauppahintoja.<sup>1)</sup> — Detaljhandelspris för livsmedel.<sup>1)</sup>

Kuukausi	Maito, kuorimaton. Mjöljk, oskummad.			Meijerivoi. Mejerismör.			Margarini. Margarin.			Paistinrasva. Stekfett.			Munat. — Ägg.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Markkaa litralta. Mark per liter.			Markkaa kilolta. — Mark per kg.									Markkaa tiulta. Mark per tjoq.			
Tammikuu	1: 51	1: 57	1: 42	24: 66	26: 36	23: 30	16: 06	16: 49	14: 79	15: 70	16: 17	14: 72	23: 51	19: 54	17: 53	Januari
Helmikuu	1: 47	1: 50	1: 38	24: 55	25: 13	22: 01	15: 38	16: 29	14: 78	15: 40	16: 11	14: 62	20: 28	16: 94	16: 73	Februari
Maaliskuu	1: 44	1: 49	1: 32	24: 43	24: 34	20: 49	15: 12	16: 22	13: 69	15: 30	15: 91	14: 31	19: 75	17: 90	15: 89	Mars
Huhtikuu	1: 43	1: 42	1: 31	23: 27	22: 16	19: 80	14: 89	15: 94	13: 22	15: 14	15: 63	14: —	17: 92	15: 31	13: 73	April
Toukokuu	1: 38	1: 40	1: 30	22: 32	20: 93	20: 91	14: 78	15: 46	13: 01	14: 95	15: 21	13: 92	14: 41	12: 49	12: 59	Maj
Kesäkuu	1: 35	1: 37	1: 33	22: 12	20: 86	22: 49	14: 77	15: 13	12: 87	14: 67	14: 67	13: 87	13: 22	12: 23	12: 38	Juni
Heinäkuu	1: 35	1: 39	1: 43	22: 01	21: 69	23: 27	14: 74	15: 60	13: 27	14: 66	14: 68	14: 02	13: 50	14: 23	12: 97	Juli
Elokuu	1: 42	1: 43	1: 51	22: 57	21: 91	24: 23	14: 66	15: 55	13: 28	14: 66	14: 67	14: 05	15: 11	16: 19	13: 69	Augusti
Syyskuu	1: 44	1: 43	1: 55	22: 69	22: 56	26: 61	14: 49	15: 58	13: 28	14: 30	14: 91	13: 99	16: 27	16: 41	15: 16	September
Lokakuu	1: 45	1: 46	1: 60	23: 36	22: 78	27: 57	14: 83	15: 01	13: 31	14: 20	14: 75	13: 79	18: 71	18: 81	16: 36	Oktober
Marraskuu	1: 52	1: 51		25: 58	25: 24		15: 44	14: 98		15: 03	14: 78		22: 46	22: 94		November
Joulukuu	1: 57	1: 50		27: 85	24: 61		16: 58	14: 83		15: 90	14: 73		23: 48	21: 53		December
Koko vuosi	1: 44	1: 46		23: 78	23: 21		15: 15	15: 59		14: 99	15: 19		18: 22	17: 04		Hela året

Kuukausi	Perunat. Potatis.			Herneet, kuivatut. Ärter, torkade.			Vehnäjauhot, ulkom., paras laji. Vetemölj, utl., prima-vara.			Ruisjauhot. Rågnmjöl.			Kaurasuurimot, litistetyt. Havregryn, manglade.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Markkaa 5 litralta. Mark per 5 liter.			Markkaa kilolta. — Mark per kg.												
Tammikuu	2: 92	2: 58	2: 79	5: 28	5: 32	5: 31	5: 15	6: 16	5: 65	2: 57	3: —	2: 95	4: 28	4: 56	4: 30	Januari
Helmikuu	2: 95	2: 71	2: 98	5: 22	5: 37	5: 34	5: 13	6: 13	5: 63	2: 56	3: 06	2: 93	4: 24	4: 64	4: 29	Februari
Maaliskuu	2: 95	2: 88	3: 21	5: 16	5: 37	5: 35	5: 10	6: 03	5: 63	2: 56	3: 03	2: 92	4: 21	4: 61	4: 29	Mars
Huhtikuu	2: 95	2: 94	3: 35	5: 15	5: 38	5: 35	5: 07	5: 87	5: 57	2: 56	3: 02	2: 90	4: 15	4: 55	4: 29	April
Toukokuu	2: 88	2: 94	3: 43	5: 17	5: 30	5: 36	5: 04	5: 74	5: 55	2: 57	2: 99	2: 91	4: 12	4: 48	4: 25	Maj
Kesäkuu	2: 88	3: 03	3: 46	5: 13	5: 26	5: 37	4: 97	5: 65	5: 55	2: 58	2: 97	2: 93	4: 12	4: 40	4: 25	Juni
Heinäkuu	3: 03	3: 19	3: 65	5: 14	5: 27	5: 40	4: 95	5: 66	5: 61	2: 60	3: —	2: 94	4: 10	4: 40	4: 26	Juli
Elokuu	2: 97	2: 73	3: 43	5: 13	5: 23	5: 42	4: 88	5: 67	5: 66	2: 60	2: 99	2: 90	4: 09	4: 38	4: 25	Augusti
Syyskuu	2: 58	2: 50	2: 51	5: 04	5: 26	5: 40	4: 80	5: 70	5: 64	2: 52	2: 94	2: 87	4: 06	4: 38	4: 21	September
Lokakuu	2: 35	2: 49	2: 30	5: 05	5: 25	5: 38	4: 90	5: 71	5: 59	2: 55	2: 97	2: 83	4: 06	4: 34	4: 17	Oktober
Marraskuu	2: 43	2: 56		5: 13	5: 27		5: 56	5: 70		2: 69	2: 96		4: 25	4: 33		November
Joulukuu	2: 50	2: 65		5: 27	5: 28		6: 02	5: 67		2: 82	2: 96		4: 44	4: 31		December
Koko vuosi	2: 80	2: 79		5: 16	5: 30		5: 13	5: 81		2: 60	2: 99		4: 18	4: 45		Hela året

Kuukausi	Riisisuurimot. Risgryn.			Ruisleipä, pehmeä. Rågbröd, mjukt.			Ruisleipä, kova (näkkileipä). Rågbröd, hårt (spisbröd).			Naudanliha, tuore (liemiliha). Nötkött, färskt (soppkött).			Lampaanliha, tuore, paisti. Färkött, färskt, stek.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Markkaa kilolta. — Mark per kg.															
Tammikuu	5: 95	6: 31	6: 35	3: 43	3: 59	3: 63	6: 38	6: 63	6: 65	8: 15	6: 41	6: 39	13: 33	10: 56	10: 98	Januari
Helmikuu	5: 93	6: 38	6: 41	3: 44	3: 68	3: 63	6: 36	6: 71	6: 65	8: 01	6: 50	6: 44	13: 36	11: 22	11: 36	Februari
Maaliskuu	5: 90	6: 34	6: 41	3: 43	3: 66	3: 63	6: 34	6: 66	6: 66	7: 99	6: 80	6: 58	13: 47	11: 84	11: 68	Mars
Huhtikuu	5: 87	6: 29	6: 41	3: 43	3: 66	3: 63	6: 34	6: 57	6: 65	7: 81	6: 78	6: 67	13: 53	11: 77	11: 78	April
Toukokuu	5: 81	6: 26	6: 39	3: 42	3: 65	3: 63	6: 34	6: 52	6: 65	7: 60	6: 84	6: 67	13: 38	11: 93	12: 09	Maj
Kesäkuu	5: 76	6: 26	6: 37	3: 42	3: 66	3: 63	6: 31	6: 55	6: 65	7: 49	6: 06	6: 66	13: 28	12: 12	12: 18	Juni
Heinäkuu	5: 71	6: 27	6: 36	3: 42	3: 68	3: 63	6: 31	6: 55	6: 65	7: 55	7: 17	6: 81	13: 01	12: 07	11: 98	Juli
Elokuu	5: 69	6: 26	6: 33	3: 41	3: 65	3: 61	6: 31	6: 53	6: 66	7: 48	7: 18	6: 79	12: 44	11: 85	11: 62	Augusti
Syyskuu	5: 67	6: 25	6: 34	3: 30	3: 63	3: 61	6: 21	6: 53	6: 66	7: 24	7: 10	6: 62	11: 63	11: 43	11: 04	September
Lokakuu	5: 70	6: 21	6: 30	3: 24	3: 63	3: 59	6: 16	6: 56	6: 66	6: 64	6: 72	6: 43	10: 61	10: 61	10: 50	Oktober
Marraskuu	5: 92	6: 30		3: 37	3: 65		6: 34	6: 60		6: 26	6: 29		10: 02	10: 22		November
Joulukuu	6: 23	6: 31		3: 48	3: 64		6: 51	6: 67		6: 32	6: 25		10: 34	10: 56		December
Koko vuosi	6: —	5: 85	6: 29	3: 40	3: 65		6: 66	6: 33		7: 38	6: 76		12: 37	11: 35		Hela året

<sup>1)</sup> Tiedot ovat v. 1931 40 ja vv. 1932 ja 1933 30 paikkakunnan keskihintoja. — Uppgifterna utgöras av medelpris för 40 orter 1931 och 30 orter åren 1932 och 1933.



## 39. - Elintarvikkeiden vähittäiskauppahintoja (jatk.). — Detaljhandelspris för livsmedel (forts.).

Kuukausi.	Sianliha, suolattu. Fläsk, saltat.			Sianliha, amerikk. Fläsk, amerikanskt.			Silakka, tuore. Strömming, färsk.			Silakka, suolattu. Strömming, saltad.			Silli, suolattu. Sill, saltad.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
*Markkaa kiloilta. — Mark per kg.																
Tammikuu	15: 97	11: 93	12: 91	16: 78	16: 30	16: 52	4: 48	4: 64	4: 36	4: 35	4: 09	3: 75	7: 48	7: 34	7: 24	Januari
Helmikuu	15: 36	12: 45	12: 95	16: 65	16: 21	16: 45	3: 52	4: 55	4: 05	4: 31	4: 15	3: 71	7: 47	7: 30	7: 22	Februari
Maaliskuu	15: 05	12: 80	13: 11	16: 68	16: 17	16: 33	3: 20	3: 91	3: 27	4: 25	4: 29	3: 58	7: 45	7: 25	7: 23	Mars
Huhtikuu	14: 66	13: 30	13: 26	16: 54	16: 41	15: 58	3: 31	3: 93	3: 63	4: 19	4: 27	3: 58	7: 40	7: 18	7: 24	April
Toukokuu	13: 97	12: 66	13: 20	16: 29	16: 27	15: 04	2: 65	3: 05	2: 39	4: 11	4: 32	3: 44	7: 44	7: 09	7: 25	Maj
Kesäkuu	13: 86	12: 61	13: 22	16: 05	16: 09	14: 66	2: 22	2: 07	1: 95	3: 99	4: 16	3: 39	7: 48	7: 06	7: 22	Juni
Heinäkuu	13: 81	12: 73	13: 26	16: 15	16: 30	15: 50	2: 95	2: 44	2: 68	3: 91	4: 17	3: 54	7: 44	7: 10	7: 22	Juli
Elokuu	13: 25	12: 82	13: 31	16: 04	16: 06	16: 17	3: 78	2: 72	2: 89	3: 87	3: 97	3: 47	7: 41	7: 05	7: 16	Augusti
Syyskuu	12: 85	13: 19	13: 51	16: 20	16: 26	16: —	3: 79	3: 06	3: 15	3: 85	3: 75	3: 41	7: 20	7: 11	7: 10	September
Lokakuu	12: 35	13: 24	13: 38	15: 79	16: 37	15: 40	3: 67	3: 28	3: 21	3: 97	3: 72	3: 43	7: 17	7: 11	7: 07	Oktober
Marraskuu	12: 09	13: 01		16: —	16: 54		3: 82	3: 48		4: 02	3: 72		7: 20	7: 14		November
Joulukuu	12: 05	12: 62		15: 94	16: 64		4: 56	3: 64		4: 04	3: 72		7: 33	7: 18		December
Koko vuosi	13: 77	12: 78		16: 26	16: 30		3: 50	3: 40		4: 07	4: 03		7: 37	7: 16		Hela året

Kuukausi.	Kahvi, paahtamaton. Kaffe, obränt.			Palasokeri. Bitsocker.			Koivuhalot, kottinajettuina. Björkved, hemkörd.			Paloöljy. Petroleum.			Savukkeet. Cigarretter.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Markkaa kiloilta. — Mark per kg.																
							Markkaa syleiltä (4 m <sup>3</sup> ). Mark per famn (4 m <sup>3</sup> ).			Markkaa litralta. Mark per liter.			Markkaa lastikolta. Mark per ask.			
Tammikuu	26: 51	32: 64	33: 25	8: 46	9: 29	9: 75	278: 75	207: 34	206: 19	2: 09	1: 94	1: 83	4: 08	4: 35	4: 15	Januari
Helmikuu	26: 61	33: 10	32: 95	8: 52	9: 44	9: 73	267: 24	203: 49	204: 39	2: 05	1: 99	1: 83	4: 22	4: 43	4: 15	Februari
Maaliskuu	26: 52	33: 11	32: 73	8: 56	9: 42	9: 73	257: 97	201: 68	203: 53	2: 04	1: 98	1: 83	4: 29	4: 50	4: 15	Mars
Huhtikuu	26: 38	32: 42	32: 52	8: 57	9: 41	9: 76	252: 74	202: 14	202: 57	2: 01	1: 99	1: 83	4: 31	4: 55	4: 15	April
Toukokuu	26: 26	32: 05	32: 22	8: 57	9: 33	9: 76	250: 38	197: 84	203: 31	1: 98	1: 98	1: 84	4: 31	4: 58	4: 15	Maj
Kesäkuu	26: 26	31: 83	32: 17	8: 41	9: 29	9: 76	241: 49	197: 28	203: 22	1: 91	1: 99	1: 82	4: 33	4: 61	4: 15	Juni
Heinäkuu	26: 37	32: 40	32: 10	8: 37	9: 55	9: 76	239: 80	194: 70	200: 18	1: 86	1: 95	1: 83	4: 33	4: 63	4: 15	Juli
Elokuu	26: 26	32: 84	31: 77	8: 36	9: 66	9: 76	235: 69	197: 48	200: 98	1: 83	1: 95	1: 81	4: 33	4: 70	4: 15	Augusti
Syyskuu	26: 07	33: 14	31: 02	8: 21	9: 79	9: 66	221: 83	197: 70	203: 85	1: 71	1: 91	1: 81	4: 32	4: 71	4: 15	September
Lokakuu	26: 55	33: 26	30: 61	8: 50	9: 84	9: 62	213: 17	198: 95	204: 62	1: 67	1: 90	1: 80	4: 32	4: 18	4: 15	Oktober
Marraskuu	29: 87	33: 29		8: 94	9: 82		209: 58	205: 19		1: 71	1: 85		4: 33	4: 15		November
Joulukuu	31: 75	33: 32		9: 24	9: 80		209: 01	203: 79		1: 83	1: 86		4: 33	4: 15		December
Koko vuosi	27: 12	32: 78		8: 56	9: 55		239: 80	200: 63		1: 89	1: 94		4: 29	4: 46		Hela året

40. Elinkustannusindeksi.<sup>1)</sup> — Levnadskostnadsindex.<sup>1)</sup>

Kuukausi.	Siitä: — Därav:														Månad.		
	Kaikki elinkustannukset. Totalindex.		Ravinto. Föda.		Vaatus. Beklädnad.		Vuokra. Bostads- hyra.		Poltto- aineet. Bränsle.		Tupakka. Tobak.		Sanoma- lehdet. Tidningar.			Verot. Skatter.	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933		1932	1933
Tammikuu	1 046	1 011	916	894	977	972	1 373	1 252	907	898	1 403	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Januari
Helmikuu	1 041	1 004	908	884	978	972	1 373	1 252	887	892	1 429	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Februari
Maaliskuu	1 043	996	911	870	982	972	1 373	1 252	881	893	1 458	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Mars
Huhtikuu	1 028	994	886	868	980	969	1 373	1 252	881	880	1 470	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	April
Toukokuu	1 021	993	876	868	980	968	1 373	1 252	870	881	1 482	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Maj
Kesäkuu	1 003	985	871	882	979	964	1 264	1 132	866	878	1 490	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Juni
Heinäkuu	1 012	1 001	886	907	979	964	1 264	1 132	860	883	1 490	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Juli
Elokuu	1 020	1 009	898	920	979	964	1 264	1 132	869	887	1 515	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Augusti
Syyskuu	1 015	1 010	891	920	979	966	1 252	1 132	868	879	1 516	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	September
Lokakuu	1 015	1 012	895	923	977	967	1 252	1 132	875	882	1 346	1 334	1 175	1 175	1 982	1 904	Oktober
Marraskuu	1 031		920		977		1 252		888		1 334		1 175		1 982		November
Joulukuu	1 021		910		978		1 252		887		1 334		1 175		1 904		December
Koko vuosi	1 025		897		979		1 305		878		1 439		1 175		1 976		Hela året

<sup>1)</sup> V:n 1914 alkupuolisko = 100. — Det första halvåret 1914 = 100.

41. Julkinen työnvälitys.  
Den offentliga arbetsförmedlingen.

42. Työnseisaukset.  
Arbetsinställelser.

Kuukausi.	Työnhakemuksia. Antal arbetsansökningar.			Tarjottuja paikkoja. Antal lediga platser.			Alkaneita työnseisauksia. Påbegynta arbetsinställelser.			Niiden koskemia työnantajia. Av dem berörda arbetsgivare.			Niiden koskemia työläisiä. Av dem berörda arbetare.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	20 896	31 351	36 607	7 202	8 584	7 261	—	1	1	—	1	7	—	58	136	Januari
Helmikuu	12 281	12 286	12 394	5 517	6 452	6 983	—	1	—	—	1	—	—	165	—	Februari
Maaliskuu	12 402	11 793	13 355	5 845	5 835	6 307	—	1	—	—	1	—	—	61	—	Mars
Huhtikuu	11 323	12 554	13 068	4 661	6 523	6 655	—	—	—	—	—	—	—	—	—	April
Toukokuu	11 805	11 376	12 989	6 365	6 391	7 202	—	—	1	—	—	60	—	—	—	Maj
Kesäkuu	9 137	11 963	11 559	4 211	4 241	4 695	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Juni
Heinäkuu	7 994	9 437	10 816	3 497	3 408	3 393	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Juli
Elokuu	9 824	13 032	12 641	3 710	4 282	4 568	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Augusti
Syyskuu	13 755	15 155	14 410	6 453	6 928	6 429	1	—	—	1	—	—	—	53	—	September
Lokakuu	14 985	16 486	14 197	7 668	8 284	5 999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oktober
Marraskuu	14 766	15 818	—	6 350	7 050	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	November
Joulukuu	13 663	13 044	—	7 237	6 803	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	December
Koko vuosi	152 831	174 295	—	68 716	74 781	—	1	3	—	1	3	—	53	284	—	Hela året
Tmk.-lokak.	124 402	145 433	152 036	55 129	60 928	59 492	1	3	2	1	3	67	53	284	936	Jan.-okt.

1) Likimääräinen luku. — Approximativt tal.

43. Ilmoitetut kulkutautitapaukset. — Anmälda fall av epidemiska sjukdomar.

Kuukausi.	Isorokko. Smittkoppor.			Toisinto- ja pilkkukuume. Typhus recurrens och fläcktyfus.			Luomatauti. Undulantfeber.			Lavantauti ja paratyfus. — Tyfus och paratyfus.			Punatauti. Rödsot.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	—	1	—	—	—	—	—	—	1	45	80	73	1	8	20	Januari
Helmikuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	59	62	14	3	18	Februari
Maaliskuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	43	32	2	4	—	Mars
Huhtikuu	1	—	—	—	—	—	—	—	—	63	60	13	26	—	30	April
Toukokuu	—	2	—	—	—	—	—	—	1	94	97	49	1	2	—	Maj
Kesäkuu	—	—	—	—	—	—	—	—	2	31	86	67	7	—	8	Juni
Heinäkuu	4	1	—	—	—	—	—	—	1	101	61	178	12	8	16	Juli
Elokuu	—	—	—	—	—	—	—	—	1	99	164	249	8	9	12	Augusti
Syyskuu	—	—	—	—	—	—	—	—	1	100	220	246	4	13	3	September
Lokakuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121	108	128	—	4	14	Oktober
Marraskuu	—	—	—	—	—	—	—	—	1	178	111	—	4	2	—	November
Joulukuu	—	—	—	—	—	—	—	—	2	119	88	—	2	13	—	December
Koko vuosi	5	4	—	—	—	—	—	—	8	1 003	1 177	—	81	66	—	Hela året
Tmk.-lokak.	5	4	—	—	—	—	—	—	5	706	978	1 097	75	51	121	Jan.-okt.

Kuukausi.	Tullirokko. Scharlakansfeber.			Kurkkumätä. Difteri.			Lapsihalvaus. Barnförslamning.			Unitanti. Sömnsjuka.			Influensa.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	346	372	379	103	118	290	1	6	9	1	—	—	18 215	1 866	3 472	Januari
Helmikuu	353	380	323	94	150	177	2	10	6	—	1	—	20 014	6 180	22 504	Februari
Maaliskuu	439	420	404	89	106	132	3	8	8	—	1	—	6 075	12 828	22 993	Mars
Huhtikuu	451	516	366	61	68	75	1	11	8	—	—	—	2 123	6 490	5 189	April
Toukokuu	408	512	396	80	78	127	8	10	5	—	—	—	920	2 243	1 838	Maj
Kesäkuu	288	280	200	72	61	79	4	9	10	—	—	—	478	832	631	Juni
Heinäkuu	163	141	143	61	71	69	10	18	14	—	—	—	297	227	315	Juli
Elokuu	49	114	126	69	85	93	15	70	18	—	—	—	532	509	407	Augusti
Syyskuu	233	225	254	128	168	149	29	75	15	—	1	1	1 031	829	769	September
Lokakuu	368	278	375	128	169	251	13	40	19	—	1	—	1 091	1 040	1 144	Oktober
Marraskuu	420	332	—	155	222	—	13	24	—	—	—	—	1 275	1 836	—	November
Joulukuu	442	340	—	130	317	—	5	19	—	—	—	—	1 912	1 988	—	December
Koko vuosi	3 960	3 910	—	1 170	1 613	—	104	300	—	1	4	—	53 963	36 868	—	Hela året
Tmk.-lokak.	3 098	3 238	2 966	885	1 074	1 442	86	257	112	1	4	—	15 076	33 044	59 262	Jan.-okt.

## 44. Tukkuhintaindeksi. — Partiprisindex.

Suomi. — Finland.  
Tilastollinen päätoimisto.  
Statistiska centralbyrån. (139).\*

Kuukausi.	Vuosi 1926 = 100. År 1926 = 100.		
	1931	1932	1933
Tammikuu	86	94	90
Helmikuu	86	93	89
Maaliskuu	86	92	89
Huhtikuu	85	89	88
Toukokuu	84	88	88
Kesäkuu	83	87	89
Heinäkuu	82	89	90
Elokuu	81	89	90
Syyskuu	79	90	90
Lokakuu	82	90	90
Marraskuu	87	91	
Joulukuu	92	90	

Ruotsi. — Sverige.  
Kommerskollegium.  
(160).\*

	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
	1931	1932	1933
	115	109	106
	114	110	106
	113	109	105
	112	109	105
	111	109	106
	110	108	106
	110	108	108
	109	108	108
	107	110	109
	108	110	
	110	109	
	111	108	

Norja. — Norge.  
Det Statistiske Centralbyrå.  
(95).\*

	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
	1931	1932	1933
	128	123	122
	126	123	121
	124	122	121
	123	120	121
	121	120	121
	120	120	121
	120	122	121
	120	123	122
	117	123	123
	119	123	123
	119	124	
	122	123	

Tanska. — Danmark.  
Stat. Departement.  
(118).\*

	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	
	118	118	117	Januari
	117	119	124	Februari
	116	117	123	Mars
	115	115	122	April
	113	114	123	Maj
	110	113	123	Juni
	110	115	125	Juli
	109	117	126	Augusti
	109	119	128	September
	113	118	127	Oktober
	117	120		November
	119	119		December

Viro. — Estland.  
Statistika keskbüroo.  
(42).\*

Kuukausi.	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
	1931	1932	1933
Tammikuu	94	85	82
Helmikuu	93	85	82
Maaliskuu	93	86	80
Huhtikuu	94	84	79
Toukokuu	93	83	79
Kesäkuu	93	81	79
Heinäkuu	93	83	89
Elokuu	92	81	91
Syyskuu	90	81	91
Lokakuu	88	81	
Marraskuu	86	82	
Joulukuu	85	81	

Saksa.<sup>1)</sup> — Tyskland.<sup>1)</sup>  
Statistisches Reichsamt.  
(400).\*

	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
	1931	1932	1933
	115	100	91
	114	100	91
	114	100	91
	114	98	91
	113	97	92
	112	96	93
	112	96	94
	110	95	94
	109	95	95
	107	94	96
	107	94	
	104	92	

Suurbritannia. — Storbritannien.  
Board of Trade.  
(150).\*

	Vuosi 1924 = 100. År 1924 = 100.		
	1931	1932	1933
	64	64	60
	64	63	60
	64	63	59
	64	62	59
	63	61	59
	62	59	61
	62	59	62
	60	60	62
	60	61	62
	63	61	62
	64	61	
	64	61	

The Economist.  
(58).\*

	Vuosi 1927 = 100. År 1927 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	
	66	65	61	Januari
	67	67	60	Februari
	66	65	60	Mars
	65	63	61	April
	64	61	64	Maj
	64	59	65	Juni
	63	60	65	Juli
	62	62	65	Augusti
	65	64	65	September
	66	62	64	Oktober
	66	62		November
	66	61		December

Hollanti. — Holland.  
Centr. Bureau v.d. Stat.  
(48).\*

Kuukausi.	Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
	1931	1932	1933
Tammikuu	105	84	75
Helmikuu	104	83	74
Maaliskuu	103	82	72
Huhtikuu	102	80	71
Toukokuu	102	79	72
Kesäkuu	100	78	73
Heinäkuu	97	76	73
Elokuu	94	75	73
Syyskuu	91	76	75
Lokakuu	89	77	75
Marraskuu	89	77	
Joulukuu	85	76	

Belgia. — Belgien.  
Ministère de l'Industrie  
et du Travail. (128).\*

	Huhtikuu 1914 = 100. April 1914 = 100.		
	1931	1932	1933
	661	557	521
	658	554	512
	660	548	504
	652	539	501
	640	526	502
	642	514	507
	635	512	506
	616	524	501
	597	533	496
	591	529	
	584	525	
	573	522	

Puola. — Polen.  
Office Central de  
Statistique. (73).\*

	Vuosi 1927 = 100. År 1927 = 100.		
	1931	1932	1933
	72	64	56
	72	65	58
	73	64	58
	74	65	58
	75	66	57
	73	62	58
	70	60	58
	69	60	54
	67	60	55
	66	59	
	68	58	
	66	56	

Tšekkoslovakia.<sup>1)</sup>  
Tjeckoslovakien.<sup>1)</sup>  
Office de Stat. d'Etat. (69).\*

	Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	
	109	101	96	Januari
	109	101	96	Februari
	111	101	95	Mars
	110	100	96	April
	109	97	98	Maj
	112	98	98	Juni
	108	98	97	Juli
	105	100	97	Augusti
	105	100	96	September
	104	99		Oktober
	104	99		November
	102	97		December

<sup>1)</sup> Kullassa. — I guld.

\* Indeksiiin kuuluvien tavaralajien luku. — Antalet varuslag, som ligger till grund för indexberäkningen.

## 44. Tukkuhintaaindeksi (jatk.) — Partiprisindex (forts.).

Itävalta. — Österrike.

Bundesamt für  
Statistik. (42).\*

Kuukausi.	Tammik.—kesäk. 1914 = 1. Januari—juni 1914 = 1		
	1931	1932	1933
	Tammikuu	105	114
Helmikuu	107	112	106
Maaliskuu	107	113	107
Huhtikuu	108	112	107
Toukokuu	107	116	108
Kesäkuu	110	115	109
Heinäkuu	114	112	111
Elokuu	110	112	108
Syyskuu	108	110	108
Lokakuu	109	111	109
Marraskuu	112	111	
Joulukuu	112	108	

Ranska. — Frankrike.

Statistique Générale  
de la France. (45).\*

Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.		
1931	1932	1933
494	414	390
492	421	390
492	427	385
494	425	384
480	421	382
477	408	396
466	404	397
455	394	395
437	397	386
423	392	384
417	391	
413	390	

Sveitsi. — Schweiz.

Eidg. Volkswirtschafts-  
Dept. (120).\*

1926/1927 = 100.		
1931	1932	1933
80	71	64
80	69	63
79	69	63
78	68	64
77	67	64
77	66	64
76	65	64
75	66	63
74	66	63
74	66	
74	66	
72	64	

Italia. — Italien.

Prof. Bachi. (128).\*

Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.			Månad.
1931	1932	1933	
342	317	292	Januari
338	314	286	Februari
339	315	281	Mars
337	311	279	April
332	305	279	Maj
327	297	281	Juni
324	296	279	Juli
322	297	278	Augusti
319	300	276	September
322	299		Oktober
320	298		November
319	296		December

Kanada.

Yhdysvallat. — Förenta staterna.

Kuukausi.	Dom. Bureau of Stat. (502).*		
	Vuosi 1926 = 100. År 1926 = 100.		
	1931	1932	1933
Tammikuu	77	69	64
Helmikuu	76	69	64
Maaliskuu	75	69	65
Huhtikuu	74	68	65
Toukokuu	73	68	67
Kesäkuu	72	67	68
Heinäkuu	72	67	71
Elokuu	71	67	69
Syyskuu	70	67	69
Lokakuu	70	65	
Marraskuu	71	65	
Joulukuu	70	64	

Bureau of Labor Statistics. (784).*		
Vuosi 1926 = 100. År 1926 = 100.		
1931	1932	1933
78	67	61
77	66	60
76	66	60
75	66	60
73	64	63
72	64	65
72	65	69
72	65	70
71	65	71
70	64	
70	64	
69	63	

Prof. Irving Fisher. (200).*		
Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
1931	1932	1933
111	93	81
109	91	79
109	90	80
107	89	82
102	87	87
101	85	91
100	87	99
99	89	101
98	90	102
98	88	
98	86	
96	84	

Bradstreet's. (106).*		
Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.		
1931	1932	1933
103	84	74
102	82	71
100	80	69
100	78	71
97	75	76
94	73	87
95	73	91
95	74	98
92	78	—
90	79	98
88	76	
86	75	

Månad.  
Januari  
Februari  
Mars  
April  
Maj  
Juni  
Juli  
Augusti  
September  
Oktober  
November  
December

## 45. Elinkustannusindeksi (vain ravinto). — Levnadskostnadsindex (endast födan).

Suomi. — Finland.

Socialministerie.  
Socialministeriet. (37).\*

Kuukausi.	1/1—30/6 1914 = 100.		
	1931	1932	1933
Tammikuu	893	916	894
Helmikuu	883	908	884
Maaliskuu	879	911	870
Huhtikuu	870	886	868
Toukokuu	849	876	868
Kesäkuu	842	871	882
Heinäkuu	846	886	907
Elokuu	870	898	920
Syyskuu	844	891	920
Lokakuu	848	895	923
Marraskuu	885	920	
Joulukuu	919	910	

Ruotsi. — Sverige.

Socialstyrelsen.  
(44).\*

Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.		
1931	1932	1933
132	127	123
.	.	.
130	125	119
.	.	.
127	124	120
.	.	.
128	125	123
.	.	.
.	.	.

Norja.<sup>1)</sup> — Norge.<sup>1)</sup>  
Det Statistiske Central-  
byrå.<sup>2)</sup> (82).\*

Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.		
1931	1932	1933
146	135	130
144	135	130
143	135	130
141	134	130
139	133	130
138	133	130
140	134	132
138	133	133
136	134	132
136	133	130
136	134	
136	132	

Viro.<sup>3)</sup> — Estland.<sup>2)</sup>Statistika Keskbüro  
(51).\*

Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.			Månad.
1931	1932	1933	
95	81	75	Januari
96	81	74	Februari
96	83	75	Mars
96	83	73	April
95	81	74	Maj
93	80	74	Juni
94	83	77	Juli
91	80	81	Augusti
87	79	81	September
83	77		Oktober
82	76		November
80	75		December

\*) Uusi laskemisperiaate. — Ny beräkningsprincip. — \*) Kultakruunuissa. — I guldkronor.

\* Indeksiin kuuluvien tavaralajien luku. — Antalet varuslag, som ligger till grund för indexberäkningen.

## 45. Elinkustannusindeksi (vain ravinto) (jatk.). — Levnadskostnadsindex (endast födan) (forts.).

Suurbritannia. — Storbritannien. Ministry of Labour. (21).*				Hollanti. — Holland. Central Bureau voor de Statistiek. (46).*			Belgia. <sup>1)</sup> — Belgen. <sup>1)</sup> Ministère de l'Industrie et du Travail. (56).*			Saksa. — Tyskland. Statistisches Reichsamt. (13).*			
Kuukausi.	Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.			1911-13 = 100.			Huhtik. 1914 = 100. April 1914 = 100.			1913/14 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	138	131	123	.	.	.	846	752	724	134	116	107	Januari
Helmikuu	136	131	122	.	.	.	825	734	722	131	114	107	Februari
Maaliskuu	134	129	119	140	119	116	811	725	715	130	114	106	Mars
Huhtikuu	129	126	115	.	.	.	808	715	709	129	113	106	April
Toukokuu	129	125	114	.	.	.	803	712	701	130	113	110	Maj
Kesäkuu	127	123	114	141	119	117	798	708	697	131	113	111	Juni
Heinäkuu	130	125	118	.	.	.	789	708	695	130	114	111	Juli
Elokuu	128	123	119	.	.	.	787	706	698	126	112	110	Augusti
Syyskuu	128	123	122	137	120	.	787	713	701	125	111	111	September
Lokakuu	128	125	123	.	.	.	781	720	.	123	110	112	Oktober
Marraskuu	130	125	.	.	.	.	776	726	.	122	110	.	November
Joulukuu	132	125	.	126	119	.	764	722	.	120	109	.	December

<sup>1)</sup> Käsitteä lisäksi vaateuksien, lämmön ja valon. — Omfattar även beklädnad, ljus och värme.

Puola. <sup>1)</sup> — Polen. <sup>1)</sup> Office Central de Statistique.				Tshekkoslovakia. <sup>1)</sup> - Tjeckoslovakien. <sup>1)</sup> Office de Stat.d'Etat.(29).*			Itävalta. — Österrike. Bundesamt für Statistik. (18).*			Sveitsi. — Schweiz. Eidgenössisches Arbeitsamt. (49).*			
Kuukausi.	Tammikuu 1914 = 100. Januari 1914 = 100.			Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.			Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.			Kesäkuu 1914 = 100. Juni 1914 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	105	95	82	118	106	107	109	111	106	148	132	119	Januari
Helmikuu	105	95	84	117	106	106	106	110	103	147	130	118	Februari
Maaliskuu	107	94	85	115	106	104	105	109	103	145	130	117	Mars
Huhtikuu	111	99	86	114	106	104	104	107	103	141	127	116	April
Toukokuu	112	104	86	114	108	105	104	108	103	140	126	116	Maj
Kesäkuu	110	99	.	115	109	106	108	113	106	140	125	117	Juni
Heinäkuu	106	92	.	119	109	106	110	110	104	140	124	116	Juli
Elokuu	103	90	.	117	104	102	109	109	104	139	124	116	Augusti
Syyskuu	102	89	.	113	105	110	109	110	104	139	123	107	September
Lokakuu	99	86	.	112	106	.	111	110	104	137	123	.	Oktober
Marraskuu	101	85	.	111	108	.	110	109	.	136	122	.	November
Joulukuu	101	83	.	110	108	.	110	109	.	134	120	.	December

<sup>1)</sup> Kullassa. — I guld.

Ranska. <sup>1)</sup> — Frankrike. <sup>1)</sup> Statistique Générale de la France. (11).*				Italia. — Italien. Ufficio di Stat., Roma. (18).*			Yhdysvallat. Förenta staterna. Bureau of Labor Statistics. (43).*			Kanada. Department of Labor. (29).*			
Kuukausi.	Heinäkuu 1914 = 100. Juli 1914 = 100.			Vuosi 1913=100. År 1913=100.			Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.			Vuosi 1913 = 100. År 1913 = 100.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Tammikuu	649	561	504	462	414	405	133	109	95	134	105	92	Januari
Helmikuu	650	565	506	449	424	400	127	105	91	129	100	91	Februari*
Maaliskuu	647	564	495	446	429	397	126	105	91	124	99	93	Mars
Huhtikuu	641	566	487	448	432	379	124	104	90	121	95	94	April
Toukokuu	634	562	479	453	431	402	121	101	94	116	94	94	Maj
Kesäkuu	632	548	476	442	424	403	118	100	97	111	93	95	Juni
Heinäkuu	615	534	467	451	420	402	119	101	105	110	96	102	Juli
Elokuu	595	511	475	442	404	391	120	101	.	112	95	.	Augusti
Syyskuu	588	502	481	436	404	402	119	100	.	109	96	.	September
Lokakuu	571	501	.	430	409	.	119	100	.	107	97	.	Oktober
Marraskuu	555	510	.	424	410	.	117	99	.	107	97	.	November
Joulukuu	557	505	.	410	409	.	114	99	.	107	95	.	December

<sup>1)</sup> Käsitteä lisäksi lämmön ja valon. — Omfattar även ljus och värme.

\*.Indeksiin kuuluvien tavaralajien luku. — Antalet varuslag, som ligger till grund för indexberäkningen.

## 46. Englannin tukkuhintoja. — Engelska partipris.

Lähteenä on yleensä käytetty *Statistia*, chilensalpietariin nähden *Economist*-lehteä. Kuukausihinnat ovat viikkohintojen, vuosihinnat kuukausihintojen keskiarvoja. Paljousyksiköiksi on otettu metriset mitat. Hinnat on pysytetty Englannin punnissa, mutta punnan osat muunnettu kymmenjärjestelmäksi. — Som källa har i allmänhet anlitats tidskriften *Statist*, för chilensalpieter *Economist*. Månadsprisen äro medelital av veckopris, årsprisen av månadsprisen. Metriskä mängdenheter ha använts. Prisen ha bibehållits i engelska pund, likväl ha delar av pund omräknats i decimaler.

Kuukausi.	Vehnä, englantilainen. — Vete, engelskt. <i>English Gazette.</i>			Vehnä, amerikk. Vete, amerik. <i>Manitoba No 2.</i>			Vehnäjauhot. Vetemjöl. <i>London, Straights.</i>			Ohra. — Korn. <i>English Gazette.</i>			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa tonnilta. — Pund per ton.													
Tammikuu	5.66	5.82	5.23	5.49	6.60	5.73	9.37	9.69	8.86	8.12	8.14	6.89	Januari
Helmikuu	5.15	5.58	5.25	5.99	7.04	5.48	8.91	9.79	8.56	8.30	8.12	6.77	Februari
Maaliskuu	5.06	5.89	5.09	5.64	7.11	5.54	8.96	10.24	8.90	7.81	8.09	6.27	Mars
Huhtikuu	5.14	5.91	5.06	5.67	6.77	5.67	8.74	9.84	9.20	7.33	7.77	6.15	April
Toukokuu	5.54	5.99	5.39	5.91	6.57	6.13	9.05	9.55	9.65	6.89	7.20	6.40	Maj
Kesäkuu	5.84	6.25	6.15	5.45	6.05	6.20	8.86	9.29	9.84	6.75	6.79	6.82	Juni
Heinäkuu	6.12	6.36	6.46	5.28	5.71	7.08	8.62	9.05	11.14	6.05	7.16	6.50	Juli
Elokuu	6.34	6.44	5.87	4.90	6.22	6.49	7.97	9.53	10.63	7.14	6.60	8.81	Augusti
Syyskuu	5.11	5.69	4.72	5.00	6.19	6.04	7.87	9.69	9.84	9.66	8.27	10.68	September
Lokakuu	5.22	5.54	4.78	5.90	6.03	5.34	7.95	9.45	9.01	9.14	8.04	10.38	Oktober
Marraskuu	6.56	5.41		6.97	5.86		9.99	9.21		8.94	7.44		November
Joulukuu	6.23	5.27		6.84	5.55		9.92	9.17		8.38	6.87		December
Koko vuosi	5.67	5.85		5.75	6.31		8.85	9.54		7.88	7.54		Hela året

Kuukausi.	Kaura. — Havre. <i>English Gazette.</i>			Maissi. — Majs. <i>La Plata.</i>			Riisi. — Ris. <i>Burma No. 2.</i>			Naudanliha, englantilainen. — Nötkött, engelskt.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa tonnilta. — Pund per ton.													
Puntaa 100 kilolta. — Pund per 100 kg.													
Tammikuu	5.63	6.87	5.64	3.40	4.26	4.34	11.66	9.47	8.86	7.21	6.72	6.72	Januari
Helmikuu	5.72	7.12	5.88	3.61	4.41	4.23	11.44	9.78	8.37	7.09	6.89	6.54	Februari
Maaliskuu	5.74	7.30	5.84	3.88	4.63	4.16	10.46	10.29	7.68	7.21	7.14	6.48	Mars
Huhtikuu	5.89	7.28	5.70	3.80	4.48	3.86	7.43	9.78	7.23	7.17	7.32	6.29	April
Toukokuu	6.40	7.73	5.62	3.56	4.36	3.98	7.01	9.69	7.14	7.29	7.55	6.09	Maj
Kesäkuu	6.75	7.92	5.64	3.42	4.05	3.77	6.74	9.17	7.28	7.84	7.88	6.18	Juni
Heinäkuu	6.64	7.77	5.64	3.29	4.31	4.00	7.17	9.10	7.75	7.85	7.29	5.86	Juli
Elokuu	6.40	7.48	5.51	3.06	4.40	3.75	9.17	9.17	7.55	7.23	6.95	5.56	Augusti
Syyskuu	5.72	6.51	5.21	2.97	4.51	3.67	9.26	9.89	7.44	6.69	6.50	5.43	September
Lokakuu	5.95	6.19	5.31	3.59	4.38	3.46	10.09	10.03	7.38	6.57	5.54	5.51	Oktober
Marraskuu	6.60	5.91		4.44	4.20		9.84	9.44		6.23	5.63		November
Joulukuu	6.82	5.66		4.05	4.12		9.66	8.91		6.52	6.09		December
Koko vuosi	6.19	6.98		3.59	4.34		9.16	9.56		7.08	6.79		Hela året

Kuukausi.	Lampaanliha. — Färbött. — <i>English.</i>			Sianliha, englantilainen. Svinkött, engelskt.			Silava, irlantilainen. Fläsk, irländskt.			Voi, tanskalainen. Smör, danskt.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa 100 kilolta. — Pund per 100 kg.													
Tammikuu	9.42	6.49	7.18	9.37	6.98	6.95	8.91	7.17	6.25	13.24	12.27	10.71	Januari
Helmikuu	9.19	6.95	7.69	9.13	6.32	6.77	9.23	7.34	6.37	14.30		10.73	Februari
Maaliskuu	8.96	6.98	8.27	8.78	6.77	7.33	9.19	7.21	7.78	13.29	12.09	9.60	Mars
Huhtikuu	9.74	6.83	8.55	8.80	7.00	7.38	9.47	7.85	8.37	12.12	11.52	9.01	April
Toukokuu	9.47	6.89	8.15	7.58	6.40	6.40	9.06	7.63	8.64	11.69	9.70	9.07	Maj
Kesäkuu	9.59	6.89	7.76	6.37	5.28	5.86	8.42	8.32	8.33	11.65	9.88	8.93	Juni
Heinäkuu	9.23	5.97	6.89	6.50	5.48	5.74	8.21	8.00	8.80	11.85	11.00	9.09	Juli
Elokuu	8.44	5.57	6.61	6.49	5.68	6.54	8.19	7.93	8.96	12.25	11.19	10.17	Augusti
Syyskuu	8.32	5.70	6.37	6.60	6.02	7.21	7.02	8.07	8.85	12.50	12.07	11.65	September
Lokakuu	7.76	5.40	7.00	6.91	5.63	6.95	7.19	8.07	7.78	12.80	11.63	11.07	Oktober
Marraskuu	7.18	6.14		6.32	5.90		7.04	6.63		12.94	12.04		November
Joulukuu	7.07	6.57		6.61	6.54		6.58	6.62		13.34	12.18		December
Koko vuosi	8.70	6.37		7.46	6.17		8.21	7.57		12.66	11.42		Hela året

## 46. Englannin tukkubintoja (jatk.). — Engelska partipris (forts.).

Kuukausi.	Voi, australialainen. Smör, australiskt.			Voi, uusseelantilainen. Smör, nyzeeländskt.			Kahvi. — Kaffe. Brazil (Santos) Superior. <sup>1)</sup>			Tee. — Te. Common Congou.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa 100 kilolta. — Pund per 100 kg.													
Tammikuu	10.91	9.61	8.12	11.32	9.68	8.19	4.50	6.13	6.09	5.51	4.36	3.67	Januari
Helmikuu	11.56	10.11	7.43	11.80	10.45	7.68	3.92	6.05	5.98	5.17	4.19	4.71	Februari
Maaliskuu	11.40	10.30	7.20	11.53	10.69	7.35	3.85	5.76	5.61	4.82	4.08	5.42	Mars
Huhtikuu	10.58	10.25	6.50	10.78	10.38	6.67	3.85	5.75	5.41	4.42	4.13	5.66	April
Toukokuu	10.52	9.44	7.50	10.83	9.47	7.68	4.36	6.19	5.26	3.90	4.13	5.74	Maj
Kesäkuu	10.56	9.53	7.89	10.90	9.58	8.01	4.50	6.30	4.92	3.79	3.95	5.74	Juni
Heinäkuu	10.70	9.99	7.81	11.20	10.30	7.90	4.23	6.42	4.38	3.67	3.85	6.26	Juli
Elokuu	10.70	10.12	8.66	11.16	10.63	8.79	3.78	—	4.40	3.22	3.75	6.89	Augusti
Syyskuu	10.75	10.48	10.10	11.19	11.10	10.15	3.84	—	4.22	3.67	3.35	6.95	September
Lokakuu	11.16	9.97	9.97	11.58	10.65	10.10	4.62	7.05	3.97	4.78	2.81	7.23	Oktober
Marraskuu	10.59	9.06	—	10.93	9.77	—	5.03	7.01	—	4.54	3.67	—	November
Joulukuu	10.01	8.44	—	10.23	8.77	—	6.10	6.98	—	4.36	3.67	—	December
Koko vuosi	10.79	9.78	—	11.12	10.12	—	4.38	6.36	—	4.32	3.33	—	Hela året

<sup>1)</sup> Huhtikuun alkuun 1931 Brazil (Santos) Good. — T. o. m. mars 1931 Brazil (Santos) Good.

Kuukausi.	Sokeri. — Socker. Yellow crystals.			Sokeri. — Socker. Price, 96 % Pol.			Puuvilla. — Bomull. American Middling.			Silkki. — Silke. Common, New Style.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa tonnilla. — Pund per ton.													
Puntaa 100 kilolta. Pund per 100 kg.													
Tammikuu	18.31	19.19	17.59	5.88	6.86	4.95	5.02	5.00	4.78	98.10	117.81	77.16	Januari
Helmikuu	18.09	19.19	17.78	5.92	6.40	5.27	5.49	5.19	4.56	95.76	112.98	74.40	Februari
Maaliskuu	18.52	18.41	18.31	6.11	5.41	5.88	5.47	4.92	4.64	93.69	108.21	73.30	Mars
Huhtikuu	19.32	17.47	18.39	6.36	4.33	5.72	5.17	4.48	4.86	93.70	95.76	73.72	April
Toukokuu	18.95	17.22	18.02	6.03	4.49	5.41	4.76	4.17	5.46	90.25	88.87	70.96	Maj
Kesäkuu	19.19	17.57	18.55	6.31	5.07	5.88	4.43	3.93	5.81	86.25	79.92	76.61	Juni
Heinäkuu	19.14	17.96	18.52	6.50	6.01	5.46	4.68	4.30	5.81	89.29	73.72	80.60	Juli
Elokuu	18.82	18.70	18.11	6.07	6.40	5.06	3.55	4.95	5.37	88.18	73.72	76.06	Augusti
Syyskuu	18.33	18.65	18.52	5.80	6.02	5.27	3.60	5.81	5.04	90.94	83.77	74.40	September
Lokakuu	19.19	18.33	17.96	6.61	5.81	5.03	4.34	5.20	5.02	112.98	84.74	73.03	Oktober
Marraskuu	18.64	18.21	—	6.31	5.74	—	4.59	5.05	—	118.50	80.15	—	November
Joulukuu	18.95	17.91	—	6.72	5.16	—	4.79	4.78	—	120.70	77.53	—	December
Koko vuosi	18.79	17.40	—	6.22	5.64	—	4.66	4.82	—	98.20	89.77	—	Hela året

Kuukausi.	Villa. — Ull. Victoria, good ave.			Villa. — Ull. Lincoln Half Hogs.			Pellava. — Lin. Livonian Z. K.			Hamppu. — Hampa. Russ. Siretz Group 1, Sort 1. <sup>1)</sup>			Takkirauta, skotlantilainen. Tackjärn, skotskt.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Puntaa 100 kilolta. — Pund per 100 kg.																
Puntaa tonnilla. Pund per ton.																
Tammikuu	8.82	9.19	9.65	7.90	7.12	4.82	3.07	4.08	5.56	—	3.69	3.64	3.62	3.44	3.25	Januari
Helmikuu	8.55	9.70	9.65	7.35	6.43	4.82	3.14	4.13	5.49	—	3.74	3.64	3.59	3.44	3.25	Februari
Maaliskuu	9.42	9.87	9.46	7.81	6.20	4.78	3.28	4.51	5.35	—	3.64	3.64	3.59	3.44	3.25	Mars
Huhtikuu	10.47	9.76	9.19	8.45	6.20	4.71	3.56	4.48	5.31	—	3.64	3.64	3.59	3.42	3.25	April
Toukokuu	9.53	9.13	9.42	8.04	5.77	4.71	3.54	4.33	5.44	—	3.64	3.64	3.58	3.40	3.25	Maj
Kesäkuu	9.19	8.54	9.92	7.12	5.08	4.71	3.47	4.19	5.43	—	3.42	3.64	3.44	3.30	3.25	Juni
Heinäkuu	8.73	8.44	11.83	6.43	4.79	5.48	3.50	4.04	5.33	—	3.32	3.64	3.41	3.30	3.25	Juli
Elokuu	8.96	8.50	10.56	6.54	4.82	5.74	3.52	3.99	5.12	—	3.27	3.64	3.40	3.30	3.25	Augusti
Syyskuu	8.50	9.42	11.43	6.37	5.01	6.17	3.42	4.45	4.60	—	3.37	3.64	3.41	3.30	3.25	September
Lokakuu	8.96	9.30	11.39	7.12	4.86	5.88	3.98	4.77	4.49	—	2.73	3.47	3.64	3.44	3.30	Oktober
Marraskuu	9.19	9.53	—	7.12	4.94	—	3.72	4.85	—	2.76	3.62	—	3.44	3.30	—	November
Joulukuu	9.19	9.74	—	7.12	4.87	—	4.09	5.47	—	3.29	3.78	—	3.44	3.30	—	December
Koko vuosi	9.13	9.26	—	7.28	5.51	—	3.52	4.44	—	2.93	3.55	—	3.50	3.35	—	Hela året

<sup>1)</sup> Lokakuun alkuun 1931 Petrograd Clean. — T. o. m. september 1931 Petrograd Clean.

## 46. Englannin tukkuhintoja (jatk.). — Engelska partipris (forts.).

Kuukausi.	Takkirauta. Tackjärn. — Cleve- land No. 3 G. M. B.			Kankirauta. Stångjärn. Common bars, Cleveland.			Teräskiskot. Stålskenor.			Kupari. Koppar. Standard.			Tina. — Tenn. Straits.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Puntaa tonnilta. — Pund per ton.						Puntaa 100 kilolta. Pund per 100 kg.									
Tammikuu	2.93	2.88	2.88	10.09	9.84	9.60	8.37	8.12	7.87	4.43	3.89	2.81	11.81	14.06	14.68	Januari
Helmikuu	2.88	2.88	3.08	10.09	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	4.48	3.62	2.81	11.95	13.96	15.11	Februari
Maaliskuu	2.88	2.88	2.76	10.09	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	4.41	3.27	2.78	12.22	12.90	15.17	Mars
Huhtikuu	2.88	2.88	2.76	10.09	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	4.20	2.94	2.94	11.33	11.20	16.35	April
Toukokuu	2.88	2.88	2.92	9.97	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.81	2.85	3.35	10.38	12.54	20.00	Maj
Kesäkuu	2.88	2.88	3.08	9.84	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.55	2.61	3.64	10.48	11.68	23.31	Juni
Heinäkuu	2.88	2.88	3.08	9.84	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.38	2.59	3.74	11.10	13.03	22.02	Juli
Elokuu	2.88	2.88	3.08	9.84	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.21	3.04	3.55	11.50	14.47	21.81	Augusti
Syyskuu	2.88	2.88	3.08	9.84	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.07	3.48	3.46	11.81	15.56	21.90	September
Lokakuu	2.88	2.88	3.08	9.84	9.84	9.60	8.37	7.87	7.87	3.41	3.14	3.31	12.84	15.44	22.64	Oktober
Marraskuu	2.88	2.88		9.84	9.84		8.37	7.87		3.43	3.10		13.35	15.60		November
Joulukuu	2.88	2.88		9.84	9.84		8.37	7.87		3.78	2.88		13.97	15.21		December
Koko vuosi	2.88	2.88		9.93	9.84		8.37	7.89		3.76	3.12		11.90	13.80		Hela året

Kuukausi.	Kivihiili. — Sten- kol. — Prime Dur- ham gas.			Paloöljy. Petroleum. American.			Pellavaöljy, raaka. — Linolja, rå.			Palmuöljy. Palmolja. Lagos.			Pellavansiemenet, Linfrö. Calcutta, spot.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Puntaa 10 tonn. Pund per 10 ton.			Puntaa 1 000 litr. Pund per 1 000 l.			Puntaa 100 kilolta. — Pund per 100 kg.						Puntaa tonnilta. Pund per ton.			
Tammikuu	7.85	7.38	7.38	11.00	9.63	9.63	1.93	1.62	1.92	2.01	1.93	1.57	11.81	11.04	10.90	Januari
Helmikuu	7.78	7.38	7.38	11.00	9.63	9.63	1.92	1.72	1.79	1.97	1.98	1.60	—	11.40	10.12	Februari
Maaliskuu	7.63	7.38	7.38	10.66	9.63	9.63	1.93	1.67	1.77	1.92	1.88	1.52	11.28	10.80	9.61	Mars
Huhtikuu	7.58	7.38	7.38	10.82	9.63	9.63	1.81	1.60	1.75	1.78	1.63	1.36	10.93	9.64	9.41	April
Toukokuu	7.38	7.38	7.38	10.55	9.63	9.17	1.65	1.57	2.04	1.44	1.55	1.53	10.46	9.27	10.52	Maj
Kesäkuu	7.38	7.37	7.38	10.55	9.63	9.17	1.63	1.55	2.23	1.37	1.56	1.67	9.75	9.15	11.28	Juni
Heinäkuu	7.38	7.37	7.38	10.78	9.63	9.17	1.80	1.56	2.34	1.76	1.57	1.63	10.59	9.43	12.07	Juli
Elokuu	7.38	7.38	7.39	10.55	9.63	9.17	1.63	1.66	2.27	1.58	1.67	1.58	10.01	10.40	11.36	Augusti
Syyskuu	7.38	7.38	7.38	10.32	9.63	9.17	1.62	1.93	2.21	1.53	1.86	1.54	9.67	11.05	11.32	September
Lokakuu	7.41	7.38	7.38	9.63	9.63	—	1.85	1.93	2.01	1.93	1.89	1.47	10.62	10.58	10.30	Oktober
Marraskuu	7.38	7.38		9.63	9.63		1.77	1.87		2.09	1.82		11.24	10.41		November
Joulukuu	7.38	7.39		9.63	9.63		1.62	1.88		2.01	1.69		10.93	10.81		December
Koko vuosi	7.49	7.38		10.43	9.63		1.76	1.71		1.78	1.75		10.66	10.33		Hela året

Kuukausi.	Kumi. — Gummi. Smoked Sheet *)			Chilesalpietari. Chilesalpetar.			Kristallisooda. Kristallsoda. Ex wharfs.			Vuodat. — Hudar. Eng. Oz. best.			Nahat. — Läder. Dressing Hides.			Månad.
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
	Puntaa 100 kilolta. Pund per 100 kg.			Puntaa tonnilta. — Pund per ton.						Puntaa 100 kilolta. Pund per 100 kg.						
Tammikuu	3.81	3.27	2.53	10.70	9.10	8.61	5.04	5.04	5.04	4.81	4.18	3.85	16.99	16.53	15.16	Januari
Helmikuu	3.47	2.94	1.92	10.70	8.86	8.74	5.04	5.04	5.04	4.13	4.03	3.73	16.99	16.53	15.16	Februari
Maaliskuu	3.55	2.63	1.96	10.70	8.61	8.74	5.04	5.04	5.04	4.28	3.87	3.41	16.30	16.53	15.16	Mars
Huhtikuu	2.81	2.28	2.16	10.70	9.10	8.74	5.04	5.04	5.04	4.25	3.33	3.56	16.08	16.53	15.16	April
Toukokuu	2.76	2.24	2.68	10.33	9.10	8.74	5.04	5.04	5.04	4.19	3.26	3.93	15.39	16.53	15.16	Maj
Kesäkuu	2.78	2.22	3.12	10.70	9.10	8.74	5.04	5.04	5.04	4.52	3.12	5.20	15.16	15.62	15.71	Juni
Heinäkuu	2.82	2.38	3.49	10.33	9.10	8.74	5.04	5.04	5.04	4.54	3.53	5.51	14.88	14.70	16.99	Juli
Elokuu	2.33	2.57	3.66	10.09	9.10	8.51	5.04	5.04	5.04	4.56	3.85	5.75	14.70	14.70	16.99	Augusti
Syyskuu	2.37	2.78	3.44	10.09	9.10	7.63	5.04	5.04	5.04	4.19	4.20	5.35	14.70	14.88	16.99	September
Lokakuu	2.66	2.58	3.63	10.09	8.74	7.63	5.04	5.04	5.04	4.78	4.42	5.05	15.62	15.16	16.99	Oktober
Marraskuu	2.78	2.61		9.35	8.61		5.04	5.04		4.97	4.10		16.53	15.16		November
Joulukuu	3.11	2.69		9.10	8.61		5.04	5.04		4.72	3.90		16.58	15.16		December
Koko vuosi	2.94	2.60		10.24	8.93		5.04	5.04		4.50	3.82		15.82	15.67		Hela året

\*) Helmikuun alkuun 1933 Fine plant'n. — T. o. m. januari 1933 Fine plant'n.



## Ammatti ja kieli.

„Tilastokatsauksien” tämän vuoden 7:nnessä numerossa on tehty selkoa niiden paikkakuntien kielisuhteista, joissa marraskuun 27 p:nä 1930 toimitettiin todellinen väestölaskenta. Siinä julkaisujen tietojen täydentämiseksi esitetään seuraavassa eräitä lukuja, jotka valaisevat kielisuhteita eri elinkeinohaaroissa ja yhteiskuntaluokissa. Tämä tutkimus ei kuitenkaan kohdistu kaikkiin kahtentoista väestölaskentaan kuuluneeseen paikkakuntaan, vaan ainoastaan Helsinkiin, Turkuun, Vaasaan ja Pietarsaareen, jotka tässä suhteessa tarjoavat eniten mielenkiintoa. Näissä kaupungeissa on nimittäin pääkieltä puhuvan väestöryhmän lisäksi huomattavampi kielivähemmistö. Vastaava selvitys kieliloloista Helsingissä valmistettiin vuoden 1920 väestölaskennan yhteydessä.

Kun seuraavan esityksen tarkoituksena on valaista eri elinkeinohaaroissa ja yhteiskuntaluokissa vallitsevia kielisuhteita, on perheenjäsenet jätetty kokonaan syrjään, joten luvut kohdistuvat yksinomaan päähenkilöihin, s. o. varsinaisiin ammatissa toimiviin. Jos aluksi tarkastetaan kielisuhteita eri elinkeinohaaroissa, niin saadaan seuraavalla sivulla oleva taulukko. Vertailun vuoksi on siinä myös ilmoitettu samojen kaupunkien koko väestön jakaantuminen pääkielen mukaan. Eroitukset tämän ja ammatinharjoittajien kielijaoituksen välillä ovat sängen pienet ja johtuvat ilmeisesti erilaisesta ikäryhmyksestä.

Helsingissä oli suomenkielisiä jokaisen elinkeinohaaran päähenkilöistä yli puolet, eniten kotitaloustyön ja teollisuuden haaroissa, joissa heitä oli yli  $\frac{3}{4}$  ammatissa toimivista. Ruotsinkielisiä päähenkilöitä oli maatalouden sekä liikenteen palveluksessa huomattavan paljon, kun taas muissa haaroissa heitä oli vähemmän. — Turussa olivat eri kieliryhmien suhdeluvut hyvin tasaiset ja oli suomenkielisillä päähenkilöillä ehdoton enemmistö jokaisessa elinkeinohaarassa: ainoastaan julkisen toiminnan ja vapaiden ammattien haarassa heidän lukunsa jäi alle  $\frac{3}{4}$ , sen haaran päähenkilöiden summasta. — Sitävastoin Vaasassa olivat eri elinkeinohaarojen kieliryhmykset hyvin vaihtelevia,

## Yrke och språk.

I n:o 7 av Statistiska översikter för detta år har lämnats en redogörelse för språkförhållandena på de orter, som den faktiska folkräkningen den 27 november 1930 omfattade. För att komplettera de uppgifter, som då publicerades, meddelas i det följande en del siffror, vilka belysa språkförhållandena inom de olika näringsgrenarna och samhällsklasserna. Denna undersökning berör likväl icke de samtliga tolv orter, som folkräkningen omfattade, utan endast Helsingfors, Åbo, Vasa och Jakobstad, vilka städer i detta avseende erbjuda det största intresset. I dessa städer finnes nämligen vid sidan av den befolkningsgrupp, som talar ortens huvudspråk, en rätt betydande språklig minoritet. En motsvarande undersökning av språkförhållandena i Helsingfors verkställdes i samband med 1920 års folkräkning.

Då avsikten med följande framställning är att belysa språkförhållandena inom de olika näringsgrenarna och samhällsklasserna, ha familjemedlemmarna lämnats helt å sido. Siffrorna avse sålunda endast huvudpersonerna d. v. s. de faktiska yrkesutövarna. Om man till först undersöker språkförhållandena inom de olika näringsgrenarna, erhålles tabellen på följande sida. För jämförelsens skull har i tabellen angivits även helä befolkningens fördelning enligt huvudspråk i samma städer. Differenserna mellan denna och yrkesutövarnas språkfördelning äro synnerligen små och härleda sig uppenbarligen av den olika åldersgrupperingen.

I Helsingfors var mera än hälften av huvudpersonerna inom varje näringsgren finskspråkiga. Det största antalet uppvisade den husliga verksamheten och industrin, där deras andel utgjorde mera än  $\frac{3}{4}$  av yrkesutövarna. Svenskspråkiga huvudpersoner funnos anmärkningsvärt mycket inom lantbruket och handeln, medan deras andel inom de övriga näringsgrenarna åter var mindre. I Åbo voro proportionstalen för de olika språkgrupperna mycket jämna och de finskspråkiga huvudpersonerna voro inom samtliga näringsgrenar i absolut majoritet: endast inom gruppen „offentlig verksamhet och fria yrken” understeg deras andel  $\frac{3}{4}$  av totalantalet huvudpersoner inom

	Helsinki — Helsingfors						Turku — Åbo						Vaasa — Vasa						Pietarsaari — Jakobstad													
	Suomea		Ruotsia		Muita		Suomea		Ruotsia		Muita		Suomea		Ruotsia		Muita		Suomea		Ruotsia		Muita		Suomea		Ruotsia		Muita			
	Finska	Svenska	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa	Finska	Svenska	Övriga	Summa		
1	1 276	1 125	24	2 425	7	802	30	136	3	169	5	57	—	62	1	62	1	174 778	74 911	5 497	255 186	493	74 988	13 565	11 280	101	24 946	2 307	4 877	25	7 209	9
2	36 786	10 256	921	47 963	94	17 340	2 729	2 664	23	5 416	618	1 104	8	1 730	2	1 730	2	6000	4 675	132	10 807	13	3 439	470	484	1	955	74	139	—	213	3
3	6 000	4 675	132	10 807	73	6 817	1 261	981	12	2 254	108	284	—	393	4	393	4	19 693	11 053	864	31 610	73	6 817	1 261	981	12	2 254	108	284	—	393	4
4	19 693	11 053	864	31 610	73	6 817	1 261	981	12	2 254	108	284	—	393	4	393	4	19 693	11 053	864	31 610	73	6 817	1 261	981	12	2 254	108	284	—	393	4
5	12 369	6 516	589	19 474	46	3 858	578	699	9	1 286	56	234	—	290	5	290	5	12 369	6 516	589	19 474	46	3 858	578	699	9	1 286	56	234	—	290	5
6	21 681	5 626	317	27 624	18	5 258	1 115	652	4	1 771	275	280	—	557	6	557	6	21 681	5 626	317	27 624	18	5 258	1 115	652	4	1 771	275	280	—	557	6
7	13 625	6 475	475	20 575	34	7 132	996	1 144	12	2 152	130	459	1	590	7	590	7	13 625	6 475	475	20 575	34	7 132	996	1 144	12	2 152	130	459	1	590	7
8	111 430	45 726	3 322	160 478	285	44 646	7 179	6 760	64	14 003	1 266	2 557	12	3 835	8	3 835	8	111 430	45 726	3 322	160 478	285	44 646	7 179	6 760	64	14 003	1 266	2 557	12	3 835	8
9	174 778	74 911	5 497	255 186	493	74 988	13 565	11 280	101	24 946	2 307	4 877	25	7 209	9	7 209	9	174 778	74 911	5 497	255 186	493	74 988	13 565	11 280	101	24 946	2 307	4 877	25	7 209	9
<i>Prosentteina — I procent</i>																																
10	52.6	46.4	1.0	100.0	0.9	100.0	17.7	80.5	1.8	100.0	8.1	91.9	—	100.0	10	100.0	10	52.6	46.4	1.0	100.0	0.9	100.0	17.7	80.5	1.8	100.0	8.1	91.9	—	100.0	10
11	76.7	21.4	1.9	100.0	0.5	100.0	50.4	49.2	0.4	100.0	35.7	63.8	0.5	100.0	11	100.0	11	76.7	21.4	1.9	100.0	0.5	100.0	50.4	49.2	0.4	100.0	35.7	63.8	0.5	100.0	11
12	55.5	43.3	1.2	100.0	0.4	100.0	49.2	50.7	0.1	100.0	34.7	65.3	—	100.0	12	100.0	12	55.5	43.3	1.2	100.0	0.4	100.0	49.2	50.7	0.1	100.0	34.7	65.3	—	100.0	12
13	62.3	35.0	2.7	100.0	1.1	100.0	56.0	43.5	0.5	100.0	27.5	72.3	0.2	100.0	13	100.0	13	62.3	35.0	2.7	100.0	1.1	100.0	56.0	43.5	0.5	100.0	27.5	72.3	0.2	100.0	13
14	63.5	33.5	3.0	100.0	1.2	100.0	44.9	54.4	0.7	100.0	19.3	80.7	—	100.0	14	100.0	14	63.5	33.5	3.0	100.0	1.2	100.0	44.9	54.4	0.7	100.0	19.3	80.7	—	100.0	14
15	78.5	20.4	1.1	100.0	0.3	100.0	63.0	36.8	0.2	100.0	49.4	50.3	0.3	100.0	15	100.0	15	78.5	20.4	1.1	100.0	0.3	100.0	63.0	36.8	0.2	100.0	49.4	50.3	0.3	100.0	15
16	66.2	31.5	2.3	100.0	0.5	100.0	46.3	53.2	0.5	100.0	22.0	77.8	0.2	100.0	16	100.0	16	66.2	31.5	2.3	100.0	0.5	100.0	46.3	53.2	0.5	100.0	22.0	77.8	0.2	100.0	16
17	69.4	28.5	2.1	100.0	0.6	100.0	51.3	48.3	0.4	100.0	33.0	66.7	0.3	100.0	17	100.0	17	69.4	28.5	2.1	100.0	0.6	100.0	51.3	48.3	0.4	100.0	33.0	66.7	0.3	100.0	17
18	68.5	29.4	2.1	100.0	0.7	100.0	54.3	45.3	0.4	100.0	32.0	67.7	0.3	100.0	18	100.0	18	68.5	29.4	2.1	100.0	0.7	100.0	54.3	45.3	0.4	100.0	32.0	67.7	0.3	100.0	18

## Elinkeinohaara

## Nätingsgren



Jos verrataan keskenään kunkin paikkakunnan suomen- ja ruotsinkielisten sekä kaikkien päähenkilöiden jakaantumista ammattiaseman mukaan, niin on kaikille meljälle kaupungille yhteistä se, että suomenkielisistä kuuluu huomattavasti suurempi osa työntekijäin ja palveluskunnan ryhmään. Muissa ammattiaseman ryhmässä ruotsinkielisten suhdeluvut ovat taas suuremmat kuin kaikki päähenkilöt käsittävät keskiluvut.

Siirrymme sitten tarkastamaan kielisuhteita kuskakin elinkeinohaarassa erikseen. Kieliryhmien voimasuhteita *teollisuuden ja käsityön* eri haaroissa osoittaa sivulla 37 oleva taulukko.

Eri teollisuudenhaarojen kielijaoitus seuraa pääasiallisesti kunkin kaupungin koko teollisuusväestön kielisuhteita. Seuraavat poikkeukset ovat huomattavimmat. Helsingissä oli suomenkielisiä keskimäärää enemmän rakennusteollisuuden, sulattojen ja metallien jalostuslaitosten, vaatetus- ja puuteollisuuden palveluksessa. Sitävastoin ruotsinkielisten suhdeluku oli sängen suuri kemiallisen, kutoma-, valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuuden sekä graafillisen teollisuuden alalla. — Turun teollisuusväestöstä oli  $\frac{9}{10}$  suomenkielistä. Ainoastaan kemiallisessa teollisuudessa toimivista oli  $\frac{3}{10}$  ja valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuuden ja graafillisen teollisuuden palveluksessa lähes  $\frac{1}{5}$  ruotsinkielisiä. — Kuten edellä on selostettu, oli Vaasassa molemmat kieliryhmät melkein tasaväkiset. Eri teollisuushaaroissa sen sijaan oli näiden suhteet hyvinkin vaihtelevat. Niinpä oli rakennusteollisuudessa pääasiallisesti ruotsinkielistä väkeä, kun taas kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuudessa oli suurempi suomenkielinen enemmistö. — Pietarsaareissa oli huomattavampi teollisuusväestö vain ravinto- ja nautintoaine-, konepaja- ja kone- sekä puuteollisuuden aloilla. Näistä kahdessa edellisessä ei ollut suomenkielisiä täyttä kolmattaosaa, kun taas puuteollisuudessa heitä oli yli  $\frac{3}{4}$ .

Myöskin ammattiaseman mukaisten ryhmien kielellinen jaoitus on vaihteleva. Kielisuhteet teollisuuden ja käsityön alalla toimivien päähenkilöiden eri yhteiskuntaluokissa ilmenevät taulukossa siv. 38 olevista prosenttiluvuista.

Itsenäisten elinkeinonharjoittajien, päällystön ja ylempään teknilliseen henkilökunnan käsittävässä ryhmässä on suomenkielisillä enemmistö Helsingissä ja Turussa. Sitävastoin Vaasassa oli enem-

En jämförelse av, huru de finskspråkiga och svenskspråkiga ävensom samtliga huvudpersoner på de enskilda orterna fördela sig enligt ställning inom yrket, visar såsom gemensamt för alla fyra städer, att den avsevärt större delen av de finskspråkiga tillhöra gruppen arbetare och tjänstepersonal. Inom de övriga grupperna, som angiva ställningen inom yrket, äro åter relationstalen för de svenskspråkiga större än medeltalen för alla huvudpersoner.

Härefter övergå vi till att granska språkförhållandena inom varje enskild näringsgren. Språkgruppernas styrkeförhållanden inom de olika grenarna av *industri och hantverk* framgå av tabellen på sida 37.

Språkfördelningen inom de olika näringsgrenarna följer i huvudsak hela industribefolkningens språkförhållanden i varje enskild stad. Följande undantag äro de viktigaste. I Helsingfors var de finskspråkigas andel i medeltal större inom byggnadsindustrin, smält- och metallförädlingsverken, beklädnads- och träindustrin. Däremot var proportionstalet för de svenskspråkiga synnerligen stort inom den kemiska industrin, textil-, belynings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustrin samt den grafiska industrin. — Av industribefolkningen i Åbo var  $\frac{9}{10}$  finskspråkig. Endast inom den kemiska industrin var  $\frac{3}{10}$  och inom belynings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustrin samt den grafiska industrin nästan  $\frac{1}{5}$  svenskspråkig. — Såsom ovan redan klargjorts, voro i Vasa de bägge språkgrupperna nästan jämnstarka. Inom de olika industrigrenarna varierade däremot deras inbördes förhållande avsevärt. Sälunda fanns inom byggnadsindustrin i huvudsak svenskspråkiga personer, medan åter inom sten-, ler-, glas- och torvindustrin fanns en större finskspråkig majoritet. — I Jakobstad förefanns en mera betydande industribefolkning endast inom närings- och nyttningsmedelsindustrin, mekaniska verkstäder och maskinindustrin samt träindustrin. Av dessa utgjorde inom de två förstnämnda de finskspråkiga knappt en tredjedel, medan åter deras andel inom träindustrin steg till över  $\frac{3}{4}$ .

Även den språkliga fördelningen av de grupper, som angiva ställningen inom yrket, är växlande. Språkförhållandena inom de olika samhällsklasserna för huvudpersoner inom industri och hantverk framgå av procenttalen i tabellen på sida 38.

Inom gruppen självständiga näringsidkare, chefskap och högre teknisk personal äro de finskspråkiga i majoritet i Helsingfors och Åbo. I Vasa var däremot majoritetens svenskspråkig, i Jakob-



Ammattiasema Ställning inom yrket	Helsinki — Helsingfors				Turku — Åbo				Vaasa — Vasa				Pietarsaari — Jakobstad			
	Finnska	Suomen	Ruotska	Muuta Övriga	Finnska	Suomen	Ruotska	Muuta Övriga	Finnska	Suomen	Ruotska	Muuta Övriga	Finnska	Suomen	Ruotska	Muuta Övriga
Itsen. elinkeinonharjoittajat, päällystö ja ylempi tekn. henkilökunta — Självst. näringsidkare, chefskap o. högre teknisk personal	66.8	29.4	3.8		81.0	17.4	1.6		42.4	56.5	1.1		23.7	76.3	—	
Näistä: — Därav: käsitönharjoittajat																
— hantverkare ....	74.9	22.0	3.1		89.2	10.3	0.5		50.0	49.5	0.5		23.4	76.6	—	
— Muut — Övriga ....	54.0	41.0	5.0		68.3	28.5	3.2		31.5	66.5	2.0		24.6	75.4	—	
Konttorihenkilökunta — Kontorspersonal .....	40.9	56.8	2.3		49.7	49.3	1.0		34.3	65.7	—		—	100.0	—	
Työnjohtajat ja työntekijät — Arbetsledare och arbetare ....	79.9	18.5	1.6		92.5	7.1	0.4		52.1	47.6	0.3		38.4	61.1	0.5	

män ruotsinkielisiä. Pietarsaareissa taas tämä itenäisten ryhmä oli sängen pieni ja pääosaltaan ruotsinkielinen. Oudolta tuntuu, että tässä ryhmässä on näinkin paljon suomenkielisiä, eli suhteellisesti puolta enemmän kuin konttoriväestössä. Tämä seikka johtuu siitä, että nämä luvut käsittävät myös käsiteollisuudenharjoittajat, joiden joukossa on enemmän suomenkielisiä, kuten selviää edellä olevasta taulukosta, jossa itsenäiset käsityönharjoittajat on eroitettu omaksi ryhmäksi. Tällöin muuttuvat jällelle jäävien kielisuhteet huomattavasti. Helsingissä, Turussa ja Vaasassa pienenevät suomenkielisten suhdeluvut ja ruotsinkielisten vastaavasti suurenevät. Pietarsaareissa ei käsityönharjoittajien poistaminen saa sanottavaa muutosta aikaan, mutta siinä on myös muistettava, että vastaavat absoluuttiset luvut ovat pienet. Ruotsinkieliset muodostavat siis varsin suuren ryhmän varsinaisten teollisuudenharjoittajien ja omistajien sekä päällystön keskuudessa. — Konttorihenkilökunnan joukossa oli ruotsinkielisiä enemmistö. Vain harvoissa teollisuudenhaaroissa suomenkielinen aines oli enemmistönä. Pietarsaareissa tämä ammattiryhmä oli kokonaan ruotsinkielinen.

Työväestö on kaikissa neljässä kaupungissa suuressa määrässä suomenkielinen, kuin muut luokat. Turussa työväestöön ei kuulunut edes täyttä 1/10 ruotsin- tai muunkielisiä. Vaasassa sensijaan suomen- ja ruotsinkielisten lukumäärän välillä ei ollut suurtakaan eroa. Pietarsaaressakin oli työväestöstä suhteellisesti suurempi osa suomenkielisiä kuin kaupungin koko väestöstä. Yleensä voidaan sanoa työväestön kielisuhteiden olevan hyvin samanlaiset, kuin kaikkien samaan teollisuudenhaaraan kuuluvien ammattissa toimivien kielellinen jakaantuminen oli.

stad var denna grupp mycket liten och i huvudsak svenskspråkig. Det förefaller egendomligt, att de finskspråkigas andel i denna grupp är ens så stor, eller relativt taget hälften större än av kontorspersonalen. Denna omständighet beror därpå, att dessa siffror omfatta även hantverkare, vilka till större delen äro finskspråkiga, såsom av tabellen ovan framgår. I tabellen hade självständiga hantverkarna sammanförts till en grupp för sig, och därvid förändras språkförhållandena för de återstående väsentligt. I Helsingfors, Åbo och Vasa bliva relationstalen för de finskspråkiga mindre och talen för de svenskspråkiga i motsvarande grad större. I Jakobstad åstadkommer elimineringen av hantverkarna ingen större förändring, men härvid bör man även minnas, att de absoluta talen äro små. De svensktalande utgöra sålunda en synnerligen stor del av de egentliga industriidkarna och ägarna samt chefskapet. — Inom kontorspersonalen voro de svenskspråkiga i majoritet. Endast inom några få industrigrenar voro de finskspråkiga i majoritet. I Jakobstad var denna yrkesgrupp helt svenskspråkig.

Arbetarklassen är i samtliga fyra städer i högre grad finskspråkig än de övriga klasserna. I Åbo utgjordes av arbetarna icke ens en tiondedel av svenskspråkiga eller personer med främmande språk till modersmål. I Vasa var däremot skillnaden mellan antalet finskspråkiga och svenskspråkiga icke stor. Också i Jakobstad var de finskspråkigas relativa andel av arbetarbefolkningen större än av stadens hela befolkning. Överhuvud kan man säga, att språkförhållandena för arbetarbefolkningen äro ungefär desamma som språkfördelningen för samtliga till samma industrigren hörande näringsidkare.

Liikenneväestön eri haaroihin nähden saadaan seuraava kielijaoitus kussakin kaupungissa erikseen.

För den inom de olika grenarna av samfärdseln verksamma befolkningen erhålles följande språkfördelning, städerna tagna envar för sig.

Liikennehaara Kommunikationsgren	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	
<i>Helsinki — Helsingfors</i>														
Rautatiet — Järnvägar ..	1 871	63.5	1 066	36.2	10	0.3	2 947	615	88.1	83	11.9	—	—	698
Raitiotiet — Spårvägar ..	258	25.0	768	74.6	4	0.4	1 030	33	71.7	13	28.3	—	—	46
Auto- ja ajuriliikenne — Bil- och åkarrörelse .....	1 682	77.3	469	21.6	24	1.1	2 175	690	96.0	28	3.9	1	0.1	719
Luotsi-, majakka- ja satama- laitos — Lots-, fyr- och hamnväsende .....	106	41.2	150	58.4	1	0.4	257	112	77.8	32	22.2	—	—	144
Merenkulku — Sjöfart ....	376	38.0	605	61.1	9	0.9	990	371	51.6	346	48.1	2	0.3	719
Lastaus-, purkaus-, säilytys- y. m. sellainen toiminta — Lastning, lossning, uppbe- varing o. a. d. verksamhet	849	53.8	691	43.7	39	2.5	1 579	574	79.8	137	19.1	8	1.1	719
Posti-, lennätin- ja puhelin- laitokset — Post-, tele- graf- och telefonväsende	845	46.7	921	50.9	44	2.4	1 810	299	76.1	92	23.4	2	0.5	393
<i>Vaasa — Vasa</i>														
Rautatiet — Järnvägar ..	190	55.7	151	44.3	—	—	341	10	27.0	27	73.0	—	—	37
Auto- ja ajuriliikenne — Bil- och åkarrörelse .....	87	50.9	83	48.5	1	0.6	171	12	27.9	31	72.1	—	—	43
Luotsi-, majakka- ja satama- laitos — Lots-, fyr- och hamnväsende .....	1	7.7	12	92.3	—	—	13	—	—	8	100.0	—	—	8
Merenkulku — Sjöfart ....	23	34.3	44	65.7	—	—	67	6	20.0	24	80.0	—	—	30
Lastaus-, purkaus-, säilytys- y. m. sellainen toiminta — Lastning, lossning, uppbe- varing o. a. d. verksamhet	108	47.4	120	52.6	—	—	228	43	78.2	12	21.8	—	—	55
Posti-, lennätin- ja puhelin- laitokset — Post-, tele- graf- och telefonväsende	61	45.2	74	54.8	—	—	135	3	7.5	37	92.5	—	—	40
<i>Pietarsaari — Jakobstad</i>														

Eri liikennehaaroihin kuuluva väestö oli kielijaoitukseltaan hyvin erilaista. Huomiota herättävät suomenkielisten kauttaaltaan pienet suhdet luvut luotsi-, majakka- ja satamalaiteos- sekä merenkulkuväestössä. Ainoastaan Turussa oli nimittäin näillä aloilla toimivista suurempi osa suomenkielisiä. Niinkään oli Helsingissä raitioteiden henkilökunnasta vain 1/4 suomenkielisiä. Erikoinen voimakas oli taas suomenkielisten osuus auto- ja ajuriliikenteestä elävien ryhmästä sekä myös lastaus-, purkaus-, säilytys- y. m. s. töissä toimivista. Posti-, lennätin- ja puhelinlaitosten henkilökunnasta on suhteellisen suuri osa ruotsinkielisiä. Merkillä on vielä pantava, että yleensä alempi yhteiskuntaluokka on kokoonpanoltaan enemmän suomenkielisiä, kuin vastaavan ammattihaaran

Den inom de olika grenarna av samfärdseln verksamma befolkningens fördelning enligt språk är mycket olika. Anmärkningsvärda äro de genomgående små relationstalen för de finskspråkiga inom lots-, fyr- och hamnväsendet samt sjöfarten. Endast i Åbo utgjorde nämligen de finskspråkiga större delen av antalet på dessa områden verksamma personer. Likaså var av spårvägspersonalen i Helsingfors endast en 1/4 finskspråkig. Synnerligen stark var åter de finskspråkigas andel inom gruppen bil- och åkarrörelse samt vidare inom lastning, lossning och uppbevaring o. a. d. verksamhet. Av personalen inom post-, telegraf- och telefonväsendet är en relativt stor del svenskspråkig. Vidare kan man iakttaga, att i allmänhet den lägre samhällsklassen

ylempi luokka. Poikkeuksena on kuitenkin auto- ja ajuriliikenne mikä ilmeisesti johtuu siitä, että auto- ja ajuriliikenteessä toimivista suuri osa on itsenäisiä ammattienharjoittajia.

Vastaavat *kaupan* haaroja koskevat luvut ovat seuraavassa taulukossa. Yhteisenä huomiona on mainittava, että ruotsinkielisillä on tässä elinkeinohaarassa voimakkaampi asema, kuin paikkakunnan yleisen kielijaotuksen perusteella odottaisi. Ainoastaan ravintola- ja hotellialalla toimivista oli kaikissa kaupungeissa yli puolet suomenkielisiä. Sen lisäksi oli osuus sekä kirjakauppain ja kustannusliikkeiden palveluksessa yleensä suomenkielisiä enemmistö. Sitävastoin rahalaitosten palveluksessa olevista oli jokaisessa kaupungissa hie- man yli puolet ruotsinkielisiä. Samoin oli ruotsinkielisiä sängen paljon asioimis- ja välitysliikkeiden ryhmässä.

till sin sammansättning är mera finsk än den högre klassen inom samma näringsgren. Ett undantag utgör dock bil- och åkarrörelsen, vilket synbarligen beror därpå, att en stor del av bilchaufförerna och åkarna äro självständiga yrkesutövare.

Mötsvarande tal för de olika grenarna inom *handeln* finnas i följande tabell. Såsom en gemensam iakttagelse kan nämnas, att de svensk- språkigas ställning även inom denna näringsgren är starkare än man av den allmänna språkfördelningen på orten skulle vänta sig. Endast inom värdshus- och hotellrörelsen var de finskspråkigas andel i alla städer större än hälften. Dessutom var majoriteten inom andels- samt bokhandels- och förlagsrörelsen i allmänhet finskspråkig. Av personer verksamma inom penningväsendet var däremot något över hälften i samtliga städer svenskspråkig. Likaledes var antalet svenskspråkiga mycket stort inom gruppen agentur- och kommissionsrörelse.

Kaupan haara Handelsbransch	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	
	<i>Helsinki — Helsingfors</i>						<i>Turku — Åbo</i>							
Rahalaitokset — Penning- väsende .....	831	47.4	897	51.2	25	1.4	1 753	131	49.6	133	50.4	—	—	264
Vakuutuslaitokset — För- säkringsanstalter .....	1 126	69.7	483	29.9	6	0.4	1 615	149	48.7	157	51.3	—	—	306
Asioimis- ja välitysliikkeet — Agentur- och kommis- sionsrörelse .....	1 378	39.8	1 748	50.5	334	9.7	3 460	376	70.2	153	28.5	7	1.3	536
Ravintola- ja hotelliliikkeet— Värdshus- o. hotellrörelse	4 747	76.9	1 368	22.2	56	0.9	6 171	974	79.3	252	20.5	3	0.2	1 229
Kirjakauppa- ja kustannus- liikkeet — Bokhandels- och förlagsrörelse .....	828	77.6	221	20.7	18	1.7	1 067	81	82.7	17	17.3	—	—	98
Osuuskauppatoiminta—An- delshandelsverksamhet ..	2 514	86.9	373	12.9	5	0.2	2 892	351	89.5	41	10.5	—	—	392
Luokittelematon kauppa— Oklassificerad handel ..	8 269	56.4	5 963	40.7	420	2.9	14 652	3 122	78.2	807	20.2	63	1.6	3 992
	<i>Vaasa — Vasa</i>						<i>Pietarsaari — Jakobstad</i>							
Rahalaitokset — Penning- väsende .....	49	45.8	58	54.2	—	—	107	3	11.5	23	88.5	—	—	26
Vakuutuslaitokset — För- säkringsanstalter .....	28	57.1	21	42.9	—	—	49	1	25.0	3	75.0	—	—	4
Asioimis- ja välitysliikkeet— — Agentur- och kommis- sionsrörelse .....	55	35.5	97	62.6	3	1.9	155	4	9.3	39	90.7	—	—	43
Ravintola- ja hotelliliikkeet— Värdshus- o. hotellrörelse	228	69.9	97	29.8	1	0.3	326	37	50.7	36	49.3	—	—	73
Kirjakauppa- ja kustannus- liikkeet — Bokhandels- och förlagsrörelse .....	15	48.4	16	51.6	—	—	31	4	40.0	6	60.0	—	—	10
Osuuskauppatoiminta—An- delshandelsverksamhet ..	142	78.9	38	21.1	—	—	180	9	36.0	16	64.0	—	—	25
Luokittelematon kauppa— Oklassificerad handel ..	744	52.9	654	46.5	8	0.6	1 406	50	23.6	161	75.9	1	0.5	212



Tässäkin elinkeinoryhmässä on havaittavissa sama ilmiö, että tarkastettaessa ammattiaseman mukaisten ryhmien kielijaoitusta, ruotsinkielisiä on enemmän ylemmissä yhteiskuntaluokissa ja taas huomattavan vähän palveluskunnan joukossa. Itsenäisiin elinkeinonharjoittajiin ja päällystöön nähden voidaan todeta, että suomenkielisiä on enemmän niillä aloilla, joilla toimii paljon pikku-  
liikkeitä; sekä osuuskauppatoiminnassa. Sensijaan vakuutuslaitosten ja asioimis- ja välitysluokkeiden itsenäiset ja päällystöön kuuluvat ovat enemmistöltään ruotsinkielisiä. Konttorihenkilöihin ja kauppa-apulaisiin nähden voidaan panna merkille, että suomenkielisten suhdeluku on suurempi siellä, missä ammatissa toimivien luku on suuri. Yleensä on suomenkielisiä tässä ryhmässä suhteellisesti vähemmän kuin itsenäisten elinkeinonharjoittajien ja päällystön ryhmässä. Sitävastoin palveluskunta on pääasiallisesti suomenkielistä, olen suomenkielisten prosenttiluvut Helsingissä 75.2, Turussa 85.9, Vaasassa 67.0 sekä Pietarsaaressa 43.9.

*Julkisen toiminnan ja vapaiden ammattien* eri haaroihin kuuluva väestö on yhteiskunnalliselta kannalta jaettu yleensä kahteen luokkaan. Tämän jaon nojalla syntyneet ylempi ja alempi luokka eivät kuitenkaan eri ammatinhaaroissa ole aivan yhdenmukaisia. Myös on huomattava, että alempi luokka vain osaksi on verrannollinen työntekijäin luokkaan. — Kielijaoitus tässä elinkeinohaarassa ja sen yhteiskuntaluokissa selviää sivuilla 42—43 olevasta taulukosta.

Varsinaisen julkisen toiminnan eri ammattialoilla on väestön kielijaoitus saugen erilainen; useimpiin nähden on kuitenkin havaittavana, että suomenkielisiä on suhteellisesti vähemmän kuin kunkin kaupungin koko väkiluvussa. Suomenkielisten suhdeluku oli suurin oikeuslaitoksen ja vankeinhoidon palveluskunnassa, puolustuslaitoksen alipäällystössä ja miehistössä — väestölaskennassa ei otettu huomioon asevelvollisia — poliisilaitoksessa ja papistossa. Edelleen oli suomenkielisiä enemmistö siviilihallinnon, oikeuslaitoksen ja vankeinhoidon sekä puolustuslaitoksen päällystössä ja virkamieskunnassa sekä kunnallishallinnon palveluskunnassa, mutta kunnallishallinnon virkailijoiden joukossa ja siviilihallinnon palveluskunnassa mainittu kieliryhmä oli vähemmistönä.

Även inom denna näringsgrupp kan man vid en granskning av språkfördelningen för de grupper, som angiva ställningen inom yrket, konstatera samma företeelse, nämligen att de svenskspråkiga äro talrikare inom de högre samhällsklasserna och åter anmärkningsvärt fåtaliga bland tjänstepersonalen. Vad de självständiga näringsidkarna och chefskapet beträffar, kan konstateras, att de finskspråkigas andel är större på sådana områden, där småaffärerna dominera, samt inom andelsverksamheten. Däremot är majoriteten av de självständiga näringsidkarna och chefskapet inom försäkringsväsendet samt agentur- och kommissionsaffärerna svenskspråkig. I fråga om kontorspersonalen och affärsbiträdena kan man göra den iakttagelsen, att relationstalet för de finskspråkiga är större där, varest yrkesutövarnas totalantal är stort. Överhuvud finnes inom denna grupp relativt taget färre finskspråkiga än inom gruppen självständiga näringsidkare och chefskap. Däremot är tjänstepersonalen i huvudsak finskspråkig; procenttalet för de finskspråkiga är i Helsingfors 75.2, i Åbo 85.9, i Vasa 67.0 samt i Jakobstad 43.9.

Den till de olika grenarna inom gruppen *offentlig verksamhet och fria yrken* hörande befolkningen har med avseende å sin sociala ställning i allmänhet fördelats på tvenne klasser. De högre och lägre klasser som på så sätt uppkommit, äro dock icke fullt homogena inom de olika yrkesgrenarna. Det bör också observeras, att den lägre gruppen blott delvis motsvarar arbetarklassen. — Språkfördelningen inom denna näringsgren och dess samhällsklasser framgår av tabellen på sidorna 42—43.

På de olika områdena av den egentliga offentliga verksamheten är befolkningens språkfördelning mycket olika. För de flesta områden kan dock den iakttagelsen göras, att det finskspråkiga elementets relativa andel är mindre än deras andel av hela befolkningsnumreren i de olika städerna. Relationstalet för de finskspråkiga är störst inom rättsväsendet och fängvården samt bland underbefälet och manskapet inom försvarsväsendet — vid folkräkningen togos de värnpliktiga icke i beaktande — samt inom polisväsendet och prästerskapet. Vidare äro de finskspråkiga i majoritet bland chefskapet och tjänstemännen inom civilförvaltningen, rättsväsendet, fängvården och försvarsväsendet samt bland tjänstepersonalen inom kommunalförvaltningen. Bland tjänstemännen inom den kommunala och tjänstepersonalen inom den civila förvaltningen var denna språkgrupp dock i minoritet.

	Helsinki — Helsingfors							Turku —		
	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Suomea Finska		
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	
<i>Elinkeinohaara ja ammattiasema Näringsgren och ställning inom yrket</i>										
<i>Kirkko — Kyrka</i>										
1	Papit ja saarnaajat — Präster o. predikanter	92	65.7	39	27.9	9	6.4	140	26	65.0
2	Lukkarit ja urkurit — Klockare o. orgelnister	15	53.6	10	35.7	3	10.7	28	11	73.3
3	Palveluskunta — Tjänstepersonal	14	37.8	18	48.7	5	13.5	37	19	79.1
<i>Oikeuslaitos ja vankeinhoito — Rättsväsende och fängvård</i>										
4	Virkamiehet ja virastoapulaiset — Tjänstemän o. -biträden	108	57.4	80	42.6	—	—	188	69	57.0
5	Palveluskunta — Tjänstepersonal	203	96.2	8	3.8	—	—	211	238	97.9
<i>Sivilihallinto — Civilförvaltning</i>										
6	Virkamiehet ja virastoapulaiset — Tjänstemän o. -biträden	1 465	67.4	698	32.1	10	0.5	2 173	114	57.0
7	Palveluskunta — Tjänstepersonal	325	58.0	235	42.0	—	—	560	60	44.1
<i>Kunnallishallinto — Kommunalförvaltning</i>										
8	Virkamiehet ja virastoapulaiset — Tjänstemän o. -biträden	263	34.8	493	65.2	—	—	756	108	62.1
9	Palveluskunta — Tjänstepersonal	119	59.8	79	39.7	1	0.5	199	29	76.3
<i>Puolustuslaitos — Försvarsväsende</i>										
10	Päällystö ja virkailijat — Befäl o. tjänstemän	751	79.3	190	20.1	6	0.6	947	62	67.4
11	Alipäällystö ja miehistö — Underbefäl och manskap	806	90.5	82	9.2	3	0.3	891	145	80.6
<i>Polisilaitos — Polisväsende</i>										
12	Päällystö ja virkailijat — Chefskap o. tjänstemän	152	73.4	55	26.6	—	—	207	42	77.8
13	Palveluskunta — Tjänstepersonal	602	77.0	180	23.0	—	—	782	246	91.1
<i>Opetuslaitos — Undervisningsväsende</i>										
14	Opettajat y.m. — Lärare m. fl.	1 242	56.4	844	38.4	115	5.2	2 201	362	65.0
15	Palveluskunta — Tjänstepersonal	73	51.4	68	47.9	1	0.7	142	25	71.4
<i>Terveystenhoito — Hälsovård</i>										
16	Lääkärit ja apteekkarit — Läkare o. apotekare	279	51.5	252	46.5	11	2.0	542	33	38.8
17	Hierojat, sairaanhoitajattaret, y.m., proviisorit ja farmaseutit — Massörer, sjuksköterskor, m. fl. pro- visorer o. farmaceuter	1 766	64.5	948	34.7	22	0.8	2 736	388	75.0
18	Konttorihenkilökunta — Kontorpersonal	104	43.5	135	56.5	—	—	239	28	60.9
19	Palveluskunta — Tjänstepersonal	761	79.5	196	20.5	—	—	957	135	91.8
<i>Vapaat ammatit — Fria yrken</i>										
20	Itsenäiset — Självständiga	577	54.5	396	37.4	86	8.1	1 059	100	58.8
21	Päällystö — Chefskap	100	52.7	81	42.6	9	4.7	190	15	71.4
22	Toisten palveluksessa — I andras tjänst	722	58.0	398	31.9	126	10.1	1 246	151	64.2
23	Konttorihenkilökunta — Kontorspersonal	1 184	60.9	725	37.3	36	1.8	1 945	155	66.5
24	Palveluskunta ja työntekijät — Tjänstepersonal och arbetare	532	68.2	230	29.5	18	2.3	780	129	84.3

Åbo					Vaasa — Vaså							Pietarsaari — Jakobstad							
Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yhteensä Summa	
Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.
10	25.0	4	10.0	40	7	28.0	17	68.0	1	4.0	25	1	14.3	6	85.7	—	—	7	1
3	20.0	1	6.7	15	2	40.0	3	60.0	—	—	5	—	—	1	100.0	—	—	1	2
4	16.7	1	4.2	24	4	50.0	4	50.0	—	—	8	—	—	5	100.0	—	—	5	3
52	43.0	—	—	121	21	36.8	26	63.2	—	—	57	3	75.0	1	25.0	—	—	4	4
5	2.1	—	—	243	36	80.0	9	20.0	—	—	45	—	—	—	—	—	—	—	5
86	43.0	—	—	200	86	58.1	62	41.9	—	—	148	—	—	5	100.0	—	—	5	6
76	55.9	—	—	136	7	15.6	38	84.4	—	—	45	—	—	11	100.0	—	—	11	7
66	37.9	—	—	174	5	12.8	34	87.2	—	—	39	—	—	16	100.0	—	—	16	8
9	23.7	—	—	38	4	14.8	23	85.2	—	—	27	3	42.9	4	57.1	—	—	7	9
30	32.6	—	—	92	6	18.2	27	81.8	—	—	33	—	—	3	100.0	—	—	3	10
35	19.4	—	—	180	16	32.7	33	67.3	—	—	49	1	100.0	—	—	—	—	1	11
12	22.2	—	—	54	14	73.7	5	26.3	—	—	19	2	100.0	—	—	—	—	2	12
24	8.9	—	—	270	59	79.7	15	20.3	—	—	74	4	22.2	14	77.8	—	—	18	13
190	34.1	5	0.9	557	86	45.0	104	54.5	1	0.5	191	19	29.2	46	70.8	—	—	65	14
10	28.6	—	—	35	6	40.0	9	60.0	—	—	15	2	66.7	1	33.3	—	—	3	15
52	61.2	—	—	85	8	32.0	17	68.0	—	—	25	1	10.0	9	90.0	—	—	10	16
128	24.8	1	0.2	517	77	40.9	110	58.5	1	0.6	188	12	19.0	51	81.0	—	—	63	17
18	39.1	—	—	46	4	19.0	17	81.0	—	—	21	—	—	10	100.0	—	—	10	18
12	8.2	—	—	147	21	35.6	38	64.4	—	—	59	4	14.3	24	85.7	—	—	28	19
63	37.1	7	4.1	170	19	50.0	18	47.4	1	2.6	38	—	—	5	100.0	—	—	5	20
6	28.6	—	—	21	—	—	9	100.0	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	21
62	26.4	22	9.4	235	26	43.3	30	50.0	4	6.7	60	1	14.3	6	85.7	—	—	7	22
76	32.6	2	0.9	233	31	54.4	26	45.6	—	—	57	3	27.3	8	72.7	—	—	11	23
23	15.0	1	0.7	153	20	52.7	17	44.7	1	2.6	38	1	33.3	2	66.7	—	—	3	24

Muiskin muissa ryhmissä voidaan havaita saman säännön vallitsevan: korkeammassa asemassa olevien keskuudessa suomenkielisiä on suhteellisesti vähemmän kuin yhteiskunnan alemmilla asteilla. Niinpä opettajista on ruotsinkielisiä suhteellisesti enemmän kuin kunkin kaupungin väestöstä. Terveystenhoidon alalla ruotsinkieliset ovat vieläkin lukuisimmat. Vapaiden ammattien harjoittajista on yleensä suomenkielisiä enemmistö Helsingissä ja Turussa, mutta sen sijaan Vaasassa ja Pietarsaareissa he ovat vähemmistönä.

Mitä tulee kotitaloustyön y. m. ammattien muodostamaan pääryhmään, niin oli se kielijaoitukseltaan voimakkaasti suomenkielinen. Kotitaloustyössä olevista oli suomenkielisiä Helsingissä 79.8 %, Turussa 82.4, Vaasassa 62.8 ja Pietarsaareissa 35.5 %. Puhtaanapitotyön alaryhmässä olivat suomenkielisten prosenttiluvut vastaavasti 76.8, 90.6, 60.5 sekä 37.4. Ainoastaan Pietarsaareissa oli ruotsinkielisiä yli puolet, mutta sittenkin vähemmän, kuin koko väestöstä oli ruotsinkielisiä. Pääryhmän kolmas ryhmä, epätarkasti eritelty toimet, oli vieläkin suuremmissä määrässä suomenkielinen; siihen kuuluukin pääasiassa satunnaisten ansioiden varassa elävää työväkeä.

Erikoisen suuri on ruotsinkielisten osuus pääomallaan tai eläkkeen varassa elävästä väestöstä. Sitä valaisee seuraavat luvut kustakin kaupungista erikseen.

Även inom de övriga grupperna kan konstateras, att samma regel råder: antalet finskspråkiga är inom de högre klasserna i samhället relativt taget färre än inom de lägre. Så var de svenskspråkigas relativa andel bland lärarna större än av befolkningen i de olika städerna. Inom hälsovården voro de svenskspråkiga ännu talrikare. Inom de fria yrkena äro de finskspråkiga i allmänhet i majoritet i Helsingfors och Åbo, men däremot i minoritet i Vasa och Jakobstad.

Huvudgruppen „huslig verksamhet m. fl. yrken” var till sin språkfördelning starkt finskspråkig. Av de inom den husliga verksamheten verksamma personerna voro i Helsingfors 79.8 % finskspråkiga, i Åbo 82.4, i Vasa 62.8 och i Jakobstad 35.5 %. Inom undergruppen renhållningsverksamhet voro procenttalen för de finskspråkiga respektive 76.8, 90.6, 60.5 samt 37.4. Endast i Jakobstad var de svenskspråkigas andel något över hälften, men dock mindre än deras andel av hela befolkningen. Den tredje av grupperna inom denna huvudgrupp, „otillräckligt specificerade yrken”, var i ännu högre grad finskspråkig. Till denna grupp hörde också i främsta rummet arbetare, som leva av tillfälligt arbete.

Särskilt stor är de svenskspråkigas andel av den befolkningsgrupp, som lever av kapital eller pension. Detta belyses av följande siffror för de olika städerna var för sig.

	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yh- teensä Summa	Suomea Finska		Ruotsia Svenska		Muita Övriga		Yh- teensä Summa
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	
	<i>Helsinki — Helsingfors</i>							<i>Turku — Åbo</i>						
Pääomalla tai koroilla eläjiä, talon- omistajia — Personer som leva av kapital eller räntor, gårdsägare...	643	38.4	966	57.8	63	3.8	1 672	534	73.1	197	26.9	—	—	731
Eläkkeennauttijoita — Pensionstagare	821	38.4	1 268	59.3	48	2.3	2 137	342	55.1	275	44.3	4	0.6	621
	<i>Vaasa — Vasa</i>							<i>Pietarsaari — Jakobstad</i>						
Pääomalla tai koroilla eläjiä, talon- omistajia — Personer som leva av kapital eller räntor, gårdsägare...	63	19.6	256	79.5	3	0.9	322	16	10.1	142	89.9	—	—	158
Eläkkeennauttijoita — Pensionstagare	68	28.6	168	70.6	2	0.8	238	13	14.8	74	84.1	1	1.1	88

Näiden väestöryhmien joukosta oli Turussa eniten suomenkielisiä, muissa kaupungeissa he olivat vähemmistönä, Helsingissä melko suurena, Vaasassa ja Pietarsaareissa sitävastoin sangen pienenä. Ruotsinkielisiä eläkkeennauttijoita oli Helsingissä ja Turussa enemmän kuin pääomalla y. m. eläjiä, kun sitävastoin Vaasassa ja Pietarsaareissa suhde oli päinvastainen.

Inom dessa befolkningsgrupper var de finskspråkigas andel störst i Åbo, i de övriga städerna voro de åter i minoritet. Denna var rätt stor i Helsingfors; i Vasa och Jakobstad däremot mycket liten. Antalet svenskspråkiga pensionstagare var i Helsingfors och Åbo större än antalet räntetagare m. m., medan i Vasa och Jakobstad förhållandet däremot var det motsatta.

Muutoksia väestön kielijaoitukseen aiheuttaa etenkin paikkakunnalle muuttanut väestö. Viime vuosikymmenen aikana on kaupunkeihin muutto ollut sangen vilkasta. Tämän muuttoliikkeen suomenvoittoisuus on osaltaan aiheuttanut myös suomenkielisten suhdeluvun kohoamisen koko väestöstä. Tödenäköistä on, että edellä mainittuihin kaupunkeihin muuttaneista suurin osa on laskettava kuuluviksi niihin elinkeinohaaroihin, jotka tänä aikana ovat huomattavammin laajentuneet ja siis tarvinneet lisää työvoimia. Näin on ollut asian laita ennen kaikkea rakennus-, konepaja- ja vaa-  
tetusteollisuuden sekä kaupan alalla. Vielä lie-nee varmaa, että suurin osa muuttaneista kuuluu työntekijäin luokkaan.

Lopuksi on syytä luoda silmäys *muista kieliiä puhuvien* henkilöiden lukuisuuteen eri aloilla. Ne muuttamat henkilöt (Helsingissä 53, Turussa 1 ja Vaasassa 1), joiden kieli on jäänyt tuntemattomaksi, ovat liitetty tähän ryhmään. Vieraskielisiä koskevat luvut on jo esitetty edellä julkaisuissa taulukoissa. Heitä oli suhteellisesti eniten Helsingissä ja Turussa julkisen toiminnan ja vapaiden ammattien alalla, Vaasassa taas maatalouden pääryhmässä ja Pietarsaaressa teollisuuden ja käsityön alalla. Suhteellisen paljon heitä oli myös kaupan alalla Helsingissä ja Turussa. Absoluuttisten lukujen mukaan oli heitä taas eniten teollisuuden ja käsityön palveluksessa, (Helsingissä 921, Turussa 94, Vaasassa 23 ja Pietarsaaressa 8). Seuraavana oli kauppaväestö (Helsingissä 864, Turussa 73 ja Vaasassa 12).

Jos taas tarkastaa eri ammattiryhmiä ja näiden yhteiskunnallisia luokkia, mikä ilmenee taulukosta siv. 35, voidaan todeta, että vieraskielisistä vain noin  $\frac{1}{3}$  kuului työntekijöihin, kun kaupunkien ammatissa toimivista yleensä noin  $\frac{2}{3}$  kuului tähän. Sen sijaan oli vieraita kieliiä puhuvia paljon enemmän laajempaa sivistystä vaativissa toimissa. Helsingissä, Turussa ja Vaasassa oli heistä suhteellisesti yli kaksinkertaisesti itsenäisiä elinkeinonharjoittajia siitä, mitä suomen- tai ruotsinkielisestä väestöstä oli. Tunnettuahan on, että ulkomaalaiset toimivat maassamme etupäässä teollisuudessa teknilliseen henkilökuntaan kuuluvina, kauppatoimissa sekä taiteilijoina y. m. vapaiden ammattien harjoittajina.

Förändringar i befolkningens språkfördelning föranledas framom allt av den till orten inflyttade befolkningen. Under det senaste decenniet har inflyttningen till städerna varit synnerligen livlig. Det starka finska inslaget i denna inflyttningsrörelse har för sin del föranlett även en stegring av relationstalet för de finskspråkiga i förhållande till hela befolkningen. Troligt är, att största delen av de till ovannämnda städer inflyttade personerna kan anses höra till de näringsgrenar, som under denna tidsperiod mest hava utvecklats och sälunda varit i behov av ökad arbetskraft. Så har fallet varit framom allt inom byggnads-, mekanisk verkstads- och beklädnadsindustrierna samt inom handeln. Vidare torde det vara säkert, att största delen av de inflyttade tillhöra arbetarklassen.

Slutligen är det även skäl att granska antalet på olika områden verksamma personer med ett *främmande språk till modersmål*. De få personer (i Helsingfors 53, i Åbo 1 och i Vasa 1), vilkas språk förblivit okänt, hava hänförs till denna grupp. Siffrorna för personerna med ett främmande språk till modersmål äro redan meddelade i tabellerna här ovan. Deras antal var relativt taget störst i Helsingfors och Åbo inom den offentliga verksamheten och de fria yrkena, i Vasa inom huvudgruppen „lantbruk” och i Jakobstad inom industrin och hantverket. Relativt många sådana personer verkade även inom handeln i Helsingfors och Åbo. Enligt de absoluta siffrorna var deras antal åter störst inom industrin och hantverket (i Helsingfors 921, i Åbo 94, i Vasa 23 och i Jakobstad 8). Därefter följer handeln (Helsingfors 864, Åbo 73 och Vasa 12).

Om man åter granskar de olika yrkesgrupperna och deras sociala klasser, vilka framgå av tabellen på sida 35, kan man konstatera, att av de personer, som ha ett främmande språk till modersmål, endast omkring  $\frac{1}{3}$  tillhörde arbetarklassen, medan i allmänhet omkring  $\frac{2}{3}$  av de yrkesutövande i städerna hörde till denna grupp. Däremot voro personer med ett främmande språk till modersmål mycket talrikare på de poster, som kräva större bildning. I Helsingfors, Åbo och Vasa var deras relativa andel av de självständiga näringsidkarna nästan dubbelt större än de finsk- och svenskspråkiga. Känt är ju, att utlänningarna i vårt land främst verka såsom teknisk personal inom industrin, inom handeln samt såsom konstnärer och andra fria näringsidkare.

A. Tunkelo.